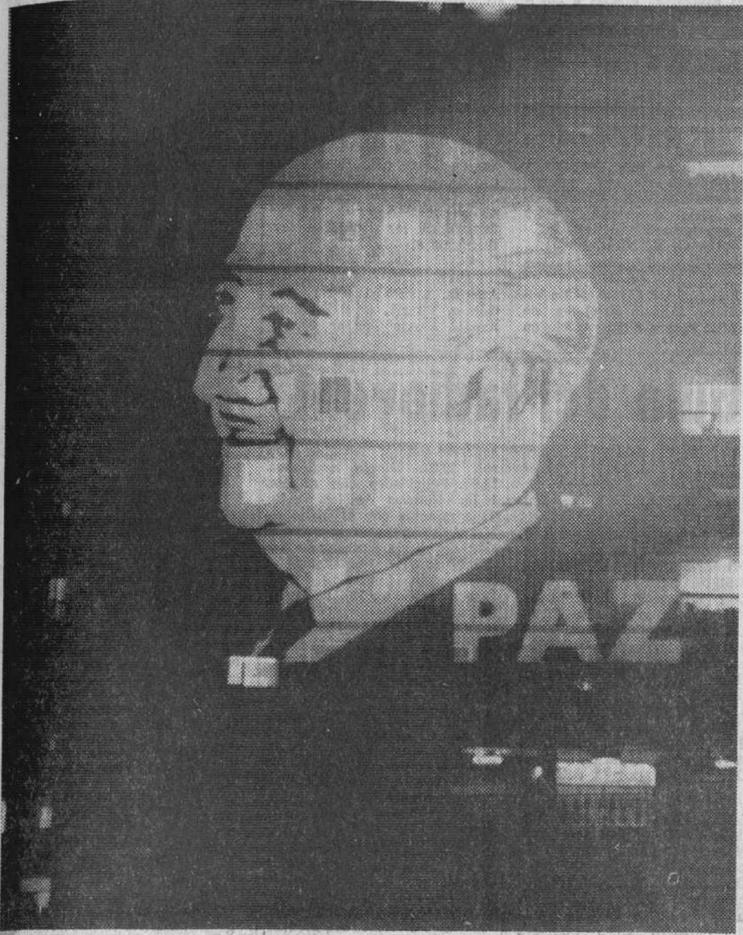


REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13. = APARTADO, 46 = TELEFONOS: REDACCION, 201280 = ADMINISTRACION, 207148. = Dep. legal: Bu-5-1958

Fervoroso "SI" de España a Franco, en el referéndum



España ha reiterado su adhesión inquebrantable a Franco, en la memorable e histórica jornada de ayer, día del referéndum nacional aprobatorio de la Ley Orgánica del Estado. En nuestro grabado, reproducción de la diapositiva que, con la efigie del Caudillo, ha sido proyectada días pasados en Madrid, con motivo de la campaña preparatoria del referéndum.

VICTORIA DE ESPAÑA

EL referéndum nacional, para ratificar la Ley Orgánica del Estado presentada por Franco a las Cortes el pasado día 22, ha constituido una espectacular victoria.

Victoria de España, sobre todo, que, una vez más, produciéndose con ejemplar madurez política, ha sabido calibrar en su histórica significación, como bálsamo incommovible de un resurgir sin precedentes en la Historia moderna de nuestro pueblo y como garantía de continuidad ante el futuro, tan fecundamente cimentado, merced al irreversible contenido de nuestra Cruzada, para florecer después a lo largo de casi treinta años de paz laboriosa y fructífera.

El artífice de la victoria en la Cruzada, la señera figura que, asimismo, supo ganar la paz para todos los españoles, puso en manos de éstos la consolidación de toda esa magna obra. En el momento oportuno y cuando la madurez de nuestro resurgimiento acusa una fortaleza y unas perspectivas sin par.

De ahí que la respuesta del pueblo español, una vez más, haya sido el SI para Franco, y para sus constructivas y firmes previsiones de futuro. Ha querido que los españoles decidieran ese futuro, tras haber dado cima, bajo su egregia capitania, a conquistas que hace unos lustros hubieran podido parecer utópicas y que hoy son esplendorosa realidad.

Por eso, el referéndum ha sido una espectacular victoria. Victoria que es gratitud, lealtad y fe de los españoles ante las decisiones del Caudillo. Victoria que es adhesión inquebrantable. Victoria que, así interpretada, es nada menos que esto: otra gran victoria de España.

La afluencia de votantes a las urnas en la histórica jornada de ayer superó los más optimistas cálculos

El Caudillo y su esposa emitieron sufragio en El Pardo siendo acogida su presencia con vivas muestras de afecto

También votaron en El Pardo, el vicepresidente del Gobierno, el ministro de la Gobernación y los Príncipes Juan Carlos y Sofía

Madrid (Cifra).—Los acontecimientos de hoy dan categoría de histórica a la fecha del 14 de Diciembre de 1966. La Ley Orgánica del Estado es punto de partida de una nueva etapa que abre Francisco Franco con el ambicioso programa de estabilizar la situación que hace posible que España camine, crezca y se desarrolle.

Que los españoles son conscientes de su responsabilidad en este momento, lo han demostrado hoy acudiendo a las urnas como lo han hecho. Si no faltara quien quiera desdibujar los perfiles de esta jornada no es menos cierto que no podrán engañar a nadie porque todos hemos sido testigos de cómo los españoles han respondido una vez más a la llamada de Franco, que tiene entre ellos un prestigio indiscutible.

En los miles de palabras que los corresponsales de "Cifra" nos han enviado sobre el desarrollo de la votación, hay numerosos testimonios. Vamos a seleccionar, algunos de ellos:

"Somos republicanos pero vamos a votar "sí", porque Franco es el mejor hombre de España", manifestó un grupo de toledanos al corresponsal de "Paris Match" llegado a El Toboso.

José Torres Moreno, un obrero de 68 años, que votó esta mañana en la sección 16 del Puente de Vallecas, dijo: "Luché en zona roja y mi voto será para la paz". Torres Moreno fue a las urnas con cinco de sus hijos y las esposas de todos ellos. "Saldrá sí, nos han dicho, y en este sí tiene su participación la familia Moreno, oriunda de Jaén porque la vida española se ha estabilizado. Antes andábamos en bicicleta; ahora vamos en coche".

Durante la mañana hemos recorrido los distritos de la capital y nos hemos detenido especialmente en aquellos barrios extremos donde puede captarse mejor, porque las gentes son más expresivas, lo que el español piensa y se propone. La mejor propaganda del referéndum ha sido, sin ningún género de dudas, la voz de Franco que ha entrado en todos los hogares españoles. Nos lo han dicho las gentes humildes de esos barrios a las que ha impresionado la sencillez de un hombre que pide cuanto tiene derecho y puede exigir. Franco ha llegado una vez más al corazón de esas gentes que esta mañana levantaban la voz y no se conformaban con depositar sus papeletas en las urnas sino que querían decir, y lo decían, a cuantos quisieran oírles, que iban a votar que sí.

En un colegio de Las Ventas un grupo de obreros preguntaba dónde estaban las papeletas. El presidente de la mesa les mostró el montón de las papeletas en blanco; pero ellos preguntaron si no las había con el "sí", porque ellos querían votar que sí. Y se expresaban estos hombres, con gallardía, en voz alta, como si quisieran ha-

(Pasa a cuarta página)

«El éxito del referéndum ha sido arrollador», declara el gobernador civil de Burgos

La impresión general es que en nuestra provincia -añade- el porcentaje es del noventa por ciento

Ya avanzada esta madrugada, el gobernador civil, señor Perlado Cadavieco, recibió en su despacho oficial a los periodistas, ante quienes se mostró satisfecho en alto grado de la forma y de los resultados del referéndum tanto en lo que se refiere a nuestra provincia como a España entera.

«El éxito —afirmó— ha sido arrollador».

Seguidamente y refiriéndose a las tareas de recuento de los resultados en la provincia, subrayó en primer término el colosal esfuerzo desarrollado por los alcaldes, secretarios y demás servicios locales merced a lo cual fue posible que anoche, a las once y media, pudieran obrar en el Gobierno civil todos los datos correspondientes a los 500 Ayuntamientos y 1.325 entidades menores, labor mucho más meritoria si se considera la gran dispersión de los núcleos rurales y las exigencias de desplazamiento desde éstos a los lugares donde existen medios rápidos de comunicación.

Dijo, asimismo, el señor Perlado Cadavieco, que, igualmente, había sido excepcionalmente meritorio el trabajo que, en todos los órdenes, estaban desarrollando los servicios de la Junta pro-

(Pasa a cuarta página)

«España no acepta la pretensión inglesa de llevar el problema de Gibraltar al Tribunal internacional de La Haya

«Dicha propuesta está en contradicción con las resoluciones de las NN. UU.»

Se propone a Londres la discusión inmediata de determinados temas que «pudieran conducir a un rápido desenlace del colonialismo gibraltareño»

Madrid (Cifra).—España no ha aceptado la propuesta británica de llevar la situación de Gibraltar al Tribunal internacional de La Haya, se ha declarado hoy en fuentes autorizadas a un redactor de la Agencia Cifra.

En las mismas fuentes se ha informado que la Embajada de España en Londres ha hecho, hoy, llegar al presidente de la delegación británica que negocia con España la descolonización de Gibraltar, la anterior respuesta a la propuesta del Reino Unido de someter al citado Tribunal internacional de Justicia el problema gibraltareño.

Fuentes autorizadas del Palacio de Santa Cruz han manifestado a la Agencia «Cifra» que el Gobierno español no ha podido aceptar la propuesta británica. «Dicha propuesta —han afirmado— está en abierta contradicción con las resoluciones de las Naciones Unidas que recomiendan el fin de la situación colonial de Gibraltar, condenando cualquier demora que pueda producirse en ese proceso descolonizador».

La última de esas resoluciones, de 17 de Noviembre pasado, es posterior a la propuesta británica de someter el caso de Gibraltar a La Haya.

«En consonancia con las recomendaciones de las Naciones Unidas, España, dando nuevas pruebas de su ánimo negociador, ha propuesto a Gran Bretaña la discusión inmediata de determinados temas que pudieran conducir a un rápido desenlace del colonialismo gibraltareño, se dijo también en las mismas fuentes de la Agencia «Cifra».

ACUSE DE RECIBO

Londres (Efe).—Un portavoz del Foreign Office británico ha confirmado la recepción de la

(Pasa a la página 15)



La memorable jornada del referéndum en nuestra ciudad tuvo numerosas notas destacadas, contorneando el gran asenso burgalés a la Ley Orgánica del Estado. De entre ellas recogemos las precedentes placas, en las que aparecen los cartujos de Miraflores dirigiéndose al Colegio establecido en el barrio de Cortes, en el cual aparece uno de los monjes emitiendo su sufragio. — (Foto FEDE. (Información del desarrollo del referéndum, en lo que a nuestra ciudad se refiere, en tercera página).



Los monjes de la Cartuja votan. En la foto, uno de los monjes emitiendo su sufragio en el Colegio de Cortes. — (Foto FEDE. (Información del desarrollo del referéndum, en lo que a nuestra ciudad se refiere, en tercera página).

Se estima que el total de votos afirmativos oscilará entre los 17 y 18 millones

A la 1,30 de la madrugada representaban el 93,20 por cien de los sufragios emitidos

Madrid (Cifra).—Entre 17 y 18 millones de votos afirmativos, sobre un censo total de 20 millones, se obtendrán en el referéndum de hoy, según encuesta realizada esta madrugada entre los 35 periodistas que permanecen en la sala de Prensa del Palacio de Comunicaciones.

PORCENTAJES

Madrid (madrugada), (Cifra).—De acuerdo con los votos escrutados hasta la una treinta de la madrugada, ha votado el 88,80 por 100.

Los votos afirmativos representan el 93,20 por 100, los negativos, el 3,70 por 100 y los nulos el 3,01 por 100.

RESULTADOS DE 39 CAPITALES

Madrid (Cifra).—Votos escrutados a las dos y cuarto de la mañana en 39 capitales.

5.983.284 censo.
Votos emitidos: 5.307.357.
Votos afirmativos: 4.986.719.
Votos negativos: 154.345.
Votos nulos: 166.293.

ULTIMA NOTICIA

Madrid (Madrugada), (Cifra).—El avance general de datos registrados hasta las tres de la madrugada totaliza las siguientes cifras:
Censo de secciones escrutadas: 8.867.978.
Votos emitidos: 7.836.759.
Votos afirmativos: 7.402.644.
Votos negativos: 201.541.
Votos nulos: 232.564.

Huelga general en Argentina

Sudán quiere que S. S. Paulo VI medie para dar fin a la rebelión del Sur del país

Se lanza al espacio un satélite con 12.000 especies de insectos y plantas

Heinrich Abertz nuevo alca. de Berlín occidental

(Información en 7.ª página).

Postal

Burgos ha dicho Si

No hay más que una nota unánime y general que traer a esta «Postal». El tema queda referido y limitado, por donde quiera que se le mire, a la votación del referéndum. El pueblo ha dicho «sí» y los burgaleses salieron de sus casas, camino de los colegios electorales, con la convicción que habían de participar en esta convocatoria.

Como bien ha dicho el profesor Sánchez Agesta, «en esta señalada ocasión que tanto ha de suponer para nuestro futuro la Ley Orgánica viene a ser algo así como la presentación de unas reglas de juego definidas, conforme a las cuales se acomodará la tarea de la evolución política española. Y parece obvio aceptar el reglamento, pues de otra manera hay que ponerse a andar. He aquí la coyuntura que ahora se presenta al pueblo español. Al que se le entreabre una puerta, hecho mediante el cual cabe ir, si se respetan las reglas del juego susodichas, hacia una serie de aperturas cada vez más amplias, merced a las cuales se puede llegar en el orden político a realizaciones útiles, sin trastornos ni alteraciones peligrosas».

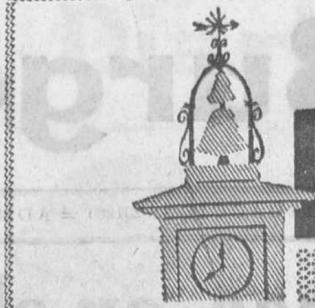
Esta es una definición del sí y de esta convocatoria que nosotros aceptamos. Hay otras muchas explicaciones asimismo convincentes, entre tantas como se han esgrimido durante la campaña pre-eleccoral, que podrían servir para dar un sentido político y exacto contenido a esta fecha ayer vivida. Sin embargo no es nuestra intención lanzarnos por esos derroteros que escapan a nuestra función. El enfoque que pretendemos dar a la jornada responde estrictamente al deseo de captar matices meramente localistas. En este orden hay algo positivamente interesante y revelador en esa reacción colectiva y total producida ayer en el pueblo, al conjunto de una convocatoria, que indudablemente encierra aspectos de extraordinaria transcendencia de cara a nuestro futuro.

Abundando en lo que ayer exponíamos en nuestra «Postal», bajo el epígrafe de «Cien mil habitantes», hemos de decir que todas las previsiones hechas respecto a la existencia de cientos y miles de personas que integran el censo de transeúntes, se vieron desbordadas por la realidad. Tal hecho obligó a que las dos secciones previstas para votación de transeúntes se convirtieran en cinco. Y aun así fue este Colegio, encuadrado en esa arteria principal de nuestra ciudad que es el Espolón, el que registró una afluencia continuada y enorme, sin permitir un paréntesis, un alto, un sosiego a los componentes de las mesas allí constituidas. Ciertamente todos cuantos cumplieron con esta obligación son dignos de respeto. Los que tuvieron a su cargo regular la votación de los transeúntes, además de ese respeto, son merecedores de un aplauso y de un homenaje en virtud del abrumador trabajo que sobre ellos pesó durante toda la jornada. Hasta las urnas previstas para tal menester resultaron insuficientes y hubo que habilitar otras que permitieran recibir los votos emitidos por ese sector que definido bajo la genérica denominación de «transeúntes», no accedió solamente a personas residentes con carácter accidental en nuestra ciudad, sino a otros muchos que tienen aquí su domicilio habitual; pero que por circunstancias diversas no aparecen censados. Sin embargo, son miembros activos y auténticos de la comunidad burgalesa.

Decididamente estos comicios, aparte su transcendencia de cara al futuro político de la nación, quizá tengan la virtud de poner un poco en orden ese galimatías tremendo que de siempre ha supuesto el censo ciudadano, referido a Burgos.

En fin, Burgos ha dicho sí. Esa respuesta fue solicitada y así ha sido concedida. Que todo lo que suceda en lo sucesivo tenga ese mismo signo de venturosa cordialidad. Tal es lo que el pueblo ansia y busca con su respuesta afirmativa de hoy.

BURGENSE



BURGOS AL DIA

Mañana, reunión encaminada a la constitución de la Asociación burgalesa de Cabezas de Familia

Con ruego de publicación, la Comisión organizadora de la Asociación Burgalesa de Cabezas de Familia, nos remite la siguiente carta circular dirigida a todos los cabezas de familia de nuestra ciudad:

«Querido amigo:

Perdona que moleste tu atención, ya bien recargada, pero creemos que el asunto es de una trascendencia que la merece y, aún, que hará acabemos por ello contando con tu agradecimiento. Tal ilusión nos guía, por lo menos.

Tú, padre de familia como nosotros, sientes gravitar sobre tí una serie de problemas que, añadidos a los profesionales y de otra índole, llegan a constituir para tí un verdadero agobio. Sobre todo por cuanto su solución y aun el simple intento de procurarla, rebasa por completo tus fuerzas individuales.

Son los problemas de educación y enseñanza, de moralidad pública, de vivienda, de consumo, de ocio y diversión —tuyos y especialmente de tus hijos—, de convivencia y armonía, de ordenación y saneamiento de ambientes callejeros, etc., etc...

Por todo ello, unos cuantos afectados, como tú, por esos

mismos problemas, hemos tomado la iniciativa de convocar a quienes sientan por ellos inquietud, para unírnoslos y emprender aquella solución afrontándola en forma colectiva y asociada.

Entendemos que para esto, además, nos brinda magnífica e inestimable oportunidad el sistema de representación familiar que instituye la propuesta Ley Orgánica del Estado.

Nos hemos constituido, a este efecto, en una comisión organizadora de una Asociación de Cabezas de Familia y queremos dar a conocer los términos concretos de nuestra iniciativa, por lo que te agradeceríamos nos prestaras la colaboración de tu presencia en la reunión que, a tal fin, celebraremos D. M. el próximo viernes, 16 de los corrientes, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal.

Agradecemos por anticipado, te saludamos cordialmente los componentes de la Comisión: José Muñoz Avila, Jesús M.ª Jabato Saro, Alfonso Ruiz Nieto, Nemesio Martínez Llanos, Enrique Ulloa de Zubiria, José María Francés Gil y Avelino García González.

No vengas sólo; por favor, trae a tus amigos.»

Constructora Anso y Arceche, S. A.

Vendo pisos renta libre, desde 275.000 pesetas. Zona Vadielos. Calle Melchor Prieto y Martín Antolínez. Razón. Oficina Calle Melchor Prieto núm. 16. Obra. Teléfono 205740-54.

Mañana, dará una conferencia don Luis Cortés Echanove

Organizada por la Institución Fernán González, Academia Burgense de Historia y Bellas Artes

Mañana, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Excmo. Diputación provincial, dará una interesante conferencia, organizada por la Institución Fernán González, el ilustrado jurisconsulto burgalesé don Luis Cortés Echanove.

Es el Excmo. Sr. D. Luis Cortés Echanove, un burgalesé ilustre, con muy honda preparación en nuestra capital, habiendo desempeñado en el decurso de su fecunda y dilatada vida, puestos del máximo prestigio y responsabilidad, tanto en la esfera civil como en la militar.

Sus innegables dotes de trabajo y clara inteligencia, le han permitido alternar los estudios jurídicos propios de su carrera, con sus también probadas aficiones en los campos de la Literatura y de la Historia, besando en la que su laboriosidad supo espigar muy estimables frutos, sobresaliendo entre ellos la obra que bajo el título de: «Nacimiento y crianza de personas reales en la Corte española», obra que mereció en 1954 el primer título «Luis Vives», Patronato del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Extraídas de tan autorizada como documentada fuente de información histórica, serán las estimables enseñanzas que bajo el título de: «Burgaleses que

fueron nodrizas de Príncipes e Infantes españoles, nos brindará mañana.

La conferencia se desarrollará conforme al siguiente resumen: «Esperado hallazgo en el archivo del Palacio Real. — El sistema del servicio de lactancia en la Corte de España. — Es preferida la comarca de Burgos para elegir nodrizas. — Grandes beneficios recibidos por familias burgalesas. — Crianza de hijos de Felipe V. — Siete nietos de Carlos III y diez de Carlos IV amantados por burgalesas. — Una mujer de Rubena en viaje con Reyes a París y Florencia. — Médicos célebres que vinieron a nuestra ciudad. — Como eran aquellos viajes de la madrina a Burgos. — Algunas nodrizas burgalesas retratadas por pintores de Cámara. — Amas para tres hijas de Isabel II. — Una equivocación de doña Emilia Pardo Bazán.

La entrada será pública.

¡¡ADIA DE CASA!!

El Montepío nacional del Servicio Doméstico, formación la permanente de las servidoras domésticas en la misma casa, en beneficio de ambas partes, concediendo premios de constancias.

LA SEÑORA

D.ª Ascensión Ruiz Albilla

(VIUDA DE DON EMILIANO LOPEZ)

Falleció en el día de ayer en Villadiego, a los 82 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

(O. E. P. D.)

Sus apenados hijos, doña Maura (Vda. de Díaz); doña Iluminada, doña Dolores, don Clementino y don Emiliano (industrial de esta plaza); hijos políticos, don Jesús, don Bernardino, doña Valentina y doña Amparo; nietos, hermanos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las horas fúnebres que se celebrarán a las CUATRO DE LA TARDE DE HOY, en la iglesia de SAN LORENZO, de Villadiego, y la conducción del cadáver al cementerio de dicha villa, por lo que les quedarán agradecidos. Villadiego, 15 de Diciembre de 1966.

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:
Nacimientos: Vicente Díaz Díaz, Santiago Bertolin Guerrero, María del Mar Gómez Ruiz.
Defunciones: José Miguel Fernández García, de Burgos, tres meses, Barriada Inmaculada, 3.ª manzana, 75.

más expresivas gracias a cuantos les han testimoniado su pésame y a cuantos asistieron al entierro y honras fúnebres celebradas por el eterno descanso de su alma.

Ruiz Albilla, viuda de don Emiliano López.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban nuestro pésame sus hijos, doña Maura, doña Iluminada, doña Dolores, don Clementino y don Emiliano; hijos políticos y demás familia.

SECRETARIA

impuesta en materia de geografía y correspondencia, se ofrece. Reserva absoluta para colocación. Dirigirse de puño y letra al apartado 333. BURGOS. (O. C. R. Núm. 1.595).

EL CUPON PRO-CIEGOS.—En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 500 pesetas el número 455 y premiado con 50 pesetas todos los números terminados en 55.

FARMACIAS DE GUARDIA.—Atienza, Lain Calvo, 19; Sáiz Gómez, Vitoria, 47, y Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30.

VIAJES CAMPEADOR

VIAJES LUGAR

EXCURSIONES:

Próximo domingo a:

BILBAO

(140 PESETAS)

VITORIA

(120 PESETAS)

LAIN CALVO, 20

NOMBRAMIENTO.—El Boletín Oficial del Estado del día 13 del actual publica una Orden del Ministerio de Educación y Ciencia, por la que se nombra profesor adjunto numerario de Latín del Instituto Nacional de Enseñanza Media, masculino de Burgos, a don Angel Custodio Ferrero Soto.

Coches sin conductor SEAT 1.500—SIMCA 600-D Garage Turismo

Compro o alquilo

piso céntrico o apartamento comercial no importa precio. Razón: Vitoria, pral, tzo. Teléfono 208911.

FARMACIAS DE GUARDIA.—Atienza, Lain Calvo, 19; Díez Ruiz, Calzadas, 86 y Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30.

¡¡Maravilloso piso a estrenar!!

4 habitaciones, aseo, cocina y calefacción. Precio 220.000 pesetas. Razón: de 10 a 12, teléfono 209333 O. Santo Toribio, n.º 13.

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro.—A las ocho de la mañana 699,7; a las dos de la tarde 691; a las siete de la tarde, 692,0.

Temperatura ambiente.—Máxima, 7,0 grados a las 17 horas; mínima, 3,8 grados a las siete horas.

Dirección y velocidad del viento.—A las ocho de la mañana, SW—7,2 kilómetros; a las dos de la tarde, SW—3,6 kilómetros; a las siete de la tarde, SE—3,6 kilómetros.

Lluvia 8,0.

Humedad, 91 por ciento.

URGE TRASPASO

bar céntrico importante. Pleno rendimiento. Gran negocio demostrable. Magnífica y completa instalación. Pocos gastos; 380 renta mes.

Inversión segura y rentable.
Informarán: Publicidad Avias
Almirante Pontifaz, 3

GRATITUDE.—Los hijos y demás familiares de la finada señora doña Ana Angulo López (que en paz descanse) dan sus

BURGOS

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes, 15 de Diciembre de 1939 ANOCHE, a las siete, se celebró sesión extraordinaria del Ayuntamiento pleno, el cual aprobó con carácter definitivo el texto de la Carta municipal, rechazando la única reclamación presentada.

* LA temperatura máxima de hoy fue de 5,6 y la mínima de 1,8 bajo cero.

Adas Religiosas
SANTORAL
SANTOS DE HOY
Ss. Valeriano ob.; Ireneo, Antonio, Lucio, Saturnino, Fortunato, Victor, Faustino, Cándido, Marcos, Jenaro, Teodoro mrs.

Misa de tercera clase y color morado del III Domingo de Adviento, segunda oración Et famulus.
SANTON DE MARIANA
Viernes de Temposas. Ss. Eusebio, ob.; Albina, vg.; Valentín, Concordio, Naval, Agricola, mrs.; A de la ida, emperatriz; Ananias, Ararías, Misael, niños.

Misa de segunda clase y color morado del viernes de Temposas, segunda oración de San Eusebio.

Conferencias de San Vicente de Paul

SECCION DE SEÑORAS
La misa reglamentaria de este trimestre, se celebrará hoy jueves, a las siete y media de la tarde, en el altar mayor de la S. I. Catedral.
Se ruega la asistencia a ella a todos los socios y a los miembros de las familias visitadas.

Calificación moral de espectáculos

ASTORIA.—«Los cinco halcones» (s. c.) y «Sabina» (2).
AVENIDA.—«Dominguete» (2).
CALATRAVA.—«Ocaso de un pistolero» (s. c.).
COLISEO.—«El regreso de Fu-Manchú» (s. c.).
CONSULADO.—«Sylvia» (3 R).
CORDON.—«Una llamada a las doce» (4).
GOYA.—«Pampa salvaje» (3 R).
GRAN TEATRO.—«My fair lady» (2).
REX.—«La invasión de los vampiros» (3 R) y «Los diablos del Pacífico» (3).
1 niños: 2 mayores de 14 años; 3 mayores de 16 años; 3-R mayores de 18 años con reparos y 4 gravemente peligrosos.

FINCAS RUSTICAS

grandes, se compran o toman en arriendo. Iglesio Juz. San Juan, 18, 2.ª.—Burgos

GRAN TEATRO

SEGUNDA SEMANA
HOY y MAÑANA DOS ULTIMOS DIAS DE PROYECCION LA PELICULA QUE ACAPARA LA ATENCION CINEMATOGRAFICA DEL MOMENTO EN BURGOS.
«MY FAIR LADY»
EN TODA O UN FILM FUERA DE SERIE
SESIONES: A las 4, 7,30 y 10,45 noche
MAYORES 14 AÑOS

PAMPA SALVAJE

CINE GOYA
Grandioso y espectacular ESTRENO
Superpanorama mes 70'-Eastmancolor-Sonido estereofónico
EN EL MARAVILLOSO SISTEMA TODD-AO
LA EPOPEYA DE UNA CONQUISTA QUE SE ESCRIBIO A FUEGO Y SE SENTIO CON LAGRIMAS
SESIONES: 5,30, 7,45 y 10,45 (NUMERADAS)
—MAYORES 13 AÑOS—

De los Centros oficiales

DELEGACION ADMINISTRATIVA PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

AYUDAS A SUBNORMALES.—Por resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria publicada en el Boletín Oficial del Ministerio de Educación y Ciencia del día 12 del presente mes, se fijan las cantidades que, en concepto de ayuda económica, se conceden a niños y jóvenes subnormales para asistir a Centros de educación especial.

Con respecto a la provincia de Burgos los beneficiarios y la cuantía de las ayudas concedidas son las siguientes:
Prórrogas de 18.000 ptas.—Alejandro Bianco García, de Huerta de Arriba, Juliana Esteban Estévez, Castillo de Murcia, Joaquín González Pérez, Miranda de Ebro, Fernando Lázaro Lázaro, de Fuentesmolinos, Elena López Páramo, de Villacienzo, Juana Marcos Elvira, de Palacios de la Sierra, Miguel Martínez Peña, de Castellanos de Castro, Victorino Martínez Peña, de Castellanos de Castro, Francisca Mata Sorlozano, de Ce. n. de Villafraña, M.ª Angeles Manguela Ortiz, de Santa Olalla de Burbura, M.ª Jesús Muñoz Gutiérrez de Montarrubio de la Demanda, Hermelegido Muñoz Pozo, de Peñahorada, Juliana Pariente Martín, de Peñaranda de Duero, M.ª Piedad Rodríguez López, de Olmos de la Pizca, y Angelita Sigüenza Gutiérrez, de Aranda de Duero.

Nuevas adjudicaciones de 18.000 ptas.—Josefina Abad Rodríguez, de Santa María de Varrodoña, Agapita Casas Calvo, de Quintana de Plido, M.ª Paz Fernández Domínguez, de Cármenes (León), Manuel Fernández García, de Bureña de Mena, Cristina González Calzada, de Tobar, M.ª Fel Gutiérrez Sedano, de Bayo de Bricia, M.ª Nieves Horro de Bricia, de Mazueco de Lara, Asunción López Fernández, de Igüeña, Rosario Delván Páramo, de Villacienzo, Petra Pérez Caballero, de Villamayor de Aruñ. (Salamanca), e Ignacio Pérez González, de Villaquirán de los Infantes, De 7.000 ptas. a M.ª Raquel Castilla Alvaréz, Rosa María Herrera Ublerna, Antonio José Olmos Santamaría, y Emilio Parte Moreno, todos ellos residentes en Burgos capital, y de

3.500 pts. a Javier Fuente Ortega, con domicilio en la Barriada Ilera.

Las ayudas mencionadas se conceden exclusivamente para asistir a centros especiales de Educación durante los nueve meses del curso escolar con efectos económicos de primero de Octubre último, siempre que se acredite que el interesado asiste normalmente a clase.

El importe de las ayudas se hará efectivo directamente a los directores de los centros, los cuales remitirán a las Delegaciones Administrativas de Educación y Ciencia de la provincia respectiva relaciones por sextuplicado de los beneficiarios acogidos en su establecimiento, junto con el certificado que acredite la matrícula y normal asistencia de cada uno de ellos. Esta norma deberá cumplirse precisamente en los meses de Enero y Abril próximos.

Independientemente de ello, los directores de los centros deberán de enviar también a la Dirección general, durante el presente mes, una relación por duplicado de los beneficiarios, con especificación de sus respectivos domicilios.

Cualquier duda que pudiera surgir con respecto a los datos y normas anteriormente expuestas, podrán consultarse directamente en las Oficinas de esta Delegación.

INFORMACION MILITAR

DESTINOS.—Se destina al Regimiento de Artillería de Campaña número 63 al teniente coronel don Gregorio Herrero Villegier y teniente don Julián Nicasio Mateo.

"SAN ROQUE"
GRAN QUINADO
APERITIVO-TONICO RECONSTITUYENTE
TRES GENERACIONES
AVAN SU RECONOCIDO PRESTIGIO

LA JORNADA DEL REFERENDUM NACIONAL, EN BURGOS

Desde primera hora de la mañana se formaron largas colas siendo incesante el desfile de votantes en los distintos Colegios. Los resultados, tanto en la capital como en la provincia acusan un aplastante asenso para la Ley Orgánica del Estado

Burgos amaneció ayer, fecha del referéndum nacional, con niebla pero con temperatura benigna. Puede decirse que los elementos climatológicos prestaron su colaboración a esta convocatoria electoral. Pele el verdadero clima existía en la conciencia, en el sentir, en el pensamiento de las gentes. Se percibía un entusiasmo colectivo, una decisión de votar, tan firme, que ésta se hubiera producido aún en contra de los propios elementos. Sin embargo, éstos, tal como ya hemos dicho, estuvieron a favor. De esa forma se manifestó Burgos una vez más en ocasión indubitablemente trascendente para los destinos futuros de la Patria.

Hay que hacer notar que fueron los electores de los barrios extremos los más madrugadores para emitir su voto. En este orden quizá se llevó la palma la zona de Gamonal, que es precisamente la que cobija una mayor densidad de población obrera, formando el contorno laboral creado en derredor de ese núcleo fabril surgido al amparo del «Polo».

Y esa nota de temprana afluencia fue dada principalmente por el sexo femenino. Fueron las mujeres, generalmente, las primeras en cumplir con este deber cívico del voto, quizá también favorecida esta circunstancia por estar ellas, en gran parte, libres de obligaciones laborales, que los hombres hubieron de cumplir durante la mañana. También la tropa de la guarnición se mostró activa y diligente en este cumplimiento y puede decirse que entre nueve y diez de la mañana, todos los que se hallaban francos de servicio habían emitido su voto. A la una de la tarde, como media general, había emitido su voto el 50 por ciento de los electores burgaleses.

La jornada fue medio laboral. El comercio de la alimentación abrió por la mañana y el comercio en general por la tarde. Las industrias, obras, talleres y trabajos en general adecuaron su jornada laboral de conformidad con lo más conveniente a la peculiaridad de sus diferentes servicios. Sin embargo, todo el día tuvo un carácter de franca y alborozada fiesta. No hubo fronteras de edad y condición. Acudieron a las urnas ancianos y enfermos, produciéndose casos singularmente conmovedores.

En general y con extraordinaria unanimidad, el pueblo ha acudido a depositar su voto con alegría, como el amoroso voto de confianza a Franco. Tal como ya dijera en solemne ocasión, precisamente en la Cabeza de Castilla, Burgos confía y espera de Franco que sus manos se mostrarán firmes y su pulso no temblará para consumir la gran promesa de proyectar a España con rumbo seguro hacia los más altos lugares de la Historia.

SE CONSTITUYEN LAS MESAS Y JUNTAS DEL CENSO

Según lo dispuesto por el reglamento electoral, a las ocho en punto de la mañana se constituyeron las mesas en los 92 colegios electorales del término municipal. Se establecieron cuatro para transeúntes en el edificio del antiguo Consulado donde tienen su sede la Academia provincial de Dibujo y la Biblioteca pública porvincial y otras cuatro reservadas a clases y tropa de los Ejércitos de Tierra y Aire, en el grupo escolar conmemorativo «Generalísimo Franco», en las escuelas de la Sagrada Familia, en la barriada militar y en el barrio de Las Huelgas, aparte otra mesa electoral en el sanatorio antituberculoso «Fuente Bermeja».

Por vez primera formaban parte de distintas mesas varias señoritas como presidentas y adjuntas.

En la Casa Consistorial se constituyó en sesión permanente la Junta municipal del Censo Electoral presidida por el juez decano, don Manuel Mateos y de la que formaban parte los señores Iturriga, Bienzobas, Giriber, Carcedo (don Pablo) y Cidoncha, este último secretario. También en la Diputación se constituyó en sesión permanente la Junta provincial del Censo Electoral presidida por el presidente de la Audiencia territorial, don Andrés Basanta, para atender a las incidencias que pudieran presentarse en la votación del referéndum.

Servicios informativos electorales se montaron en el Juzgado municipal decano y en el Ayuntamiento, mientras el Gobierno civil, por medio de un transmisor de teletipo, se iban cursando datos con toda rapidez al Centro nacional coor-

dinador del referéndum en el palacio de Comunicaciones de Madrid.

También en la Delegación del Ministerio de Información y Turismo se instaló un servicio informativo.

COMIENZA LA VOTACION

La votación debería iniciarse a las nueve de la mañana, una vez comprobada la legal constitución de las mesas electorales, pero en algunos colegios, como en Gamonal, se formaron ya a las ocho de la mañana colas integradas por amas de casa y trabajadores que se apresuraron a depositar sus votos nada más abrirse los Colegios a las nueve.

Como es sabido, de los 215.260 electores mayores de 21 años que comprendía el censo provincial, a la capital correspondían 52.052, empadronados el 31 de Diciembre último. Más a esta cifra se sumaron numerosas altas a quienes bastaba un certificado del centro de trabajo, o en otros casos, del Ayuntamiento de procedencia —para transeúntes— a efectos de tomar parte en la votación sobre la Ley Orgánica del Estado.

Los primeros electores en acudir a las urnas fueron en general, amas de casa, obreros y personal de Servicios públicos y militar. Y a las diez de la mañana los colegios de Gamonal, donde reside una gran masa de población en la zona de influencia del «Polo» de Promoción industrial, aparecían bastante nutridos de público y los electores se acercaban a las urnas en larga hilera y con todo orden.

El arzobispo de la diócesis, doctor García de Sierra, votó a las diez y media de la mañana en su colegio, instalado en la Audiencia y casi al tiempo lo hicieron varias religiosas. A esa hora ya había votado el obispo de Vagada y su-

perior general del IEME, monseñor Lecuona y, en sus respectivas mesas electorales depositaron sus votos las religiosas de clausura de la comunidad de Madres Bernardas, seguidas de las religiosas Doroteas, de la Madre de Dios, Calatravas, Benedictinas de San José y de otras órdenes. El servicio municipal de transportes urbanos puso a su disposición un microbús y dos autobuses y en ellos se trasladaron todas a los colegios. La mayor parte de esas religiosas de clausura no habían participado nunca en elecciones. Previamente habían sido instruidas por sus Superiores sobre el contenido de la Ley Orgánica, dejándolas a su recta conciencia el libre ejercicio del voto. En los colegios de transeúntes depositaron sus papeletas varias religiosas del convento de las Salesas de la Visitación, de Durango, que fue destruido por un incendio y que se encuentran acogidas a la hospitalidad de las Salesas de Burgos.

A medida que entraba la mañana iba aumentando ostensiblemente la afluencia de votantes. Mientras tanto, por las calles circulaban furgonetas con altavoces, a través de cuyos equipos amplificadores se exhortaba al electorado a acudir a las urnas, en adhesión al Caudillo y a la Ley Orgánica, al tiempo que se alternaban estos llamamientos con alegres ritmos musicales.

RASGOS EJEMPLARES

Una de las notas más simpáticas de la jornada lo constituyó la comparecencia en los colegios de enfermos e impedidos que por su expreso deseo fueron recogidos en sus domicilios por medio de coches y ambulancias que facilitaron el Gobierno civil, del Parque móvil de Ministerios civiles, particulares y Cruz Roja, cuyo personal colaboró entusiásticamente,

siendo de advertir la presencia de las tropas de la X Brigada de camilleros de la Cruz Roja, enfermeras y socorristas, todos los cuales rivalizaron en ayudar al traslado de los impedidos a sus colegios.

Se dio el caso de un guardia civil, miembro de la Agrupación de Tráfico del benemérito Cuerpo y que encontrándose en el Hospital militar convaleciente de un gravísimo accidente, a pesar de habersele amputado una pierna expresó su deseo de participar también en la votación, lo que, lógicamente, no le fue permitido dado su estado, pero sí lo hicieron su esposa y su madre. Asimismo en algunas clínicas hubo internos que solicitaron vehículos para trasladarse a las mesas electorales. A este respecto, cabe consignar, igualmente, el ejemplo de ciudadanía dado por madres hospitalizadas que hace sólo un par de días dieron a luz y pese a lo cual, tampoco dejaron de emitir el voto.

Como el comercio en general había cerrado sus puertas durante la mañana, la ciudad presentaba a mediodía un ambiente de día festivo. En muchos colegios llegaron a formarse grandes colas, siendo particularmente digno de anotar el aspecto que presentaba el paseo del Espolón en su entrada al edificio del Consulado, donde se formó una larga cola de transeúntes. En las cuatro mesas instaladas en ese lugar se llenaron completamente varias urnas y hubo necesidad de colocar otras suplementarias. Esto ocurría, a las doce de la mañana y la animación seguía en aumento. Análogo caso se registró en otras mesas.

El gran número de electores transeúntes y de personas que, por omisión, no figuraban inscritas en el censo electoral, obligó a los servicios municipales a atender al público en su solicitud de certificados a fin de tomar parte en el referéndum y, por otra parte, el juez decano municipal como presidente de la Junta municipal del Censo, autorizó discrecionalmente al personal de algunas factorías acogidas al «Polo» a que votasen en Villayuda o en Gamonal, mediante exhibición del certificado de su empresa acreditativo de que los votantes se hallaban desplazados de su lugar habitual de residencia.

A última hora el elevado número de votantes transeúntes obligó a instalar dos colegios más.

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y señora de Perlado depositaron sus papeletas a las doce menos diez de la mañana en el colegio establecido en la Jefatura Agronómica. El señor Perlado conversó afablemente con los componentes de la mesa y se interesó sobre la marcha de la votación que a esa hora alcanzaba el 30 por ciento en ese colegio. Casi al mismo tiempo votó el alcalde señor Dancusa y a la una menos cuarto lo hizo el capitán general de la región, teniente general Pérez-Soba que se personó en su sección, en las escuelas del general Santocildes. Le acompañaba su ayudante de campo. Los presidentes de la Audiencia territorial y de la Diputación y demás autoridades votaron a diferentes horas.

Se calcula que a las dos de la tarde más del cincuenta por ciento del censo electoral había cumplido con su deber cívico. Entre las personas que acudían a las urnas veíanse a gentes de avanzada edad y a madres con sus hijos y a inválidos. Las religiosas mercedarias ayudaron a jóvenes escrofulosas en edad de votar, en su traslado a los colegios.

TAMBIEN LOS CARTUJOS VOTARON

Ciertamente otro de los singulares casos que han deparado el referéndum en Burgos lo ha constituido la afluencia por vez primera a las urnas de los monjes cartujos de Miraflores quienes, a pesar de su aislamiento de los asuntos temporales y conscientes de que, según la declaración del Episcopado español, cada ciudadano tiene el deber de asumir en conciencia su responsabilidad orientando su voto libremente —a tenor de las enseñanzas del Concilio— optaron por acudir a la votación.

Primero el prior de la Cartuja, don Bernardo Sánchez, durante la «recreación» monástica informó a los Padres y Hermanos sobre el esquema de la Ley que se sometía a referéndum, invitándoles a actuar con reflexión y según el libre criterio de cada monje.

A las dos y cuarto de la tarde, después de sus rezos comunitarios, 23 Padres y 30 Her-



El capitán general de la región, el Prelado de la diócesis, el gobernador civil de la provincia y el alcalde de la ciudad, emitiendo su voto. — (Foto FEDE).

Resumen de los resultados provisionales de la capital

DISTRITOS ELECTORALES

Votos	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	6.º	7.º	8.º	9.º	Transeúnt. Militares	Totales	
SI	2.526	3.828	4.183	3.405	10.868	5.876	5.963	3.973	4.693	6.388	1.616	53.319
NO	98	131	130	112	422	218	264	170	195	115	87	1.942
Blancos o anulados	126	161	225	180	517	280	295	198	279	111	80	2.452
	2.750	4.120	4.538	3.697	11.807	6.374	6.522	4.341	5.167	6.614	1.783	57.713

NOTA.—De acuerdo con las últimas rectificaciones efectuadas en el censo de Burgos capital, el número de electores ascendía a 52.152, cifra a la que hay que añadir para el cómputo total de votantes, 12.332 transeúntes que ayer emitieron su voto en Burgos, siendo por tanto el censo general para el referéndum el de 64.484.

Ha de aclararse que en la denominación de transeúntes se incluyen funcionarios civiles y militares que han tomado posesión o ingresado en los cuarteles después de 31 de Diciembre de 1965, personas no incluidas en el censo (que han sido muchas más de las previstas) y trabajadores que se encuentran accidentalmente en Burgos. Por otra parte merece consignarse que aun cuando en las columnas correspondientes a transeúntes militares las cifras no dan el resultado de 12.332 así indicado, obedece a que se dio todo género de facilidades para que quienes lo desearan pudiesen emitir su voto en otros Colegios de aquellos específicamente designados al efecto para transeúntes, de modo especial a los trabajadores pertenecientes a las industrias del «Polo» y empleados en zonas del extrarradio.

Por tanto, de conformidad con los datos que anteceden, que son provisionales y sujetos a rectificación y que nos fueron facilitados anoche por la Junta Municipal del Censo, los porcentajes de la votación se resumen en la siguiente forma:

Votantes, 89,49% sobre el censo total; votos afirmativos, 92,39%; votos negativos, 3,36% y papeletas en blanco o anuladas, 4,25%.

manos conversos, con el Rvdmo. Padre prior, abandonaron el monasterio y saliendo por la puerta se dirigieron a campo a través hacia el barrio de Cortes, donde se hallaba el colegio electoral en el que les correspondía votar. En ese instante el correspondiente operador de Televisión Española en Burgos intentó filmar un reportaje a la salida misma de la Cartuja, pero el prior con su característica humildad, no exenta de bondad, rehusó toda publicidad, diciendo que la comunidad saldría por la puerta.

Ya en pleno campo el citado correspondiente y los informadores gráficos, enterados de la decisión de la comunidad cartujana, captaron, sin embargo la escena que recoge el instante en que los monjes se dirigían en marcha de paseo solitario por el campo, con sus blancos y pardos hábitos y portando el típico cayado.

Los cartujos llegaron a su sección electoral de Cortes a las tres menos cuarto de la tarde. En fila de a uno penetraron en el colegio y depositaron sus votos, ante la inevitable curiosidad de los informadores y de un grupo de vecinos. Anteriormente habían emitido su sufragio los religiosos Maristas de Miraflores.

En su respectiva sección también acudieron a las urnas la abadesa y religiosas Cistercienses del Monasterio de Las Huelgas.

La ausencia de votantes en todos los colegios prosiguió, ya atenuada, puesto que el mayor porcentaje del censo había emitido su voto.

El presidente y miembros de la Junta municipal del Censo, así como el alcalde de la ciudad recorrieron las distintas secciones, comprobando la marcha normal de la votación que a las seis y media de la tarde alcanzaba el noventa por ciento del censo en la capital. A la entrada de los colegios montaron servicio agentes del Cuerpo general de Policía, Policía armada y Policía municipal que se limitaron a velar por el buen orden de las colas, sin que haya habido que lamentar el menor incidente.

En muchas mesas electorales sus componentes apenas tuvieron tiempo disponible para almorzar y algunos suplentes se ofrecieron para relevarlos momentáneamente a la hora de comer. Se dio el caso también de que en transeúntes la votación prosiguió ininterrumpidamente hasta el mismo momento del cierre de las elecciones. El alcalde de la ciudad y el juez municipal decano enviaron un delicado obsequio al personal femenino que atendía una de las secciones de transeúntes y que no tuvo tiempo libre para comer.

LA PROVINCIA
Desde su despacho oficial el gobernador civil y jefe provin-

cial del Movimiento siguió con todo interés la marcha de la votación, pudiendo comprobar el alto espíritu cívico del electorado tanto de la capital como de la provincia.

Nota de la Junta provincial del Censo electoral

El miércoles próximo, reunión para proclamar los resultados definitivos

La Junta provincial del Censo Electoral de Burgos, se reunió ayer, con ocasión del referéndum nacional, en sesión ininterrumpida, en el palacio de la Diputación provincial, desde las nueve de la mañana a las diez y media de la noche, para conocer y resolver las cuestiones que pudieran suscitarse sobre el normal desarrollo de las elecciones.

Presidió la Junta don Andrés Basanta Silva, presidente de la Audiencia Territorial y asistieron a la reunión veintidós vocales de la misma, junto al vicepresidente, don José María Sánchez Diana y secretario de la Junta y de la Diputación, don Jesús Martínez González.

Durante el tiempo de reunión de la Junta indicado, se resolvieron numerosas consultas hechas personalmente y por teléfono, por electores, autoridades y Juntas municipales de la capital y provincia, sin que hasta el momento de levantarse la sesión, a las diez y cuarto de la noche se tuviera noticia de incidentes, pues la votación se ha celebrado dentro de la mejor legalidad, muestra, junto al elevado porcentaje de votantes,

de la formación ciudadana y responsabilidad de los burgaleses.

Como es sabido, el día 21 de este mes se volverá a reunir la Junta provincial del Censo Electoral, en el mismo edificio de la Diputación, donde reside la secretaría de la Junta, a las diez de la mañana, para resolver las posibles reclamaciones contra los resultados provisionales y elevar a definitivos los de todas las Juntas municipales de la Provincia, haciendo el cómputo del total provincial de electores, de votantes y de votos favorables o adversos al proyecto legislativo consultado y remitiendo copia certificada del acta de la sesión —que tiene el carácter de pública— a la Junta Central del Censo Electoral, que radica en el palacio de las Cortes Españolas de Madrid.

Como es sabido, esta Junta central del Censo se constituirá el día 3 de Enero de 1967 y, resumiendo en relación a toda España y en vista de las rectificaciones remitidas por las Juntas provinciales, dará los resultados oficiales y definitivos.

los primeros resultados del referéndum en la provincia. Correspondían al pueblo de Quintanilla. Votaron sus 66 electores. Otros siete no pudieron hacerlo por haber fallecido y tres más por encontrarse ausentes.

RECUESTO DE VOTOS

A las siete de la tarde se cerraron las votaciones y cada mesa procedió al recuento de votos, que fue público. Del resultado se levantó acta que establece la ley y un certificado que se expuso al público a la entrada de los colegios.

Los miembros de la mesa marcharon, a continuación, a la Casa Consistorial y presentaron su documentación a la Junta Municipal del Censo Electoral que verificó el escrutinio provisional. La primera sección en llegar lo hizo a las ocho menos cuarto y fue la del sanatorio «Fuente Bermeja».

Durante su función escrutadora la junta se vio asistida por el auxiliar señor Moratinos y colaboraron con ella los funcionarios municipales señores Pérez Cecilia y Sánchez.

Pasadas las diez y media de la noche aún faltaban por llegar al Ayuntamiento los resultados de la votación en una de las mesas de transeúntes.

Según se informa, posteriormente, en círculos oficiales, en Burgos-capital emitieron su voto 49.174 electores, lo que representa más de un 94 por ciento del censo general, aparte los votos depositados por los transeúntes en la ciudad que suman 12.299.

El porcentaje de votaciones en la provincia supera el 90 por ciento, según se indica en los expresados círculos.

El resultado definitivo del escrutinio lo dará a conocer en la capital la Junta municipal del Censo electoral mañana, día 16.

De todas formas puede anticiparse que junto al indicado porcentaje de votantes en los pueblos de la provincia, según informes fidedignos y que están a reserva de confirmación cuando concluyan los trabajos de recopulación de datos recibidos en la oficina coordinadora del referéndum.

En nuestra página de provincia consignamos, por lo demás, los datos relativos a Miranda y Aranda.

En todas partes la normalidad fue absoluta a lo largo de la jornada, que se caracterizó por un gran fervor patriótico de todos los burgaleses.



Cuatro placas de «Fede», sobre la jornada electoral de ayer. En primer término, religiosas salesas de Durango —que se encuentran acogidas en el Monasterio de Burgos después del incendio que destruyó el suyo—; luego, grupo de monjas calatravas en el Colegio electoral; a continuación, la peculiar nota de una mujer presidiendo una mesa electoral y, finalmente, la «cola» formada ante el Colegio establecido para los transeúntes, en el edificio de la Biblioteca provincial. — (Foto FEDE)

ALMACEN

DE

ARTICULOS de LIMPIEZA

DANIEL DEL OLMO

TELEFONO
205740 / 546

Calle Caja de Ahorros, 3
BURGOS

Distribuidor de Productos «Mistol»

Fervoroso «Si» de España a Franco en el referéndum

(Viene de primera página)
 cer aún su propaganda del referéndum.
 A la puerta de un colegio de la populosa barriada de los Cuatro Caminos, llegó esta mañana un taxi. Llevaba a cuatro dependientes de un comercio del centro de la capital. Uno de ellos preguntó al taxista el importe de la carrera. El taxista contestó: "El viaje es gratis si es para votar «sí». Los dependientes insistieron: le dijeron, incluso, que iban a votar no para que el taxista cobrara el servicio. "No es verdad porque he oído lo que decían en el camino. Ustedes van a votar «sí» y yo no les cobro porque no quiero. Y además les espero para llevarles otra vez al lugar de donde habían salido".

NOTICIAS DEL REFERENDUM

—La jornada se ha desarrollado con orden absoluto en toda España. Esto del "orden absoluto" tiene su importancia para los que conocimos otros tiempos en que salir a votar era jugarse el tipo.
 —Los periódicos de la mañana han dedicado sus editoriales a exaltar la importancia de la

jornada. "La mano firme que lleva treinta años gobernando la nave del Estado entró anoche, casi materialmente, en los hogares españoles a través de la pantalla de Televisión", dice "Arriba" y añade que "el hombre al que nada ha regateado la gloria, ni la angustia, ni la pesadumbre, estaba en imagen ante millones de sus compatriotas con el humilde ademán de la mano extendida".
 "Ya", por su parte, dice que se inicia hoy un nuevo período en el que la iniciativa ciudadana tendrá que desempeñar funciones cargadas de responsabilidad de acuerdo con la misión de protagonista que al pueblo le corresponde en derecho dentro de la comunidad política. Que esta jornada electoral constituya un paso adelante en el camino de la consolidación y desarrollo de España, dependerá hoy del ejercicio consciente del voto ciudadano y mañana de quienes tomen sobre sí la ardua tarea de interpretar correctamente la respuesta de la nación.
 "ABC" dice que la Ley nos ofrece una apertura democrática y de participación que garantizará en un segundo consenso de actitudes políticas la convivencia nacional. La política

entendida como diálogo podrá encontrar su cauce en la progresiva democratización de nuestra vida nacional, como dice la Ley "en régimen de ordenada concurrencia de criterios". El sindicalista "Solidaridad Nacional", de Barcelona, dice en grandes titulares en su primera página: "Votamos sí a Franco; sí a España; sí al futuro".
 —El censo electoral está constituido por 19.620.877 electores de los que 9.316.998 son varones y 10.303.879 mujeres. Por provincias, Barcelona figura a la cabeza en número de votantes con 995.599 hombres y 1.136.996 mujeres.
 —En el Palacio de Comunicaciones se han montado servicios especiales para la Prensa, la Radio y la Televisión. A primera hora de la mañana acudieron gran número de periodistas que desde allí transmitirían noticias del desarrollo de la votación. Los periodistas extranjeros disponen de aparatos telex" con los que se mantienen en comunicación con sus periódicos y agencias de distintos países.
 —El primer resultado llegó a las doce y cuarto de la mañana al Palacio de Comunicaciones. Procedía de las tripulaciones de veintiseis barcos españoles que navegan por alta mar. El escrutinio arrojó el siguiente resultado: 331 papeletas con "sí"; nueve con "no" y seis papeletas en blanco.
 —Los barceloneses, consecuentes con sus actos, lo han sido hoy con el entusiasta recibimiento que tributarán al Caudillo, hace apenas seis meses, en la puerta de La Paz y han acudido muy temprano a depositar su voto en los 775 colegios electorales establecidos en la Ciudad Condal.
 En la Barceloneta y en otras barriadas de Barcelona, los pescadores han formado largas colas, después de terminadas las tareas de la subasta del pescado en las lonjas.
 —Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa votaron a las doce y media de la mañana en la sección 109, mesa A; instalada en el grupo escolar "Virgen del Carmen", de El Pardo. Acompañados a Sus Excelencias, el ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, el alcalde de Madrid y los jefes de las Casas militar y civil y ayudante de servicio.
 Numeroso público, que se había estacionado frente al colegio recibió al Caudillo y a su esposa con vivas muestras de simpatía y afecto, y los despedieron con vivas a Franco y a España.
 Su Excelencia el Jefe del Estado acudió a votar por segunda vez, en esta ocasión simbólicamente, ante el ruego de más de cincuenta corresponsales extranjeros, muchos de los cuales no habían podido recoger con sus cámaras el momento en que el Jefe del Estado depositaba su papeleta.
 Entre los votantes más madrugadores figuran el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne y su esposa, que acudieron a las nueve y cinco al colegio situado en la calle de la Infanta Mercedes, 111. Los señores de Fraga tuvieron que hacer cola.
 —El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, votó a las once de la mañana en el colegio de Alonso Heredia número 14, acompañado de su esposa, doña María R. Sedano. De los hijos del ministro, trece en total, sólo está incluida en el censo la mayor, Ana María, que esta mañana acudió normalmente a su trabajo para trasladarse después, haciendo uso del permiso reglamentario, a votar en el mismo colegio que lo hicieron sus padres.
 Los Servicios municipales y la Cruz Roja han desplegado gran actividad para llevar a los colegios electorales a numerosos enfermos que lo han solicitado. Naturalmente, los de Madrid y Barcelona son los que mayor número de avisos han recibido para estos servicios.
 —Los Príncipes don Juan Carlos de Borbón y doña Sofía votaron a mediodía en un colegio electoral de El Pardo.
 —El vicepresidente del Gobierno, don Agustín Muñoz Grandes, y su esposa, votaron, a la una de la tarde, en el grupo escolar "Virgen del Carmen" de El Pardo. Esperaron en la cola veinte minutos hasta que les correspondió el turno porque rehusaron el ofrecimiento que les hicieron cuantos había en la cola para que votaran antes que ellos.
 —Las comunidades religiosas, incluso las de clausura, han abierto hoy sus puertas para que sus miembros pudieran votar.
 En una de las mesas del distrito de Buenavista, votó, a las diez de la mañana, Sor Francisca Quiroga Palacios, monja de clausura de la Orden de San Jerónimo y hermana del Cardenal arzobispo de Santiago de Compostela. "Hacia ya muchos años—no recuerdo cuántos—que no había visto la calle, dijo a un redactor de "Cifra". Me gustaría tener veinte votos para dárselos a Franco.
 —El primer votante que hubo en uno de los colegios electorales de Barcelona, instalado en la calle de Lérida, fue un jo-

ven de 25 años, que acudió a la puerta del colegio a las siete de la mañana, porque tres horas después iba a contraer matrimonio en Sabadell.
 —En Sevilla, después de haberse casado, desde la iglesia se trasladaron al colegio electoral de la Junta de Obras del Puerto, el flamante matrimonio compuesto por María del Valle Aguilar y Juan Antonio Peña.
 —Cincuenta minutos permaneció en cola para emitir su voto el ministro de Marina, almirante Nieto Antunez, que votó a las dos menos diez de la tarde en el grupo escolar "General Mola", de Madrid.
 —Manuel Benítez "El Cordobés", votó a mediodía en el colegio teresiano, de Córdoba. "El Cordobés" dijo que estaba muy contento de ver el entusiasmo con que todos sus paisanos votaban.
 —Los componentes de la misión sahariana que por segunda vez ha estado en las Naciones Unidas, votaron esta mañana en las escuelas Aguirre, de Madrid, como transeúntes. Los "hombres azules" fueron acogidos con vivas muestras de simpatía. Preguntado el alcalde de Villa Cisneros por un redactor de "Cifra", sobre lo que pensaba del referéndum, contestó: "Había que haber votado tres veces sí. La primera por haber ganado una guerra contra los sin Dios; la segunda, por los veintiseis años de paz y tranquilidad; y la tercera por los horizontes que se le presentan a nuestra nación en franca evolución. Diga también que como españoles que somos, hemos votado en Madrid por estar en tránsito. Pero que el "sí" lo hubiésemos dicho lo mismo en el Sahara. Somos españoles y queremos continuar siéndolo. Así lo hemos dicho en la ONU. Cuando llego el momento de que nos consideremos mayores de edad, contemplaremos siendo tan españoles como los que aquí viven".

—La mayoría absoluta de los obreros españoles de La Línea de la Concepción y de Algeciras que trabajan en Gibraltar han dicho "sí" a la Ley Orgánica. A las cinco de la mañana se abrieron los dos colegios de transeúntes para que pudieran votar antes de marchar a Gibraltar. Los resultados ya conocidos son los siguientes: en La Línea, de 3.948 electores, 3.854 votaron "sí"; 35 "no" y fueron anuladas 59 papeletas.
 En Algeciras, de 534 electores, 514 votaron "sí", diez "no" y diez en blanco.
 —Los asturianos se han volcado materialmente sobre las urnas. Ante las mesas de las 68 secciones que funcionan en Oviedo se formaron largas colas. Los pescadores de la costa han acudido desde muy temprano a las urnas. Los mineros han acudido escalonadamente y en gran número a los diversos colegios que funcionan en toda la cuenca.
 —En Vizcaya ya se registra de votantes una afluencia masiva de votantes que a mediodía permitían calificar ya de rotundo éxito, por lo que al ejercicio del derecho a voto se refiere, el referéndum nacional tanto en la capital como en la provincia. Tres horas después de comenzada la votación la cifra de votantes superaba el veinticinco por ciento del censo y en los distintos colegios había largas colas.
 —La afluencia femenina a las urnas ha sido total. No es aventurado decir que el número de mujeres que han votado se acercará mucho al número total del censo. En Madrid, además de las 33.435 mesas que han funcionado, 16 han estado presididas por mujeres, en su mayoría maestras nacionales.
 —A los 103 años de edad, ha dado esta mañana una lección de diligencia, doña Benigna Medrano, que a las nueve en punto de la mañana votó en un colegio de Avila y consiguió su deseo de "ser la primera abuelena en votar".
 —A las cinco de la tarde, había en la redacción de "Cifra", cientos de telegramas de toda España. Parece que el éxito del referéndum va a ser espectacular. Los cerebros electrónicos del Instituto Nacional de Estadística tienen la palabra.
 —El ex ministro de Trabajo don José Antonio Giron de Velasco ha emitido hoy su voto en la clínica Covesa donde se encuentra, según ha manifestado a un redactor de "Cifra", telefónicamente, la esposa del señor Giron.
 —El Cardenal Primado, doctor Pla y Deniel, ha votado a las 5:20 de la tarde, en el colegio instalado en el Ayuntamiento. Se había ofrecido al Primate la facultad de que pudiera votar en su residencia para lo que los miembros de la mesa se trasladarían a la misma pero el doctor Pla y Deniel que agradeció el ofrecimiento, lo rechazó y esta tarde se dirigió al Ayuntamiento donde depositó su voto.
 —Los jefes de nuestras representaciones diplomáticas y consulares en el extranjero han enviado al ministro de Asuntos Exteriores despachos telegráficos en los que, con ocasión del referéndum español, ruegan al ministro que, en nombre propio y en el del personal a sus órdenes, eleve al Jefe del Estado su adhesión a la Ley Orgá-

nica española. En términos de encendido patriotismo esos mensajes contienen también votos por el venturoso futuro de las nuevas instituciones españolas.
 —A las siete y media de la tarde llegó a la sala de Prensa del Palacio de Comunicaciones, el ministro de la Gobernación, acompañado por el subsecretario del Departamento. Vistió detenidamente las instalaciones y a respuestas de las preguntas hechas por los periodistas, les dijo que hasta esa hora, había votado el 80 por ciento del censo electoral, lo que demostraba un alto espíritu ciudadano. Añadió que no importaba cual fuera el sentido del voto. Ello es consecuencia de su espíritu cordial y meritorio al acudir a las urnas ante la llamada del Caudillo. Mostró su satisfacción por la forma en que se desarrollaban las elecciones, que—dijo—demuestra un espíritu pocas veces igualado en el Mundo. El señor Alonso Vega, terminó despidiendo a los periodistas una feliz jornada informativa. Terminado su diálogo con los periodistas, el ministro de la Gobernación visitó la sala destinada a las transmisiones de la Agencia "Efe" y presenció el momento en que sus propias declaraciones eran transmitidas a través de la red de teletipos a todos los periódicos de España.
 —La primera mesa electoral de la capital de España que ha terminado el escrutinio es la 108 B, instalada en la calle de

Alonso Heredia, 16, correspondiente al distrito de Buenavista, arroja el siguiente resultado: 395 votantes; sí; 24 votantes; no; 18 votantes en blanco.
 —"No sólo estoy satisfecho, ponga usted satisfechísimo", ha declarado a las ocho y media de esta noche, a un redactor de la Agencia Cifra, el director general de Información, señor Robles Piquer. El director general hizo estas declaraciones en el Palacio de Comunicaciones cuando comenzaron a hacerse públicos los resultados del referéndum celebrado hoy.
 —A las nueve de la noche llegó al Centro de Prensa el ministro de Información y Turismo. Antes lo habían hecho el subsecretario del Ministerio, el

director general de Prensa y los subdirectores generales de Prensa y servicios informativos.
 —El centro de Prensa donde se sigue la información del referéndum asemeja en estos momentos a la habitual en estos días de los Consejos de ministros. Ocho de ellos, los del Aire, Ejército, Industria, Gobernación, Subsecretario de la Presidencia, Subsecretario de Justicia, Obras Públicas y Marina, acompañados por el director de Información y Turismo, concurren atentamente. Los instalados de este centro. Los ministros y las restantes personalidades que les acompañan se detienen a conversar con los periodistas que están realizando la información.

NOTICIARIO CURIOSO DEL REFERENDUM

Varios centenarios cumplieron con el deber cívico de votar. Los «pieds noirs» argelinos residentes en Alicante recorrieron en caravana la ciudad exhortando al sufragio afirmativo. Un individuo, con el fin de emitir voto, hizo un apresurado viaje de ida y vuelta de Valencia a Zaragoza para recoger el necesario certificado. Algunas parejas de recién casados se acercaron a las urnas con los trajes de boda.

—Los «pieds noirs» argelinos residentes en Alicante recorrieron en caravana la ciudad exhortando al sufragio afirmativo. Un individuo, con el fin de emitir voto, hizo un apresurado viaje de ida y vuelta de Valencia a Zaragoza para recoger el necesario certificado. Algunas parejas de recién casados se acercaron a las urnas con los trajes de boda.

Motril (Granada), (Cifra).—A pie, con sus ciento tres años de edad, y con su papeleta bien cosida al ala del sombrero ha entrado en el colegio electoral de la plaza de España número 4 de esta ciudad el agricultor Gabriel Estevez Blanco, a quien acompañaba una nieta suya, al presidente de la mesa le rogó que en el certificado de votante se hiciera constar la edad en letras y no en guiarismos, porque quería ponerle un marco y regalárselo como recuerdo a su nietecita.

MAS ANCIANA AUN
 Alcoy (Alicante), (Cifra).—Una anciana de 104 años, quizás la de más edad en el centro electoral español, llamada Concepción García Massanet, depositó hoy su voto en el colegio de la calle del Perú. La señora García Massanet llegó por su propio pie hasta la urna, en la que emitió su sufragio afirmativo, manifestando que tenía una gran alegría al hacerlo así, para que continuara la paz y el desarrollo de España.

BODA Y VOTO
 Zaragoza (Cifra).—Como nota anecdótica de la jornada electoral de hoy, cabe destacar que una pareja de novios se presentó a votar con los trajes de boda.

Valencia (Cifra).—Unos recién casados se personaron esta tarde en uno de los más centricos colegios electorales, aún vestidos con sus trajes de boda y ocupando un coche engalanado con flores, para depositar el correspondiente voto.

Tortosa (Cifra).—María Elena

Badajoz (Cifra).—Hasta el momento, seis de la tarde, sólo se tiene noticia de haber ocurrido un sólo incidente en la provincia. En la pequeña localidad de La Parra, fue rota una urna por un concejal de los que salieron recientemente del Ayuntamiento. Inmediatamente fue colocada otra urna, la votación se repitió y el autor del incidente fue detenido.

HECHOS CURIOSOS REGISTRADOS EN MADRID
 Madrid (Cifra). Dos ancianitas (78 y 82 años), muy dicharacheras ambas, que hablando a toda velocidad, quitándose la palabra una a la otra, decían: "Buenos días, señores; vengo a votar; yo también; no me nada de política; bueno ni me importa; pero Franco ha dicho que sí, y es que sí. Lo demás no me importa.
 Un señor, alto, delgado, anjuto como un don Quijote entra a votar con la escopeta colgada al hombro, enfundada; conocido de uno de los que forman la mesa, se comenta que en otras elecciones, de triste recuerdo, las escopetas no iban enfundadas; se menta también que, reglamentariamente, no puede entrar en el colegio electoral con armas; el interesado contesta: "Ya lo sé; por eso le rogué al guardia de la puerta que me guardara la escopeta mientras votaba; pero él me autorizó tranquilamente a pasar. Mi mujer y yo nos vamos ahora de caza, pero no nos íbamos a quedar sin votar".
 El presidente de una mesa cantaba en voz alta a uno de sus adjuntos el nombre del votante—con destino a la lista—, así como el número del censo: "doce-estorece", o "tres-siete". Fueron varias las señoras que abrieron el monedero para "pagar", al oír "cincuenta" o "seis-cuarenta". Creían que era el "precio".
 Familia compuesta por abuelo, madre y dos hijos, todos en edad de votar; todos vistos de sus correspondientes documentos; todos incluidos en el censo. Todos, menos la abuela, que cuenta noventa y dos años, nunca se censó, nunca votó, no sabe leer pero... "quiero votar a Franco, como sea". El presidente de la mesa autorizó a la abuelita a que votara.

«SERVIDORA DOMESTICA»
 Antes de desahuzarte, debes solicitar de los servicios médicos del Montepío nacional el Servicio Doméstico al que Servicio de asistencia sanitaria a ella, por si lo necesitas en la localidad a donde te trasladaras.

Declaraciones del gobernador

(Viene de primera página)
 vencial de Coordinación del referéndum, cuyos componentes han contribuido, también, en las jornadas pre-electorales a una profunda y meritoria tarea de instrucción y orientación a los mandos locales sobre la mecánica del referéndum.
 Ello—dijo—habrá posible que a primeras horas de la mañana de hoy obren en Madrid, ya mecanografiados y con arreglo a los datos precisos solicitados por el Gobierno, todas las cifras estadísticas relativas a nuestra provincia, con la adecuada pormenorización, tarea en la que se estaba trabajando cuando cerramos esta edición.
 Finalmente, el señor Perlado Cadavieco anticipó su impresión general de que en la provincia el porcentaje será alrededor del noventa por ciento.
 Al despidirse de los informadores, el gobernador civil reiteró su gran satisfacción por el elevado ejemplo de fervor patriótico y de adhesión al Caudillo con que Burgos y su provincia se habían producido, una vez más, en la jornada histórica del referéndum.

CALDEREROS Y SOLDADORES

preferible con experiencia en acero inoxidable o en trapeados con chapa fina, se necesitan en INOXSA, S. A. Escribir al Apartado 248, Burgos. (Registro Oficina Colocación número 1.599).

FABRICA DE PAN SE VENDE

En el centro de Madrid. Semimecanizada, dos hornos giratorios, quemador fuel-oil. Fabricación actual, 2.000 Kgs. Despacho en fábrica y tres puestos propios. Edificio de 60 metros cuadrados en propiedad. Cimentación y muros para elevar cuatro plantas. PRECIO TOTAL: Once millones de pesetas.
 Dirigirse: Apartado de Correos 12.448. MADRID.

Guadalajara (Cifra).—Una papeleta "sí", aparecida en una

GUIA FACULTATIVA

A. López Gómez
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
 Consulta de 11 a 3 y de 4 a 6
 Espolón, 28. - Teléfono 203577

S. Iñigo
Médico-oculista
 Consulta de 11 a 3 y de 5 a 7
 Lain Calvo, 12. - Tel. 201313

José María Rodríguez Orivi
ODONTOLOGO
 Avenida del Cid, 10 (FEYGN)

C. Rodríguez Sáez
OCULISTA
 Consulta de 11 a 2 y 5 a 7
 Héroes del Alcázar, 1. Tel. 207068

José María Aratúes
MEDICO ODONTOLOGO
 Queipo de Llano, 2. - Tel. 205878

JERONIMO IGLESAS LUCAS
MEDICO DENTISTA
 Consultas de 11 a 2 y de 5 a 8
 Ml. Viviendas, 19. 1.º (bloque 7)

Benigno Andrade Loma
MEDICO
ANALISIS CLINICOS
 P. Calvo Sotelo, 9. - Tlf. 205545

V. OJEDA CARCEDO
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION
 Análisis clínicos
 Rayos X — Metabolimetría
 Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6
 Plaza de Vega. - Telf. 205446

Dr. Bañuelos
OCULISTA
 Pza. Mayor, 3. - Tel. 201068

J. M. Francés
MEDICINA INTERNA RAYOS X
 Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6
 Plaza de Vega. - Telf. 205446

José Carazo
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
 Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja
 Vitoria, 31. 3.º - Telf. 208590

Agustín Rivas
 Avenida del Cid, 6. 5.º. A
 Teléfono 203832
 Avenida del Cid, 8. 2.º
 Teléfono 203832

José Muñoz Avila
RISON, PIEL y VIAS URINARIAS
 A. Bonifaz, 12. 1.º - Tel. 201538

J. Villalbar
MEDICO ESTOMATOLOGO
 del Hospital Militar
 Consulta de 10 a 3 y de 4 a 6
 San Pablo, 20. 1.º. Tel. 206593

José Luis Rica Rica
Tecognecólogo
 Consulta: 11 a 3 y 4 a 6
 Vitoria, 21. 1.º
 Teléfonos, 201868 y 204771

S. ARIAS VALLS
CIRUGIA GENERAL
 Consulta de 1 a 2. (Tel. 207909)
 Héroes de la División Azul, n.º. 3. 6.º. D

José Alonso
MEDICINA INTERNA CORAZON Y NUTRICION RAYOS X
 Consulta de 12 a 3 y de 5 a 7
 Espolón, 24. - Telf. 201912

I. LOPEZ SAIZ
ENFERMEDADES MENTALES Y NEVROSAS
 Consulta de 12.30 a 3
 Plaza Santo Domingo de Guzmán, 8. 1.º

F. Martín Marassa
MEDICO ODONTOLOGO
 Madrid, 4. 1.º Dcha. - Tel. 203129
 Consulta de 4 a 8

S. Lechuga-Serante
Oculista
 CONSULTA DIARIA
 Avda. del Cid, 6. 3.º - Tel. 204452

Dr. V. MAIELOS LOPEZ
CIRUGIA GENERAL, TRAUMATOLOGIA, HUESOS, ARTICULACIONES. RAYOS X
 Avenida del Cid, 2. 2.º
 Teléfono 202254

Arias Martínez Mata
CARDIOLOGO
 Alonso Martínez, 7 - Tel. 200398

F. INFANTE ABAJO
MEDICO DENTISTA
 Lain Calvo, 20. 2.º

M. Calvo Pinillos
Aparato respiratorio — Corazón Bronquios — Electrocardiografía — Espirografía — Ventiloterapia. — RAYOS X
 Calle Vitoria, 27 - Telf. 208048

J. Martín Pardo
Diplomado Escuelas Nacional de Tisiología. - Ex-jefe clínica del Hospital Militar. — PULMON y CORAZON — RAYOS X
 Electrocardiografía
 Héroes División Azul, 3. 1.º. D
 Teléfono 204168

J. Villalbar
MEDICO ESTOMATOLOGO
 del Hospital Militar
 Consulta de 10 a 3 y de 4 a 6
 San Pablo, 20. 1.º. Tel. 206593

¿QUIERE VER BIEN?
IZAMI LAIN CALVO 28

Corresponsales de la Prensa extranjera se muestran admirados de la asistencia popular a las urnas

«La gran mayoría de los votantes se ha volcado para reiterar su ilimitada adhesión a Franco», dice un periodista italiano

Madrid (Cifra).—La Prensa mundial publica esta tarde una amplia información gráfica sobre el referéndum de la Ley Orgánica, destacando las fotografías del Jefe del Estado votando en El Pardo vicepresidente del Gobierno Príncipe D. Juan Carlos y Princesa doña Sofía; ministros de Información y Turismo haciendo cola para votar y emitiendo el voto así como varias fotografías de impresionantes colas de votantes y fotografías de interés humano.

Estas fotografías, realizadas por los redactores de "Cifra Gráfica" y transmitidas a través de la red mundial de United Press, dieron la vuelta al mundo, en escasos minutos alcanzando las ediciones de los periódicos de la tarde más importantes de Europa y América.

COMENTARIOS DE PERIODISTAS EXTRANJEROS

Madrid (Cifra).— Michel Gond, enviado especial de "Parisien Libéré" ha manifestado: "Creo que se trata de dar una importante participación al pueblo español. Se ha podido comprobar fácilmente el poco caso hecho por los españoles a las consignas comunistas".

El señor Gond dice que a su juicio "debía haberse dado que los que no tenían una opinión favorable, hubieran podido manifestarse a través de los medios de comunicación, aunque, de todas formas habría salido una mayoría abrumadora a favor de la Ley, ya que había podido comprobar personal y fácilmente el poco caso que los españoles habían hecho de las consignas comunistas de abstención".

Silvio Schadler, colaborador del "Basler Nachrichten" de Basilea: "Se trata de una Ley para el futuro, por lo que es muy pronto para aventurar opiniones. Evidentemente representa un franco progreso. Aunque creo que muchos españoles no se han percatado de la trascendencia del cambio del artículo 6 del Fuero de los Españoles. Se trata de un paso que ningún país con Gobierno católico ha dado hasta ahora en el mundo".

—Me han sorprendido las largas colas desde muy temprano en los colegios electorales —dice George Hawrylyshyn, periodista norteamericano de la Associated Press— creo que la Ley es una demostración más de la liberalización del régimen.

—¿Interesa a la opinión pública norteamericana esta votación? —Mucho. Hasta ahora —ocho y media de la noche— hemos enviado 53 noticias y mensajes desde nuestra delegación en Madrid y diez teléfonos entre ellas, una del ministro de Asuntos Exteriores guardando cola, para emitir su voto.

—¿Qué es lo más interesante de la Ley Orgánica española en Estados Unidos? —Sobre todo, la libertad religiosa.

—No me imaginaba que la votación tuviera tanta repercusión popular —dice Jean Louis Hubert de Radio Europa número 1, de París—. En Francia no es tan masiva la asistencia a un referéndum. Claro es —razona Hubert— que esta Ley es muy importante.

—¿Conoce usted la Ley? —La he estudiado a fondo y en conjunto no se puede negar que significa un importante paso adelante cara a una política europea y de gran trascendencia ahora que España está en la antesala del Mercado Común.

—¿Interesa en Francia esta Ley? —Mucho y también me ha sorprendido, pues no esperaba este interés. Tal vez creo que ello se deba al turismo que ha hecho conocer a España a muchos franceses, motivando un cariño grande hacia España.

—¿Usted cree que el pueblo español sabe por qué vota? —Creo que en general no ha estudiado muy a fondo la Ley pero el pueblo español vota a la paz, para seguir este período de 30 años que fue muy fructífero para todos los españoles y cuya evidencia es imposible negar.

¡¡SERVIDORA DOMESTICA!! Tu cuota del Montepío nacional del Servicio Doméstico, equivale a unos treinta céntimos diarios. Con ello el Montepío abre una cuenta de ahorro a tu favor que, cuando lo necesitas, se habrá convertido en una peseta.

Pasó algo parecido como en mi país con De Gaulle. Muchos franceses no están totalmente de acuerdo con él, pero es una seguridad para el pueblo y votan por él.

Barcelona (Cifra).— El corresponsal del diario "Il Resto del Carlino", de Bolonia, Máximo Lawrentic ha manifestado a un redactor de "Cifra" que "después de haber recorrido múltiples colegios electorales, tanto del centro como de los distritos periféricos he quedado asombrado verdaderamente por las largas colas de personas que, ordenada y pacíficamente, esperaban su turno para votar. En manera especial, me ha llamado la atención la presencia representativa de todas las categorías sociales, de inválidos, de ancianos y de cuyos conculcarios he llegado a la conclusión que más que un voto para referendar la Ley Orgánica del Estado, la gran mayoría de votantes se ha volcado en las urnas para reiterar su ilimitada confianza en Franco.

Por mi parte, he sentido que por mi calidad de extranjero, no haya podido unir a ellos con otro "sí" para expresar al Caudillo de este noble pueblo, el agradecimiento, por los 20 años de

mi feliz y tranquila permanencia en España".

Barcelona (Cifra).— El corresponsal de la "Stampa", de Turin, en Barcelona, Alfredo Giorgi, ha manifestado a un redactor de "Cifra": "Mi impresión es que ha votado un porcentaje de votantes mayor de lo que podía esperarse y que la votación se ha desarrollado con un gran orden".

Por su parte el corresponsal del "Corriere della Sera", de Milán, Luigi Bettonica, ha dicho:

"La primera consideración a hacer consiste en la comprobación de un fervor popular de un sentido de responsabilidad en la masa de electores. Debe terminarse en manera taxativa, la leyenda de un pueblo español políticamente improprio, hay que destacar el sentido de responsabilidad del pueblo español que en el día de hoy, ha captado, en sus exactas medidas. El pueblo español ha encontrado en esta ocasión un motivo para expresar con la máxima sinceridad su adhesión al Caudillo Franco, el hombre que ha conseguido para España realidades sin precedentes históricos".

Una pasta de pescado que puede ser una solución para las naciones hambrientas

Ha sido desarrollada en Noruega y su coste de elaboración es muy barato

Oslo (Efe-Reuters). — Una pasta de pescado, rica en proteínas, que podría ser una solución para las naciones hambrientas, ha sido desarrollada en Noruega, según se ha dado hoy a conocer.

La pasta, elaborada a base de caballa, tiene un coste de elaboración de ocho pesetas los 375 gramos y unos 700 gramos pueden cubrir las necesidades alimenticias de una persona en un día.

K. R. Andresen, director del Departamento de Desarrollo internacional noruego, ha dado a conocer el nuevo producto en una reunión de aquel organismo y el comité de la organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO).

Noruega informará a las naciones de la FAO del nuevo producto, a fin de que otros países puedan usar el procedimiento para convertir los excedentes del pescado en alimentos, para ayudar a las naciones deficitarias en alimentación —dijo Andresen.

La sociedad se comunique hoy ante el número de accidentes de trabajo. Sufre la economía nacional y se arruina la familia. Tan sólo, con atención y cuidado, puedes evitarlo.

Ecos del referéndum español en los medios informativos extranjeros

Se pone de manifiesto la masiva participación del electorado

Londres (Efe).—Los grandes medios internacionales de información se han ocupado abundantemente del referéndum español, al que dedican grandes espacios cubiertos con información generalmente objetiva.

En su telediario de las siete de la tarde, la BBC, ha anunciado que los españoles han votado hoy por una Ley que dará al país el primer Jefe de Gobierno después de treinta años, noticia ilustrada con una fotografía del Generalísimo Franco en el momento de depositar su voto, esta mañana.

El corresponsal de la Agencia "Reuter" destaca, desde Madrid, la enorme afluencia a las urnas "a despecho de la propaganda realizada en favor del abstencionismo".

EN PARIS Paris (Efe).—Destaca el corresponsal de la Agencia "France Presse" en Madrid el primer resultado del referéndum español, conocido por radio en los servicios centralizados de escrutinio; el resultado correspondiente a las tripulaciones de veintiseis barcos que navegan en alta mar, y sus cifras son: 311 "sí", 9 "no" y seis papeletas en blanco.

Informa también la agencia gala de la votación, por el Generalísimo y su esposa, realizada esta mañana, en el grupo escolar "Virgen del Carmen", de El Pardo. Se hace eco igualmente "France Presse" de la nula eficacia de ciertas consignas abstencionistas.

En cuanto a la Prensa diaria, dedicó hoy un amplio espacio al referéndum español, pese a la intensa actividad diplomática y política que actualmente se desarrolla en París. Los vespertinos publican comentarios redactados antes de la apertura de la votación, mientras radio y televisión difunden abundantes boletines informativos sobre el desarrollo de la votación. El comentarista de "France-Inter" (organismo oficial de Radio-Televisión Francesa) subrayó que "en Madrid el pueblo había votado en masa".

El informador indica que todas las personas a las que él, personalmente, interrogó, le manifestaron que habían votado "sí". "Es probable —dice el corresponsal de "France-Press"— uno de sus últimos comentarios desde Madrid— que el referéndum de hoy sea más favorable a Franco todavía que el de 1947, que dio un 88,59 por 100 de votantes, un 93,6 por 100 de "sí", un 4,3 por 100 de "no" y un 2,1 por 100 de votos en blanco o nulos.

EN TV ITALIANA Roma (Efe).—La Televisión italiana presentó esta noche, en su programa de las ocho y media, un servicio especial de su corresponsal en Madrid, sobre el referéndum español. Ofreció la pequeña pantalla las imágenes del Generalísimo Franco y su esposa, del general Muñoz Grandes, del Príncipe don Juan Carlos, en el acto de depositar el voto en la urna. Mostró además el noticiario varias colas de votantes ante los colegios electorales, y el comentarista in-

formó de que poco después del mediodía ya había llegado el porcentaje de votantes al setenta por ciento, su pronóstico fue de que votaría, al menos, un ochenta y cinco por ciento del censo. Este noticiario se repitió esta noche, en el programa de las once.

EN EE. UU. Y ALEMANIA

Nueva York (Efe).—La CBS, una de las tres grandes cadenas norteamericanas de Televisión, transmitió anoche un reportaje filmado en Madrid en el cual se interrogaba a varias personas sobre el referéndum español, la inmensa mayoría de las cuales respondían que votaban "sí", mientras alguna aducía sus razones para votar en contra o abstenerse. Hoy, la emisora del "New York Times" y otras de radio y televisión han informado frecuentemente a los radiocuchas sobre la marcha de la votación, señalando la gran afluencia de votantes, noticias que también han quedado reflejadas en los diarios de la tarde de hoy.

Destaca el corresponsal de Madrid de la "Associated Press" que se había registrado una afluencia de votantes "superior al ochenta por ciento", así como la abundancia de largas "colas" para depositar el voto, ante las mesas electorales.

Informa, desde Francfort, el corresponsal en esta capital alemana de la citada agencia "Associated Press", que en los diarios alemanes se ha dado gran relieve al referéndum español, y cita, entre otras, la siguiente frase del "Frankfurter Allgemeine", que dedica amplio espacio a la información: "El referéndum español es una fórmula de compromiso entre el régimen de ayer y la democracia, para la cual la nueva constitución echa los cimientos".

"Los españoles han votado hoy a escala nacional", dice el corresponsal de "Associated Press" en Madrid, dentro de la misma línea de información, y añade que, a pesar de los balbucidos intentos de provocar un abstencionismo, éste ha sido solamente mínimo.

NUEVO «BOOM» SOVIETICO: LOS BANQUEROS

- Diez mil millones de dólares al año, importe de los intercambios rusos con Occidente
● Zurich, sede de sucursales bancarias de Moscú
● Los soviéticos se han visto obligados a cambiar su sistema de pago

Por Pierre MARCOUD

LOS rusos han tenido siempre un sentido especial para conseguir efectos escénicos, golpes teatrales o atracciones de circo. Su política recuerda con frecuencia a ese sombrero mágico que emplean los prestidigitadores. Con un toquecito de la varita, hacen salir de él a su antojo los objetos más diversos. Actualmente la Unión Soviética ofrece a Occidente innumerables sorpresas pero que ya no son el cosmonauta que nada en el espacio o la explosión imprevista de una bomba de cincuenta megatones. El nuevo número de este tipo es: el banquero comunista.

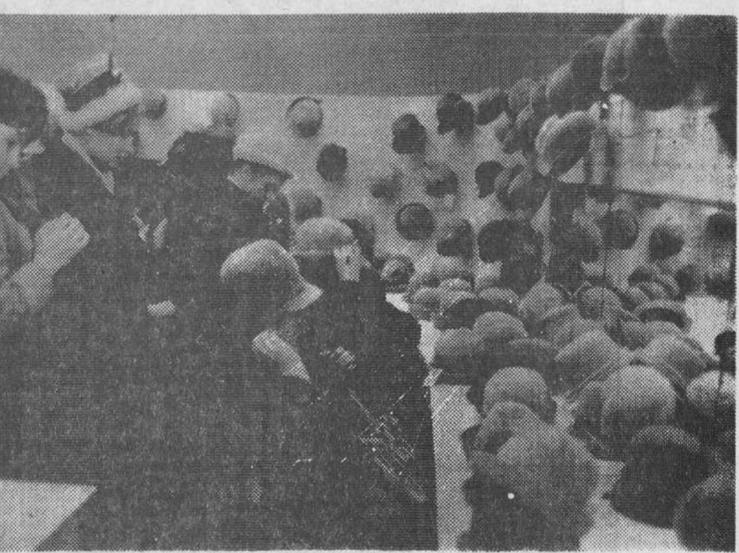
En el momento en que los hombres de negocios constatan una expansión relativamente rápida de los intercambios entre el mundo occidental y la URSS, se han dado cuenta con alegría que los soviéticos profesan abiertamente el principio del lucro. Mientras que muchos occidentales han perdido confianza en el liberalismo y sostienen que el mundo evoluciona hacia una sociedad formada por una clase única con la sola diferencia de las funciones y profesiones, he aquí que las naciones esencialmente capitalistas obtienen un voto de favor precisamente en los puntos que ayer eran condenadas. Alejándose cada vez más del esquema marxista de la lucha de clases, la Unión Soviética, tiende a aburguesarse siguiendo un proceso que la lleva, de buen o de mal grado, a las formas de intercambios internacionales.

Así aparece el banquero comunista. Carlos Marx ha debido revolverse en su tumba. Pero la necesidad hace la ley. La URSS tiene que competir con Occidente al convertirse en una potencia comercial y sólo puede hacerlo saliendo del aislamiento doctrinario. Se calcula en diez mil millones de dólares al año el importe global de estos intercambios según estadísticas americanas. La tendencia actual es a la progresión, tanto más cuando varias sociedades occidentales, como Fiat y Renault, han construido en Rusia importantes complejos industriales.

LAS SUCURSALES NUEVAS

Hasta ahora los soviéticos no habían permitido a los banqueros occidentales abrir sucursales en Rusia, pero ellos habían establecido Bancos rusos en París, Londres, Zurich y Beyrut; iniciativa que tuvo como fin principal en sus comienzos evitar que otros cobrasen comisiones sobre las operaciones efectuadas entre el mundo soviético y el extranjero.

Entre estos Bancos, el de Zurich ocupa un lugar preponde-



Que la URSS se está aburguesando no es cosa noticable, es ya del dominio público. Si esta escena de señoras probándose coqueamente sombreros en una tienda, hubiese sido obtenida en un país occidental no tendría nada de particular, pero lo ha sido en Moscú. — (Foto FIEL)

rente; todo de cemento armado y de cristal se levanta en el pleno centro de la ciudad, en la Sohitzangasse. Comenzó de una manera modesta con tres millones de dólares entrados en caja, pero se le dio un nombre lleno de promesas "Voshod Handelsbank", es decir "Banco Aurora". Su director, Albert Nikolaevitch Belischenko, de 36 años, es el modelo del tecnócrata, quien, antes de instalarse en Zurich, había sido subdirector del "Gosbank" de Moscú. Cuando vino por primera vez a explotar el terreno, los suizos manifestaron su desconfianza. ¿Por qué este nombre de "Voshod" que ha sido igualmente dado a los cohetes soviéticos? Los banqueros helvéticos temían la aplicación de un plan secreto que tendría como fin el dumping del oro que hubiera podido poner en peligro las relaciones financieras entre la Confederación y los países occidentales.

Los hombres de negocios suizos, por el contrario, estaban dispuestos a hacer la experiencia de relaciones directas con el "Voshod Handelsbank" porque estaban cansados de discutir con las comisiones enviadas de Moscú. El proceso siempre el mismo, era muy lento: una primera comisión era seguida de una segunda que controlaba el trabajo de la primera, luego venía una tercera para controlar el trabajo de las dos anteriores y esto llevaba meses y meses de laboriosas negociaciones. Desde que el Banco "Voshod" ha sido fundado en Zurich, su movimiento es muy activo y financiera no solamente las operaciones entre la Unión Soviética y Suiza, sino también las exportaciones hacia Rusia que provienen de Italia, de Alemania occidental y de los países escandinavos.

EN OTROS PAISES

En Londres, Rusia posee un establecimiento llamado "Narodni Bank" que data de la época zarista de 1911. Ha tenido tal desarrollo que ocupa actualmente ocho pisos en la city. Este Banco realiza quizás, el 90 por ciento de las transacciones Este-Oeste y financia en particular las transacciones marítimas como corresponde a un establecimiento que tiene su sede en una isla. "Narodni Bank" declara unos capitales que ascienden a los 650 millones de dólares y abarca cada día más negocios, suscribiéndose incluso a los empréstitos británicos, municipales y demás, y a los Bonos del Tesoro.

En Francia los soviéticos operan por el "Banco Comercial para Europa del Norte" que había sido fundado en 1921 por los rusos blancos refugiados desde la Revolución de Octubre. El establecimiento fue vendido al Gobierno comunista en 1925, después del restablecimiento de las relaciones oficiales entre Francia y la URSS. Su presidente es el señor Guy de Boisson, de 45 años de edad, es miembro del partido comunista. El capital del Banco se eleva a 624 millones de dólares.

La actividad de los Bancos y banqueros comunistas en Occidente ha obligado a los soviéticos a reformar el sistema de pagos tal como había durante mucho tiempo funcionado entre el Este y el Oeste. Las divisas están actualmente centralizadas en el Banco Internacional de Cooperación Económica que opera como una especie de Banco central y pone a la disposi-

ción de todos los países miembros las divisas favoreciendo los intercambios a medida de las necesidades. La crisis de divisas no está todavía totalmente superada porque las malas cosechas han obligado al Gobierno soviético a efectuar importaciones alimenticias con sumas que habían sido reservadas inicialmente para compras industriales. Por otra parte, como Michel Debré lo hará observar en su viaje a Moscú, los soviéticos están lejos de importar todas las mercancías previstas en los contra-

tos firmados con el extranjero e impulsan las exportaciones a fin de constituir a su favor saldos acreedores. Cualesquiera que sean las dificultades que plantean los intercambios entre países capitalistas y países comunistas, no es menos cierto que la aparición del banquero en la Unión Soviética y su influencia cada día mayor, constituyen un nuevo hecho que es como el reconocimiento del capitalista en la URSS.

(Reportaje especial para agencia "Fiel-Matekalo". — Prohibida la reproducción.)

No deje para más tarde

Los encargos de talonarios de participación de lotería, tarjetas de felicitación, christmas, hojas de propaganda, calendarios, etc., para la próxima Navidad y Año Nuevo.



Sepa también elegir aonde

encarga todos los trabajos de imprenta y adquiere sus objetos de papelería, escritorio y despacho.

Fapelería Tagra Vitoria, 13 - Telf. 202852 - BURGOS

El laser permitirá prevenir los terremotos

Es capaz de apreciar pequeños movimientos del terreno, anunciadores de un posible fenómeno sísmico

Los Angeles (Crónica especial para Agencia "Fiel-A. G. I.").— Una notable contribución al problema de la prevención de los terremotos será aportado por la adopción de interferómetros de laser del tipo realizado por los físicos Vall, Krogstad y Moss, del laboratorio de Investigaciones científicas de la Boeing en Seattle.

Desde hace dos años, los físicos de la Boeing están efectuando una serie de mediciones de grietas del terreno en California, utilizando un haz de luz laser. El laser permite medir la diferencia de fase entre una onda luminosa que pasa a través de la grieta del terreno y otra que no pasa. Las mediciones de variación de fase pueden indicar la existencia de movimientos del terreno inferiores a una millonésima de centímetro. La intensificación de estos pequeños movimientos del terreno, que sólo un instrumento de precisión como el laser puede advertir, avisa a los observadores de la posible presencia de un fenómeno sísmico. La diferencia principal entre los sismógrafos hoy empleados y el interferómetro de laser propugnado por los físicos de la Boeing, consiste en que los sis-

temas de un una indicación mientras se produce el hecho, es decir que avisen de la probabilidad de un terremoto mucho antes de que éste se produzca. Según los científicos, que han experimentado este interferómetro de laser, deberá pensarse en construir toda una red de aparatos de laser dispuestos de tal manera que pueda sondear todas las principales fracturas del terreno en todas las partes del mundo.

Cada laser podrá medir varios centenares de metros de grietas del terreno. La recogida de datos de los interferómetros podría servir para reflejar en mapas geográficos especiales el conjunto de las solicitaciones del suelo. Si pudiera llegarse mediante la utilización de transmisores y máquinas electrónicas, a una elaboración inmediata de los datos, los científicos disponen de una visión siempre al día de los movimientos de la corteza terrestre y podrían valorar en consecuencia las posibilidades de terremotos en cualquier punto del planeta. Un oportuno aviso evitaría numerosas víctimas humanas y daños materiales incalculables.

«ESTA MAGNIFICA JORNADA ES EL 18 DE JULIO DE LA PAZ» (ORIOI URQUIJO)

«Ha sido verdaderamente impresionante el resultado de estas votaciones» (Alonso Vega)

«Se demuestra, una vez más, que el pueblo español está al lado de Franco» (Díaz Ambrona)

Declaraciones de varios ministros sobre el referéndum de ayer

Madrid (Cifra). — «¿Mi impresión de la jornada de hoy? Lo que esperaba. Todo ha sido perfecto lo que tenía la absoluta confianza de que iba a pasar», ha declarado a la agencia "Cifra" el ministro de Marina, almirante don Pedro Nieto Antúnez, que dijo también: "Esto se debe a dos cosas: al prestigio, gigantesco, que tiene el Jefe del Estado y a la madurez política del pueblo español. La jornada de hoy ha sido el triunfo pleno y rotundo del buen sentido de nuestro pueblo, ese sentido que fueron incapaces de comprender los políticos anteriores a nuestro régimen".

"Estoy muy contento, pero no sorprendido con los resultados de esta jornada", declaró también el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, a otro redactor de "Cifra", y continuó: "Estaba convencido. Además, lo había visto ya con anterioridad en mis viajes por Asturias y Valencia, y dondequiera que he estado. Enhorabuena a todos porque el triunfo es de todos". Por su parte, don Camilo Alonso Vega, ministro de la Gobernación, dijo: "Ha sido verdaderamente impresionante el resultado de estas votaciones. Las

cifras demuestran que el pueblo sigue apañado en torno al Caudillo y que ningún otro jefe de Estado ha conseguido jamás tal colaboración de su pueblo. Se lo digo de corazón". El ministro de Hacienda, don Juan José Esplina San Martín, declaró: "Eran previsibles estos resultados porque la Ley Orgánica del Estado ofrece frutos tan extraordinarios que el pueblo ha captado perfectamente su sentido y significación hasta tal punto que las cifras que en estos momentos se nos ofrecen son la confirmación de que todos los españoles ratifican con su "sí" no solo la Ley Orgánica sino también su colaboración más entusiasta al Caudillo de España".

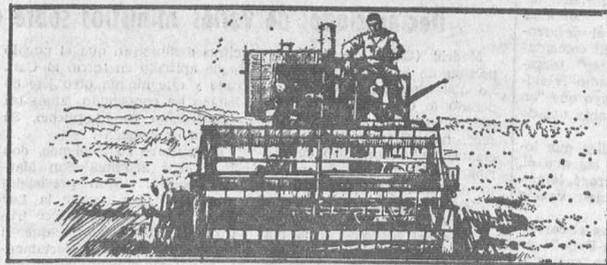
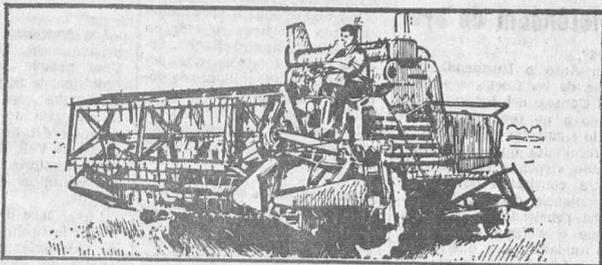
El ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz Ambrona, ha declarado lo siguiente: "El resultado ha superado todas las previsiones hechas, y demuestra, una vez más, que el pueblo español está al lado de Francisco Franco y del Movimiento Nacional". Don Antonio María Oriol Urquijo, ministro de Justicia, declaró a un redactor de "Cifra": "El resultado obtenido es plenamente satisfactorio. Una definición de esta magnífica jornada del día 14 podría ser la siguiente: es el 1º de Julio de la paz". Don Antonio Iturrundi, presidente de las Cortes españolas y del Consejo del Reino, ha declarado a un redactor de "Cifra" lo siguiente: "Los espléndidos resultados que estamos recibiendo vienen a confirmarnos nuestra convicción de que en la conciencia del pueblo español ha penetrado la convicción de que el sistema de nuestras leyes fundamentales, que han sido culminadas plenamente con la Ley Orgánica del Estado, asegura los valores de un orden político genuinamente español y garantiza el futuro político y social de nuestra Patria y la continuidad progresiva que estos fecundos 27 años de paz y prosperidad que ha dado a España la ejemplar acción de Gobierno de nuestro Caudillo". El presidente del Consejo de Estado, don Joaquín Bau, ha declarado lo siguiente: "Este resultado es el que corresponde, plenamente, al pueblo español, consciente de su responsabilidad ante el futuro y apañado en torno de nuestro Caudillo. Con ello, el pueblo español muestra su confianza ante el futuro y en nuestro Jefe de Estado y comprende todo el esfuerzo desarrollado y todos los frutos obtenidos en estos 27 años de paz.



**en un solo
gesto...
la labor
de 100 hombres**

La Massey-Ferguson rinde más que cualquier otra máquina

Durante el tiempo que necesita una hoz para realizar 100 movimientos, la cosechadora Massey-Ferguson siega, trilla, clasifica y ensaca el grano. □ Las cosechadoras Massey-Ferguson son el resultado de más de cien años de experiencia del **primer fabricante mundial**.



MASSEY - FERGUSON

Completa gama de modelos con cortes desde 2,10 a 4,20 m. □ Disponibles, según tipos, con segunda limpia y desbarbador. □ Variador de velocidad en el cilindro. □ Dispositivo MIXTO tolva-ensacador. □ Potentes y modernos motores PERKINS desde 42 a 105 HP. □ Con la garantía del Servicio y asistencia Técnica de los 125 concesionarios EBRO de



MOTOR IBERICA S.A.



Hoy se reúne en París el Consejo de ministros de la N. A. T. O.

Dean Rusk celebró entrevistas con el secretario de Foreign Office y el presidente De Gaulle

París (Efe).— El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, ha celebrado esta mañana en París una reunión con el secretario del Foreign Office británico, George Brown.

ENTREVISTA CON DE GAULLE

París (Efe).— "Hemos hablado de la situación internacional en general", declaró el secretario de Estado norteamericano Dean Rusk, a su salida del Eliseo, en París, refiriéndose a la entrevista de cincuenta y cinco minutos que acababa de celebrar con el presidente de la República francesa, general Charles De Gaulle.

A preguntas de los periodistas Dean Rusk, indicó que en la conversación con De Gaulle no se había hablado de una eventual visita a París del presidente Johnson y que "efectivamente se había hablado del Vietnam".

COMIENZA SU REUNION EL COMITE DE PLANES DE DEFENSA DE LA NATO

París (Efe).— Los problemas militares de la Alianza Atlántica, son la base del orden del día de la reunión del Comité de planes de defensa de la NATO, que se ha iniciado esta mañana en París.

DECLARACIONES DE WILLY BRANDT

París (Efe).— "Durante siglos Alemania ha representado un puente entre la Europa occidental y la oriental. Nosotros quisiéramos asumir de nuevo esta misión", declaró hoy, ante la Asamblea de la Unión de Europa Occidental en París el ministro alemán de Asuntos Exteriores Willy Brandt.

El ministro alemán precisó: "Nosotros queremos apagar el fuego de la discordia que representa la participación de la Alemania por un acuerdo pacífico".

Indicó asimismo que todo lo que los alemanes del Oeste "puedan hacer para promover las relaciones humanas, culturales y económicas con nuestros compatriotas, deberá ser hecho. Si los contactos entre las autoridades de las zonas de Alemania se muestran necesarios, nos esforzaremos por llegar a ellos". Para el ministro germano estos contactos no significan en modo alguno, un reconocimiento de un segundo Estado alemán.

ENTREVISTA DE GEORGE BROWN Y COUVE DE MURVILLE

París (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores francés Couve de Murville, ha celebrado esta tarde una entrevista de cuarenta minutos en el Quai D'Orsay con el secretario del Foreign Office británico, George Brown.

Se cree saber que el tema del próximo viaje de Harold Wilson a París donde celebrará conversaciones con el presidente De Gaulle, acerca del ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común, ha sido uno de los más importantes de la entrevista. No se ha facilitado comunicado de la entrevista.

RECOMENDACION APROBADA

París (Efe).— La asamblea de la Unión de Europa Occidental ha acordado en su reunión de esta tarde, en París, recomendar al Consejo de ministros de la Organización que haga todo lo posible por concertar con los restantes países de la NATO el establecimiento de contactos con los Estados miembros del pacto de Varsovia.

La recomendación aprobada por 52 votos a favor y 5 en contra, precisa que dichos contactos deben tener como objetivo la solución definitiva y pacífica de los problemas pendientes de un arreglo en Europa.

El Consejo de ministros de la "UEO" está formado por los representantes de los países del Mercado Común y Gran Bretaña. Esta propuesta, aprobada por la asamblea de la "UEO" había sido presentada por el diputado cristiano-demócrata alemán, Hinrich Draeger.

ACUERDOS ADOPTADOS

París (Efe).— Dos nuevos comités han sido creados en el seno de la "NATO", se anunció esta tarde en la sede de la organización de la Alianza Atlántica en París. Ambos comités están directamente relacionados con las armas nucleares.

"El comité de asuntos de defensa nuclear, que tendrá carácter de un organismo consultivo, estará compuesto por todos los países miembros del pacto".

El llamado "grupo de planificación nuclear" lo formarán siete países cuatro permanentes —Estados Unidos, Alemania Federal, Gran Bretaña y Turquía— y tres no permanentes. El mandato de estos "tres" será de dieciocho meses.

El Consejo ministerial de la Alianza Atlántica se reunirá mañana en París, con la intervención de los representantes franceses que, como consecuencia de su retirada en el plano militar de la "NATO" no ha participado en los trabajos del Comité de planes de defensa.

Un tiroteo habido en el recinto de la Universidad.

HUELGA EN ARGENTINA

Buenos Aires (Efe).— A medianoche comenzó la primera huelga general con que debe enfrentarse el presidente Juan Carlos Onganía desde que asumió el Poder el 23 de Junio último. El paro, que durará veinticuatro horas, fue dispuesto por la Confederación General del Trabajo como protesta por la política económica y social del Gobierno y en solidaridad con los obreros portuarios y del azúcar, que se hallan en conflicto.

Quedaron personas resultaron con quemaduras como consecuencia de un atentado terrorista realizado contra un transporte colectivo de pasajeros, en esta capital.

Un soldado resultó muerto en un tiroteo.

¡Conductor! Se lo pide la Jefatura Central de Tráfico.

¡Conductor! Mantenga la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

Más de un millón de pesetas llegaron por una escultura en bronce de la cabeza de Churchill

Londres (Efe).— Un bronce de la cabeza de Winston Churchill realizado por el escultor Jacob Epstein, fue vendido por 1.008.000 pesetas, durante la subasta de arte moderno celebrada hoy en «Sotheby's», famosa sala londinense de subastas.

El bronce, que media 37 centímetros y medio, fue realizado en nueve sesiones en el año 1946.

El embajador del Sudán en Roma, ex-jefe de Gobierno El Jatim Jalifa, sale hoy para Italia con un mensaje especial al Papa Paulo VI del presidente Ismail El Azgari, según se ha dicho hoy en esta capital de tuete informada.

Las peticiones de una mayor autonomía son la causa primera de la rebelión, pero existen además profundas diferencias religiosas, y raciales. El Sur es negro y cristiano o pagano, mientras el Norte es predominantemente árabe y mahometano.

¡Conductor! Mantenga la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

Sudán quiere que Paulo VI interceda para dar fin a la rebelión del Sur del país

«Un cristiano auténtico debe ser un caballero», dice S. S. el Papa

Ciudad del Vaticano (Efe).— «Un cristiano auténtico debe ser un caballero, pues el compromiso ante Dios reclama un compromiso de honestidad indiscutible» afirmó este mediodía Paulo VI durante la audiencia general que concede todos los miércoles en la Basílica de San Pedro.

«Nada desacredita tanto a la religión —prosigue el Papa— como su disociación de las virtudes morales. Jesús tuvo palabras de implacable severidad para el fariseísmo, es decir, la profesión oficial y metódica de una religiosidad exterior y formal separada de las virtudes fundamentales de la moralidad: la justicia, la misericordia y la fidelidad».

MEDIACION PAPAL

Jartum (Efe-Reuters).— Sudán trata que el Papa interceda para dar fin a la rebelión del Sur del Sudán, que dura ya once años, según se ha sabido hoy en esta capital.

El embajador del Sudán en Roma, ex-jefe de Gobierno El Jatim Jalifa, sale hoy para Italia con un mensaje especial al Papa Paulo VI del presidente Ismail El Azgari, según se ha dicho hoy en esta capital de tuete informada.

Las peticiones de una mayor autonomía son la causa primera de la rebelión, pero existen además profundas diferencias religiosas, y raciales. El Sur es negro y cristiano o pagano, mientras el Norte es predominantemente árabe y mahometano.

¡Conductor! Mantenga la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

Lanzamiento de un satélite con 12.000 especies distintas de microbios, insectos y plantas

Se trata de estudiar los efectos de un vuelo espacial sobre la vida

Cabo Kennedy (Florida) (Efe).— El «Arca de Noé» o satélite «Bios», ha sido lanzado al espacio, impulsado por un proyectil cohete «Delta».

Se pretende comprobar y estudiar con ella los efectos de un vuelo espacial sobre la vida animal y vegetal.

El «Bios», cuyo peso es de 426 kilos, mide poco más de dos metros de longitud y porta una cápsula de 108 kilos de peso en la cual han sido colocadas variadas especies de insectos y plantas.

Aunque el «Arca de Noé» solamente girará en órbita alrededor de la Tierra por espacio de tres días, los resultados que se obtengan pueden servir para ayudar a los hombres de ciencia a predecir los posibles peligros con que pueden encontrarse los astronautas del futuro en viajes cósmicos de meses o años de duración y eliminar así, muchos riesgos.

El «Bios» ha sido lanzado mediante el empleo de un proyectil cohete impulsor «Delta» de

dos fases. Se pretende colocar al «bio-satélite» en órbita a una altura de 312 kilómetros. Su cápsula saldrá catapultada cuando se halle en la órbita número 47, al tercer día y mediante un paracaídas especial, caerá sobre un lugar previsto del Pacífico.

En este primer satélite «biológico» que acaba de ser lanzado, son sometidos a pruebas y ensayos, larvas, moscas, avispas, bacterias, microbios, amebas, hongos, simientes de trigo, flores silvestres y huevos de rana. En total, han sido colocadas a bordo de la cápsula alrededor de 12.000 especies distintas.

Heinrich Albertz nuevo alcalde de Berlín-Oeste

Es pastor protestante y tiene 51 años de edad

Berlín Occidental (Efe-Reuters).— El pastor protestante Heinrich Albertz, de 51 años de edad, ha sido elegido hoy alcalde gobernador de Berlín Oeste.

Albertz sucede a Willy Brandt, actualmente vicescanciller y ministro de Asuntos Exteriores de la República Federal de Alemania.

Socialdemócrata y segundo de Willy Brandt desde 1963, Albertz era el único candidato para el puesto de alcalde gobernador del Berlín libre.

Su mandato durará hasta el próximo Marzo, en que los berlineses occidentales elegirán un nuevo Parlamento.

Regresa a Estados Unidos Averell Harriman

«No hay país que haya progresado con la rapidez que España lo ha hecho en los últimos seis u ocho años»

Madrid (Cifra).— El embajador del presidente Johnson, señor Averell Harriman, salió del aeropuerto de Barajas a las dos menos cuarto de la tarde en avión con destino a Nueva York.

En el aeropuerto fue despedido por el embajador de su país en España, señor Angier Biddle Duke, personal de la Embajada y representantes del Ministerio de Asuntos Exteriores y del Alto Estado Mayor españoles.

DECLARACIONES

Madrid (Cifra).— "Creo que no hay país en Europa que haya progresado con la rapidez con que España lo ha hecho en los últimos seis u ocho años", ha declarado ante las cámaras de TVE el embajador volante del presidente Johnson, señor Averell Harriman. "He visitado otros países del Sur de Europa —continuó el embajador— y le aseguro que es alentador comprobar este progreso de España, sólo comparable al del Japón. Por ello, quiero felicitar al Gobierno y al pueblo de España por el enorme avance obtenido".

—¿Cuál es, señor Harriman,

la razón más importante de su venida a España?

—He venido a Madrid para informar al Gobierno español acerca de la guerra del Vietnam y de la conferencia de Manila, así como para comunicar los objetivos de aquellos que están luchando en Vietnam, objetivos muy limitados, ya que sólo pretenden que los ciudadanos survietnamitas puedan decidir su propio futuro. Todos coincidimos en el deseo de terminar la guerra en cuanto cese la agresión.

—¿Qué opina de España en relación con el Mercado Común?

—Para mí es difícil hablar del Mercado Común; esto correspondería a los miembros del mismo, pero no hay duda de que produciría satisfacción el que se aumentara el intercambio comercial entre España y los países europeos, incluidos los de la C. E. E.

—Por último, señor embajador, ¿cómo ve el futuro de España?

—Diría que muy brillante. El progreso económico ha sido extraordinario y espero que seguirá en aumento.

En Buenos Aires se siguió el referéndum español con gran expectación

La colectividad hispana expresó su adhesión al voto afirmativo

Buenos Aires (Efe).— Con gran expectativa se siguen en Buenos Aires las alternativas del referéndum que se está realizando en España.

Aunque se descuenta un resultado positivo, la votación ha despertado un gran interés y los medios informativos difunden minuto a minuto las informaciones procedentes de ese país.

El diario "Clarín" dedica su principal título de hoy al acto. "Veinte millones de españoles convocados hoy a las urnas", advirtiendo que se espera una gran mayoría por el "sí". Además publica una nota de su corresponsal en Madrid que con el título de "todo el pueblo dirá su adhesión a Franco", comenta el clima previo a la votación.

Los noticiosos radiales informan en cada una de sus emisiones nuevos detalles del acto electoral.

ADHESION DE LA COLONIA ESPAÑOLA

Buenos Aires (Efe).—La colectividad española en Buenos Aires siguió atentamente durante la jornada la marcha del referéndum que se celebró en España y tanto en la sede de esta Agencia como en el Consulado español, fueron intermitentes las llamadas telefónicas para interesarse sobre el resultado electoral.

La delegación de la Agencia "Efe" se constituyó así en la caja de resonancia del acontecimiento al enterarse el público argentino, por las emisoras de radio y por los canales de televisión, de las cifras que cada minuto se iban transmitiendo por los respectivos boletines informativos procedentes de Madrid, proporcionados por "Efe". Este hecho determinó que miles de españoles residentes en Buenos Aires se dirigieran al Consulado expresándole el deseo de adherirse a la mayoría de los españoles que votaron afirmativamente por la aprobación de las Leyes Orgánicas propuestas por el Generalísimo Franco a las Cortes.

A todo este, se sumaron las innumerables consultas de organismos oficiales y privados

argentinos, así como la Prensa, agencias de noticias y la radio y la televisión, atentos al resultado que ya se daba por descontento sería altamente favorable al Gobierno español.

¡Conductor! Sin orden no hay tráfico posible. Circule por la derecha.

JUGUETES
nacionales y extranjeros

Campo
GRANDES ALMACENES

3.ª Planta

Haga una inversión rentable colaborando con KEY. Solicite referencias sin compromiso a:

KEY ESPAÑOLA

Apdo. de Correos 19.184
MADRID

Del 15 al 40 por ciento descuento
en todos los artículos

Venta especial Reyes

EL RUMBO

Paloma, 57

COCHES Y SILLAS para muñecas

Campo
GRANDES ALMACENES

3.ª Planta

JUGUETES musicales

Campo
GRANDES ALMACENES

3.ª Planta

¿QUE TIENE LA ESTUFA CATALITICA Inuri

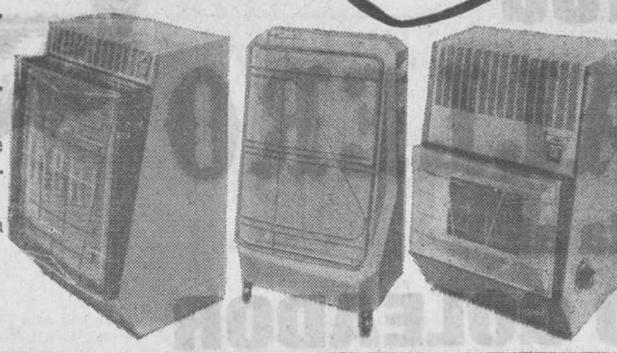
La estufa catalítica Inuri presenta dos características únicas que la diferencian de otras estufas:

- 1.—Dispositivo patentado de encendido electro-automático (Se enciende sin cerillas).
- 2.—Pantalla especial, también patentada, de amianto catalítico, CATALOR, que dura... una eternidad!

Y, naturalmente, por ser catalítica, es una estufa sin llama, humo ni olor.

Inuri la estufa radiante sin llamas

Y también estufas Inuri de infrarrojos



Distribuidas por: **U.G.I.S.A.**

Licenciado Poza, 8 Tfn.247802 BILBAO(8)

MUÑECAS andadoras

Campo
GRANDES ALMACENES

3.ª Planta



Gran Trofeo CABALLERO

en oro y plata al
MAXIMO GOLEADOR de PRIMERA DIVISION

Temporada 1966-1967

CLASIFICACION al 11 - XII - 66

Con quince: Waldo (Valencia)

Con siete: José Juan (Las Palmas)

Con seis: Marcelino (Zaragoza), Miguel (Granada) y Santos (Zaragoza)



coñac

DECANO

caballero... qué coñac!

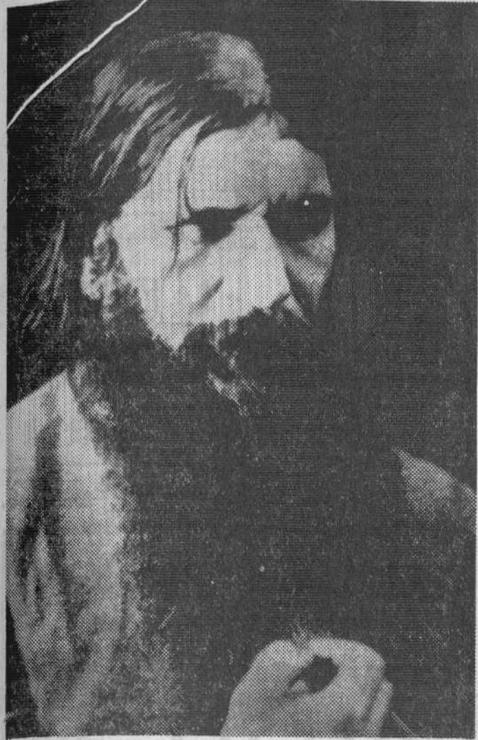


RASPUTIN... UN ENIGMA QUE COMIENZA EN ALASKA

Por RAYMOND LESTER
(Una exclusiva mundial de «Cifra Gráfica». Prohibida la reproducción)

Capítulo IV y último

¿VIVE RASPUTIN EN ALASKA?



Rasputin, el monje que ejercía gran influencia sobre la familia del Zar Nicolás II. — (Foto CIFRA)

- A finales de año 1946 llegó a una lisa de Alaska un misterioso ermitaño. Todos dijeron que ese hombre era Rasputin
- Cuando los rumores llegaron a oídos del propio monje, éste... desapareció
- Un fotógrafo de Alaska, que logró dar con su paradero, le fotografió. El retrato es idéntico a los de Rasputin

A pesar de que los dos guardias prometieron guardar el secreto de la muerte de Rasputin, el caso fue que al otro día todo San Petersburgo hablaba del asesinato del emperador. La zarina no podía creerlo y Nicolás II esperaba ansioso que le notificasen la veracidad de los rumores. Ya la noticia llegó confirmada: Habían descubierto el cadáver de Rasputin sobre las aguas heladas del río Neva.

Nicolás II no sintió la muerte. Se sintió libre. En cambio la zarina enfermó y tuvo que guardar cama por espacio de varias semanas. La imagen del «santo padre» se le aparecía en sueños. Los médicos temieron por su salud pero, paulatinamente, se fue recuperando.

Yussupov se escondió. Los amigos de Rasputin le buscaban. No sabían con certeza si había sido él el criminal o el instigador. El príncipe habló con Rozdilanco, presidente del Parlamento y tío de Puriktevitch. Este le aconsejó que hablase con el zar. Pero Nicolás II le negó la audiencia.

La zarina pidió la pena de muerte para los asesinos del emperador. Nicolás II se opuso a ello. Al fin y al cabo le habían hecho un favor. Pero lo que sí hizo para acallar las protestas fue juzgarlo y desterrarle a sus posesiones del Cáucaso. No sabía que con eso le salvaría la vida. Poco tiempo después la revolución bolchevique acabaría con la familia imperial rusa.

YUSSUPOV A PARIS

Poco tiempo después del magnicidio de la familia imperial, Yussupov se trasladó a París en compañía de su esposa. Llegó rodeado de una aureola magnífica. Era el asesino de Rasputin, el monje maldito! Los editores le pidieron sus memorias. Pero el príncipe no accedió a ello. Durante cierto espacio de tiempo los periódicos le tuvieron olvidado hasta que publicó su obra «Cómo maté a Rasputin», que fue un auténtico best-seller. Su segunda obra fue «El esplendor perdido», que ya no tuvo la resonancia de la anterior.

Se filmaron películas, se publicaron libros, se estrenaron obras teatrales... El monje ruso tenía plena vivencia. Pero, en el año 1946 una noticia estremeció de terror a más de uno... Esta noticia era: «Rasputin vive en Alaska!» después de veinte años de silencio, la noticia vuelve a aparecer. ¿Es esto posible? Hagamos historia:

A finales del año 1946, en una solitaria isla de Alaska cercana a la población de Kodiak, habitaba un misterioso ermitaño. Las gentes se mostraron curiosas por averiguar la personalidad de este extraño ser, pero él siempre se escondía. De pronto comenzó el rumor de que era Rasputin. Un rumor que se fue propagando hasta convertirse en una obsesión. La Prensa se ocupa de él. Un cronista escribe: «Durante algunos años los naturales de Alaska han creído que las actividades y el aspecto físico de un anciano monje ruso llamado Germain Schmalitz eran idénticas a las de Rasputin».

Era el nexo entre dos de las historias más fascinadoras del mundo: una la desarrollada en la Rusia zarista y otra en Alaska. En el año 1846 un sacerdote ruso, el padre Herman, dijo a sus fieles de Moscú, antes de salir para Alaska, que regresaría dentro de ciento cincuenta años a la isla. El padre Herman murió aquel mismo año en Kodiak y fue enterrado allí. Su tumba fue custodiada por monjes rusos de la Iglesia ortodoxa. Y en el año 1919 llegó a Kodiak un monje llamado Germain Schmalitz, quien se quedó como único guardián del sepulcro. Y aquí...

Y aquí comenzó el rumor. Todos dicen que se parece mucho a Rasputin. Hay algo de legendario que atrae a las gentes. El rumor llega a tal magnitud que, Schmalitz, asustado, huye. Un fotógrafo de Alaska que logra dar con su paradero le fotografía. Las fotos son idénticas a las que se conservan... ¿de Rasputin!

del P. Herman? Un nuevo misterio sin desvelar. Si viviese ahora Rasputin tendría noventa y dos años. Una edad difícil, aún para un hechicero. Parece como si todos estos personajes estuviesen cubiertos por el velo del misterio. Hay algo trágico, sobrenatural, en estos seres. Se estudia el «caso Anastasia». Ahora... Rasputin. ¿Hasta cuándo?

La vida sigue. Para todos, incluso para ese anciano monje que anda errante por Alaska. Puede ser Rasputin. Si es cierto que éste tenía trato con el diablo cabe que Satán le haya enviado a la Tierra para padecer en el gran infierno del Mundo. No son ironías. Son palabras con o sin sentido para una vida que no lo tiene.

Este, no hay duda, será un misterio que morirá al paso de los años.

Precisamos terrenos

PARA CONSTRUIR VIVIENDAS PARA IMPORTANTE EMPRESA
Llamar teléfono, 207284

NACE UN NUEVO IDIOMA: LA MINILENGUA

- Consta de doscientas palabras nada más
- Podría resumirse en un minidiccionario de dos o tres hojas
- Hasta ahora solamente se utiliza para canciones ye-yés

Por Emilio FONNET DE ASENSI

UNA cosa es el idioma —magnífica manifestación de un alma nacional, creación, a la vez, del pueblo y los artistas del pensamiento y la palabra y otra cosa muy distinta es un lenguaje artificial.

A nosotros, sinceridad por delante, estos lenguajes artificiosos, nos dan una lamentable sensación de pereza en las gentes. Indolencia, desidia, de introducirse seriamente en los áridos laberintos del latín, el francés, el alemán y el sonoro y magnífico español, el castellano de Cervantes, de Quevedo y de Góngora. Ante un idioma así de labrado, de cincelado, depuración de siglos, en que una lengua se decanta y refina, eso del esperanto internacionalista se nos aparece como una precaria estupidez. Más estulto, todavía, una falaz ilusión de las gentes, que creen se van a entender con un puñado de palabras y no hay que calentarse la cabeza con los hiperbatones, los verbos irregulares y los gerundios...

Además, el estudio de lenguas extranjeras aviva la llama del ingenio y es una prueba de afecto, de amor a nuestro prójimo. Foner la voluntad en el estudio de un idioma foráneo, es evidentemente, un esfuerzo noble, de acercamiento al corazón del pueblo amigo, que debe ser nuestro hermano. No de otro modo obraron en las lejanas tierras de América y del Oriente, nuestros jamás bien alabados misioneros, los cuales, llenos de generosa voluntad cristiana, aprendían los lenguajes de los indios —a veces, cincuenta o sesenta dialectos, de tribus diferentes— y no contentos aún con tal esfuerzo, ellos, los santos misioneros, olvidando todo peligro de asalto y crimen, se tomaban el trabajo de organizar aquellos lenguajes, constituirles su gramática y traducir en ellos los evangelios, en castellano, para predicar a los indígenas.

EL LENGUAJE FACILON

Pero bueno, si; pongamos factible, como cosa benéfica, que se lograra un lenguaje ar-

tificial, en que toda la Torre de Babel, se entendiera y consiguiera, al fin, el rascacielos de la felicidad universal, del mutuo entendimiento y comprensión. Ello no haría, en modo alguno, decaer ni olvidar, los idiomas auténticos, expresión de un paisaje, plástica obra artística de toda una nación. Ahora bien, un lenguaje internacionalista, no serviría para nada porque, inevitablemente, no llevaría dentro, en su almendra, el juego misterioso de una espiritualidad poética, elevada.

Se nos ha ido ocurriendo todo esto, ante la noticia de que un señor llamado León Sevilla Casa, acaba de «crear» un lenguaje facilon, muy parco en

vocabulario y de sonoridad muy pegadiza al oído, que según él podría llamarse: «El minilengua».

El nombrecito es muy de hoy; transparente, en seguida, su origen en el uso y moda de la «minifalda».

El «minilengua» será corto, como la falda sobre las rodillas de las chicas «ye-yés». Mucho es de temer que don León haya ido a inventar un lenguaje

«ye-yé». Desde luego, para lograr su nobilísimo intento de una lengua universal. Don León Sevilla Casa ha entregado su invención idiomática a la música joven, música «minifalda» de guitarra eléctrica. Una «ye-yé», con minifalda en los muslos, la que vi lanzar hecha canción, la primera estrofa del lenguaje «minilengua». La chica es bonita y tal, la chica es estudiosa; ella ha puesto todas sus virtudes y excelencias, en lograr un triunfo internacional, a la canción. Y la canción a la que la chica «ye-yés» ha puesto alas melódicas, de su cante inspirado, es esta:

«Der Lir, der lito, te der ci... ¿Es bonito?... Así, a primera in-

tención, parece que se trata de un lenguaje de papagayos y de loros verde y rosa, de la selva virgen. Pero, desde luego, ese «der lir der... etc., quiere decir algo, tiene un significado. Helo aquí:

«Las mujeres, los hombres y las casas... Bueno, bien sí, diréis. El hogar: Oir lir, der lito, te der ci» en el hogar, más o menos honrado, pero el hogar, al fin... La chica, que es nada menos que la gran cantante «ye-yés» —pantalón ceñido, camisa de destellos rubí y oro— llamada Marisa Simó, canta eso con una gran emoción y además, ella cree en la eficacia de ese idioma breve y fácil, de cadencia de loro en la selva virgen.

—Es un lenguaje muy fonético, muy dulce —ha manifestado Marisa, a un periodista. Nos imaginamos que el «minilengua» sea algo así como una dulce guayaba o un plátano maduro... Mas no crea el señor D. León Sevilla Casa —el cual, vanidoso, ha metido su segundo apellido en la canción: «te der ci», casas— que nos vayamos a reír de su noble invento. Nada de eso. Lo que ocurre, es que seguimos creyendo que un lenguaje de arteificio, que una invitación a la pereza, un acceso a la desidia. Como todo elogio, Sevilla Casa ha manifestado de su «minilengua» que sólo tiene doscientas palabras en su aín, claro está, inexistente diccionario, que, de editarse algún día, será un «minidiccionario» en el cante. [Más fácil, imposible! —Es la «minifalda» del lenguaje; es ya el colmo de la brevedad, de la parquedad, de la sencillez...]

Es cierto; pero ello nos recuerda a aquel afilador de cuchillos, que de tanto querer sacarle un filo agudísimo a un cuchillo, le dejó tan menudo el filo, que acabó con toda la hoja.

Para más brevedad, en los lenguajes internacionales, serviría mejor, el silencio y la mímica. Camino y la «minifalda» de la hoja del cuchillo que agotó el filo, camino de «la hoja»... Y ya sabe el lector que parra nos referimos.

algo tiene... cortefiel



porque LA LANA "VISTE"

Una gran colección de abrigos de calidad, ligeros y cómodos; modelos manga ranglán y pegada, así como el elegante abrigo cruzado.

- CONFECCIONES GYLSA: Santander, 3
- GALERIAS CAMPO: Avda. del Cid, 2
- ALMACENES CAMPO (Central): Queipo de Llano, 1
- ALMACENES CAMPO (Sucursa): Plaza José Antonio, 18

GRAN SURTIDO DE MODERNOS CHRISTMAS
TARJETAS DE FELICITACION
ARTICULOS PARA NAVIDAD

Papelería
TAGRA

OBJETOS PLACTICOS Y DECORATIVOS PARA
JESPACHOS. — VEAN NUESIRA EXPOSICION

Vitoria, 13 Teléfono: 20-28-52

LA TUMBA DE PIZARRO ES POCO VISITADA EN LIMA

Solo los turistas se interesan por ver la momia del conquistador del Perú

Lima. (Crónica especial para agencia «Fiel-Orbe» por Ricardo LEON P.). — Se ha hecho público el comentario de que la tumba del conquistador del Perú, y marqués de los Atavillos, Francisco Pizarro, es en realidad muy poco conocida por los propios peruanos, y aún por los miembros limeños, la mayoría de los cuales ni siquiera saben dónde se encuentra, a pesar de tener ya esta urbe una población que pasa de los dos millones de habitantes.

Tal conclusión se deduce de un reciente estudio hecho por un organismo especializado en encuestas de este tipo, informe del cual también se deduce que la tumba atrae en la actualidad más turistas extranjeros que nunca.

Los restos del marqués de los Atavillos, don Francisco Pizarro, se hallan guardados en una urna de cristal en la capilla de la Ascensión de la Catedral de Lima. Están virtualmente momificados.

El conquistador español yace tendido y a sus pies hay un frasco que contiene sus vísceras. Hay además, un pequeño cilindro en cuyo interior se guardan los documentos personales del recio guerrero hispano, muerto hace más de cuatro siglos.

Son pocas las personas que han visto realmente de cerca los restos de Pizarro, y ello debido sólo a solicitud de los turistas extranjeros o de algún curioso que pide a los sacristanes de la Catedral que les abra la reja de la Capilla, de la Ascensión.

Francisco Pizarro fue asesinado el 28 de Junio de 1541, por un grupo de partidarios de Diego de Almagro. Sus restos fueron primeramente sepultados en su residencia. Luego, se les trasladó a la Catedral donde estuvieron guardados en una cripta.

Pizarro fue muerto en la ca-

que estaba en el mismo sitio en que se levanta actualmente el Palacio Presidencial del Perú. Todavía existe allí, según la leyenda, una higuera que se dice que fue plantada por Pizarro y aún sigue dando frutos. «Los almagristas» asaltaron la Casa de Gobierno y tomaron por sorpresa al conquistador, de quien se había hecho enemigo. El escritor peruano Ricardo Palma describe en una de sus «tradiciones Peruanas» esta historia del asesinato de Pizarro, bajo el título de «Los Caballeros de la Capa». Es una «tradicón» llena de colorido y está ingeniosamente escrita, sin apartarse de la realidad histórica.

Los restos del marqués de los Atavillos reposan en su actual urna de cristal solamente desde 1891. Se tomó esta determinación para que fueran vistos por el público; pero se dice que son, sin embargo, escasos los limeños que se interesan por ello.

La tumba actual fue inaugurada por el presidente Augusto B. Leguía en 1928, el arzobispo de Lima, monseñor Emilio Lissón y el alcalde de esta urbe, Andrés Dasso. Fue por pedido de la Municipalidad y de su alcalde de entonces que los históricos restos de Francisco Pizarro fueran colocados en esa urna de cristal en 1891. En la cripta figuran el escudo de Lima, dado por los Reyes de España; el escudo de armas de Pizarro y una escena de la Isla del Gallo, que decidió la conquista del Perú.

Para visita profesionales

se necesita persona con buena cultura. Excelentes ingresos. Informes esta Administración.

El Patrimonio nacional acepta la ordenación de El Parral y Hospital del Rey

Construirá un complejo deportivo un hostel-parador y un grupo de viviendas

El alcalde de la ciudad, don Fernando Dancausa de Miguel, ha recibido una comunicación del ministro subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero Blanco, en el que le da cuenta que en la última junta celebra-

da por el Consejo del Patrimonio Nacional se tomó el acuerdo de aceptar la propuesta formulada en relación a la construcción en la finca de El Parral de un complejo deportivo que comprenderá un club de

portivo, piscinas, campo de golf, pistas de tenis, etc., así como la construcción de un hostel-parador en el antiguo edificio del Hospital del Rey, donde tendrá su sede el Club deportivo.

En una parte de "El Parral" irá un complejo de viviendas con su correspondiente zona ajardinada, lo que conforme a la propuesta del Ayuntamiento burgalés constituye la ordenación de la zona en la que se encuentran ubicadas las propiedades del Patrimonio Nacional en Burgos.

Igualmente será abierto al público el Palacio de la Isla, residencia del Conde de la Cruzada, para que pueda ser visitado por cuantas personas lo deseen.

Como se recordará, hace unos meses se celebró en nuestra ciudad una reunión del Patrimonio Nacional presidida por el consejero delegado y segundo jefe de la Casa Civil de S. E. el Jefe del Estado, don Fernando Fuertes de Villavicencio, a la que asistió como vocal del Patrimonio el director general de Arquitectura, don Miguel Angel García Lomas, con técnicos del citado organismo.

Esta reunión fue promovida por el alcalde don Fernando Dancausa de Miguel, quien hizo saber a los asistentes el gran interés de la ciudad por la ordenación de la zona que ocupan en nuestra ciudad las propiedades del Patrimonio Nacional. En atención al afán demostrado por el Ayuntamiento en defensa de los intereses de la ciudad, el Consejo del Patrimonio Nacional se ha sumado a su iniciativa, dando una muestra más de su simpatía para con Burgos, que ve así resuelto otro de los viejos problemas de nuestra capital.

Como se recordará, el anteproyecto de construcción del gran complejo deportivo lleva aparejado el traslado del mercado de ganados, para el que el Ayuntamiento tiene previsto terrenos en la carretera de Quintanaduénas.

REVISIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA DE LA CIUDAD

Dentro del programa de trabajo para la revisión del Plan General de Ordenación Urbana de la Ciudad, se inicia en estos días la etapa previa de información. La empresa encargada de este trabajo es Civam Española, S. L., quien ha desplazado a cinco de sus técnicos (tres arquitectos, un sociólogo y un economista) a nuestra ciudad, con el fin de poner en marcha la recogida de toda clase de datos que puedan definir parcial o globalmente cualquier aspecto de la ciudad.

En cuanto a su ámbito, se extenderá físicamente a los términos municipales de Burgos, Villafraja y Villalbilla. Económica y administrativamente hasta donde alcancen sus respectivas zonas de influencia.

En cuanto al equipo que desarrollará esta tarea, está integrado, además de por los técnicos señalados, de unos treinta estudiantes burgaleses de ambos sexos, que efectúan la recogida de datos a través de su búsqueda en censos y archivos o bien mediante una encuesta aleatoria. Se trata de cuantificar la realidad existente a través de series fiables obrantes en oficinas, archivos, censos, etc., y cuando ello no sea posible, a través de la encuesta aleatoria con cerca de un millar de hogares. Igualmente se medirán y contabilizarán las necesidades y deficiencias de servicios por medio de unos equipos volantes que recorran todas las calles de la ciudad.

Paralelamente y por último, se dirigirán unos cuestionarios a cuantos burgaleses ocupen cargos representativos por razón de su participación en la vida comunitaria, sea a través de su cargo, profesión, actividad, conocimientos, vinculaciones, etc., al objeto de detectar orientaciones y aspiraciones latentes de todos los ciudadanos.

Estos trabajos previos han de ser finalizados a fines del próximo mes de Enero, y por ello los encargados de su elaboración confían en la buena acogida que se dispensará a todos sus miembros ya sea en Organismos oficiales, entidades, sociedades, hogares aleatoriamente designados, contestando los cuestionarios que gran número de per-

sonas recibirán en su domicilio, etc., agradeciendo de antemano la colaboración muy valiosa que pueden prestar, imprescindible y capital para un perfecto conocimiento y planteamiento del futuro del hoy y del mañana, muy cercano, que a todos como ciudadanos con sentido de participación y responsabilidad nos incumbe.

CENTRO EXTERNO DE A. C. PARA JEFE Y OFICIALES

Hoy, jueves, a las ocho de la tarde en la Residencia de Oficiales (Biblioteca) tendrá lugar la primera reunión mensual de extraordinario interés para todos los señores jefes y oficiales (sean o no socios) ya que en ella se tratará el tema: "Impresiones de un oficial sobre las últimas jornadas nacionales de apostolado castrense en Madrid".

Quedan, pues, invitados a esta reunión todos los señores jefes y oficiales de la plaza en cualquier situación.

Lea DIARIO DE BURGOS

LA BOLSA

Madrid

(Información facilitada por el Banco de Santander).

Sesión de Bolsa de ambiente sostenido y a la expectativa de las noticias de tipo político derivadas del referéndum de hoy. La Bolsa ha estado encamada con algún tanto de demanda extendido por los diversos sectores, pero sin notas de verdadero interés. Mañana, con la iniciación de varias ampliaciones de capital entre las que se cuenta Iberduero, Urbis, Azucarera, Banco Popular, etc., el ambiente se animará sensiblemente.

CORROS
BANCARIO. — Demanda en Hispano, Iberia y Bankunión. Equilibrio en Central y papel en Exterior, Banesto, Rural y Fomento.

ELECTRICO. — Demanda en Sevillana, Madrileña y Chorro. Papel en Española, Vieogo, Fenosa y Leonesa.

ALIMENTACION Y TEXTIL. Demanda para Azucarera al cierre, papel en Agulla y equilibrio en Ebro, Fefasa y Sniace.

MINERAS. — Minas del Rife, Duro Felguera, 38,25; Ponferrada, 300.

VARIO. — Campsa, 179,5; Tabacalera, 195; Const. Naval, ordinaria, 62; Transm. Herrápea, 158; Cros, 209; Energía e Industrias Aragonesas, 177; Explosivos, 185; Hidro Nitro, 40; Española de Petróleo, 419; Fénix, 2.300; Hornos de Vizcaya, 58,5; Seat, 364; Auxiliar de Ferrocarriles, 74; Tasa, 290; Material y Construcciones, 71,5; Española de Zinc, 56; Nueva Montaña Quijano, 221; Telefónica, 164; Fefasa, 53,25; Sniace, 134.

lores de Monopolios sostenidos y alguna demanda en Naval, derivada del anuncio de pago de dividendo de veinte pesetas.

COTIZACIONES
BANCOS. — Exterior de España, 423; Central, 1.120; Español de Crédito, 1.028; Hispano Americano, 882; Iberico, 797; Popular, 850; Fomento, 160.

ELECTRICAS. — Electra de Vieogo, 194; Electricas Leonesas, 100; Reunidas de Zaragoza, 132,5; Fefasa de 5.000, 243; Fefasa de 1.000, 143,5; Fenosa, 274; Hidroeléctrica Cantábrica, 160; Hidroeléctrica del Chorro, 176; Hidroeléctrica Española, 320; Iberduero, ordinaria, 453,5; Sevillana de Electricidad, 212,75; Unión Eléctrica Madrileña, 219.

ALIMENTACION. — El Águila, 149; Azucarera Española, 109; Ebro, 429.

CONSTRUCCIONES. — Dragados y Construcciones, 355; Inmob. Metropolitana, 203; Urbis, 140; Urbanizadora Metro, 525.

MINERAS. — Minas del Rife, 86; Duro Felguera, 38,25; Ponferrada, 300.

VARIO. — Campsa, 179,5; Tabacalera, 195; Const. Naval, ordinaria, 62; Transm. Herrápea, 158; Cros, 209; Energía e Industrias Aragonesas, 177; Explosivos, 185; Hidro Nitro, 40; Española de Petróleo, 419; Fénix, 2.300; Hornos de Vizcaya, 58,5; Seat, 364; Auxiliar de Ferrocarriles, 74; Tasa, 290; Material y Construcciones, 71,5; Española de Zinc, 56; Nueva Montaña Quijano, 221; Telefónica, 164; Fefasa, 53,25; Sniace, 134.

Lo que se regala en Estados Unidos durante las Navidades

Detalle de los regalos a hombres de empresa, familia, novios y otros compromisos

Una reciente encuesta del Centro Estadístico de Nueva York, relativa a lo que regalan los americanos durante las fiestas de Pascua, ha dado verdaderas sorpresas en sus resultados. Se hizo un sondeo del mercado en doscientos grandes almacenes y más de mil establecimientos de diversas especialidades. Los datos son realmente curiosos.

Tanto los hombres de empresa como los particulares que desean quedar correctamente con sus amistades y familia, se han decidido por los obsequios prácticos, refinados y que sirven de perpetuo recuerdo a los agasajados. En primer lugar las porcelanas y bronce, con un coeficiente del 35 por 100; después, las vajillas y cristalerías, con el 34; artículos de fumador, lámparas y pequeños muebles auxiliares, el 24. El pequesísimo coeficiente restante se ha dedicado a los regalos alimenticios, en plena decadencia.

La pauta americana está siguiéndose en los países centro-europeos; es un resultado lógico y que agrada sobremedura a las amas de casa. Solamente existe un problema: el de la elección de establecimientos adecuados para elegir estos obsequios pascuales. Nosotros, en Burgos, recomendamos Ibañez, en Plaza Santo Domingo, 17, por su amplio, selecto y refinado surtido en regalos de Navidad.

Televisión

JUEVES

- 1,30: Carta de ajuste: Ciclo Brahms. Concierto en Re mayor, para violín Ferras Schuricht.
- 1,45: Presentación.
- 1,50: Siglo XX. Hoy: Dirigibles.
- 2,15: Panorama de actualidad.
- 3,00: Telediarlo.
- 3,30: España al día.
- 3,30: Novela: "El señor García", Cap. IV.
- 3,55: Revista para la mujer. Novela: "El Asente M-15".
- 4,05: Guardianes del espacio: "Cierre".
- 5,05: Carta de ajuste: Ciclo Brahms. Concierto para violín (conclusión).
- 6,30: Antena in. antil.
- 7,25: Avance de Telediarlo.
- 7,30: Revista agraria.
- 7,45: Copa de Europa de baloncesto. Partido Real Madrid - Heidelberg. Se juega en el Pabellón de Deportes del Real Madrid.
- 9,15: Dibujos animados.
- 9,30: Telediarlo.
- 9,52: Alma le acero. Hoy: "El carnaval termina a media noche".

VIERNES

- 1,30: Carta de ajuste: Ciclo Brahms. Concierto número 2. Rubinstein Nunch.
- 1,45: Presentación y avances.
- 1,50: Hombres en crisis. Hoy: La magnitud del desastre.
- 2,15: Panorama de actualidad.
- 3,00: Telediarlo.
- 3,20: España al día.



El televisor del futuro
Comercial Velo-Muto

TALLERES GRAFICOS

"DIARIO DE BURGOS"

TRABAJOS A TODO COLOR EN

OFFSET

PRESUPUESTOS VENTAJOSOS

Vitoria, 13. — Teléf. 202852. — Apartado 46

BURGOS



Molins

festivos de aparatos

MOLINS

BALANZAS
Básculas
Cortafiambres
Picacarnes
Molinos café
Medidores aceite
Aseradoras
Ralladoras
Reblandecedoras
Pesadoras dosificadoras.
Frigoríficos
Aparatos domésticos.

BALANZAS BASCULAS



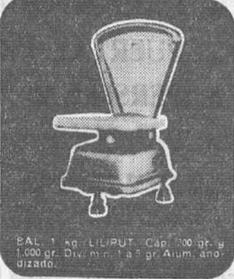
BAL. SEMI AUTOMATICA MULTIPLE. Cap. 10 a 20 kg. Div. mín. 5 gr. Aluminio anodizado.



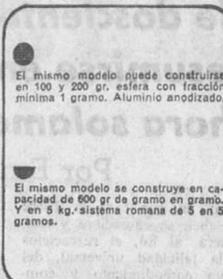
BAL. 8 kg. VICTORIA. Sistema conmutación masas. Div. mín. 5 gr. Aluminio anodizado.



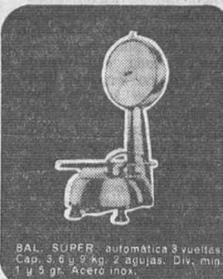
BAL. SUPER A. automática 5 vueltas. Cap. 5 kg. 25 kg. Frac. mín. 1 y 5 gr. Acero inox.



BAL. 1 kg. LILIPUT. Cap. 100 gr. y 1.000 gr. Div. mín. 1 a 5 gr. Aluminio anodizado.



BAL. SUPER automática 3 vueltas. Cap. 3 a 5 kg. 2 agujas. Div. mín. 1 y 5 gr. Acero inox.



BALANZA 3 kg. ECONOMICA. Sistema conmutación de masas. Div. mín. 5 gr. Aluminio anodizado.



A petición puede suministrarse con destrozador el modelo de 1 kg.

CORTAFIAMBRES PICACARNES



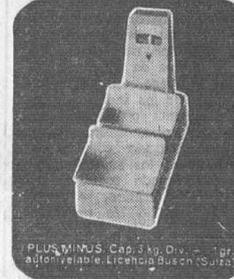
BAL. OPTICA. 10 y 15 kg. Licencia Busch (Suiza). Div. de 5 y 10 gr. Pintado blanco 100.



COLGANTE SUPER. Cap. 3 kg. 2 agujas indicadoras. Div. mín. 1 gr. 3 vueltas. Acero inox.



COLGANTE A. Cap. de 5 a 25 kg. Div. mín. 5 a 25 gr. Acero inox. o aluminio anodizado.



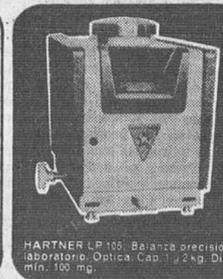
PLUS MINUS. Cap. 3 kg. Div. 1 gr. ajustable. Licencia Busch (Suiza).



BAL. OPTICA 1 y 2 kg. Busch tipo 110. Cap. 1 kg. Div. mín. 1 gr. Cap. 2 kg. Div. mín. 2 gr.



HARTNER LP 105. Balanza precisión laboratorio. Optica. Cap. 1 y 2 kg. Div. mín. 100 mg.



CUENTA PIEZAS. De 15 y 25 kg. Precisión. Licencia Busch (Suiza).

MOLINOS CAFE MEDIDORES ACEITE



Básculas D.R. de 50 a 500 kg; líneas M. mecanismos móviles iguales a los de básculas automáticas.



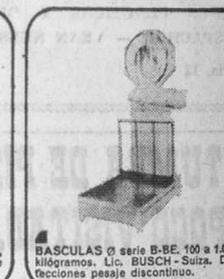
Básculas ó serie B-EE. 100 a 1.000 kilogramos. Lic. BUSCH - Suiza. Detecciones pesaje discontinuo.



Básculas ó serie S.M. De 50 y 100 kg. Licencia BUSCH - Suiza. Detecciones pesaje discontinuo.



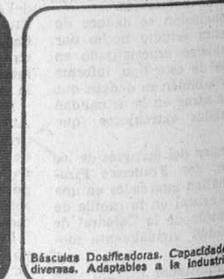
Básculas ópticas serie B-EE. 100 a 1.000 kg. Licencia Busch - Suiza.



Básculas SOBREMOSTRADOR sistema visual OPTICO de 80 a 100 kg. Licencia Busch - Suiza.



Básculas Dosificadoras. Capacidades diversas. Adaptables a la industria.



Básculas Serie C. ópticas o aséricas. Cap. de 1.000 a 5.000 kg. Pesaje industrial.

Sobre la formación en la prevención de accidentes

Seguendo con la divulgación de las normas necesarias para la prevención de accidentes, las preguntas y respuestas de la entrevista de hoy se relacionan con la formación preventiva...

¿Qué es el adiestramiento en seguridad?
—Es el complemento de la enseñanza. No basta saber lo que debe hacerse...

CARITAS LE NECESITA A USTED para ayudar a sus hermanos. HAGASE SOCIO DE CARITAS!

Para el consumidor español, Key le brinda la más extraordinaria colaboración. Solicite referencia sin compromiso a: KEY ESPAÑOLA

Los estudiantes de Comercio opuestos a la reordenación de las enseñanzas comerciales en España

Madrid (Cifra). — La Asamblea nacional de estudiantes de comercio (ANEC), después de tres días de debates y sesiones de estudio...

Como conclusión de la Asamblea figura, recurrir, si es preciso, por los conductos reglamentarios, a la par que los miembros de la Comisión permanente de la ANEC solicitarán entrevistarse con el titular del Departamento...

El segundo punto de las conclusiones establece que van a ser desarrolladas por comisiones, consultando antes a los titulares mercantiles y estamentos docentes, al objeto de redactar un anteproyecto definitivo.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

Servicio Nacional del Trigo

CONCURSILLO PARA LA ADJUDICACION DIRECTA DE TRANSPORTES POR CARRETERA DESDE EL SILO DE BURGOS AL SUBALMACEN DE SALAS DE LOS INFANTES

El presente concursillo se convoca para la adjudicación directa del transporte por carretera, de pienso entre el Silo de Burgos y el Subalmacén de Salas de los Infantes...

Para la contratación y ejecución del servicio están facultadas las personas naturales y jurídicas, con medios de transporte propios, que hallándose en plena posesión de sus capacidades jurídicas y de obrar...

El pago del importe de estos anuncios será por cuenta de los adjudicatarios. Burgos, 13 de Diciembre de 1966. EL JEFE PROVINCIAL, EUGENIO PERA.

PUYUAMIENTO DE BURGOS Nuevo Mercado de Abastos

El Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, en la sesión plenaria celebrada el día trece del corriente mes, acordó por unanimidad invitar a todos los concesionarios de puestos del nuevo Mercado de Abastos...

Las víctimas fueron Hilda Lewis (32 años) y sus hijos James (tres años) y Verónica (cinco años). Tres niños más, que también se encontraban en la casa incendiada, lograron salvarse saltando por las ventanas...

Burgos, 14 de Diciembre de 1966. — El teniente de Alcalde, T. Iturriga.

Si

por poco más del valor de una moto vendo Citroen 11 ligero en rodaje. Buen estado y funcionamiento. GARAJE ORLY.

SUCESOS

Palamós (Cifra). — Un niño de siete años ha aparecido asesinado en Palamós, después de varias horas de búsqueda incesante por sus padres, Guardia Civil y vecinos.

El muchacho, Rafael Rueda Fernández, que vivía en el barrio de Casas Nuevas, de Palamós, fue encontrado cadáver a las cuatro de la madrugada, en un descampado. Tenía la boca llena de hierba para que no gritara y estaba inmovilizado por dos grandes piedras...

INCENDIO

Badalona (Cifra). — Un importante incendio se registró a partir de las cinco de la madrugada de hoy en una fábrica de pinturas de Badalona, sita en la calle General Weyler.

Ramos intentó degollar a una mujer, según la Policía; pero un peatón llamado Mccusker, viendo la navaja, se apresuró a coger fuertemente el brazo al individuo...

NIÑOS Y MADRE ABRASADOS

Londres (Efe). — Tres niños de corta edad y su madre perecieron esta noche abrasados por las llamas en el incendio de una casa del distrito de Peckham, Sudeste de esta capital.

Tres niños más, que también se encontraban en la casa incendiada, lograron salvarse saltando por las ventanas y recogidos en brazos de los vecinos que acudieron al lugar del siniestro.

LA EMPRENDE A NAVAJAZOS CONTRA PEATONES

Nueva York (Efe). — El sábado último fue un perturbado mental el que armado de un fusil que había comprado una hora antes por unos cuantos dólares, le emprendió a tiros en pleno centro de Nueva York...

MUERTES NATURALES

Barcelona (Cifra). — En sus domicilios fueron hallados, muertos, la duena del piso, Petronilla Oriol Paz, de 85 años, y el huésped Enrique Arole Siete, de 70, ambos por causas naturales.

Estafeta de la Ciudad

Cartas al DIARIO

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS.

Distinguido señor: Al borde del invierno. Sus rigores en pleno fervor. Ante la inminencia de la nieve...

Por razón de motivos fundamentales, vecinos y no tan vecinos habrán podido apreciar la veracidad de todo lo dicho.

El presidente de la Asociación de Sordomudos "Fray Ponce de León", nos remite la siguiente carta:

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS.—Ciudad.

Muy señor nuestro: Vaya ésta como gratitud de todos los sordomudos burgaleses a su "Postal" editada en el Diario de su dirección con fecha 11 de los corrientes.

Nosotros, a quien hasta ahora nos ha estado prácticamente vedada la convivencia social, se nos abre un camino que no dudamos ha de ser ensanchado por autoridades, instituciones y ciudadanos que comprendan nuestra situación.

Somos unos 100 en la capital y cerca de 800 en la provincia y necesitamos no sólo un centro de reunión y Asociación, sino la continuación de una enseñanza, que si en parte recibida, resulta difícil conservarla.

Vivamente agradecemos al Excmo. Sr. Arzobispo su desvelo para con nosotros y no dudamos que las visitas que prometemos realizar al resto de las autoridades e instituciones han de dar los mejores frutos.

Necesitamos, ante todo, un local de reunión y conscientes de ello, lo solicitamos a quien lo tuviera en su mano. Con ello habremos dado un gran paso hacia la resolución de nuestros problemas.

Agradeciéndole su deferencia, quedan a su disposición, en afmo. s. s., José REVILLA, presidente.

TALLERES AUTO-NORTE, S. A.

MIRANDA DE EBRO (Burgos)

VENDE: Camión: PEGASO BARAJAS, con volquete, ruedas nuevas. Camión AUSTIN, 125 HP., motor a estrenar. Camión THAMES. Precios baratísimos. Facilidades de pago

ASERRADORAS RALLADORAS

Bascula pesa-batanes. Cap. 30 y 50 kg. Optico. Div. min. 20 gr. Licencia Busch (Suiza). BASCULA serie A, G u OPTICAS. Cap. de 500, 750 y 1.000 kg. Div. min. 500 a 1.000 gr. Coligante. Rail transportador. Licencia Busch - Suiza.

Pesadora Dosificadora. Diversos tipos. Dozf. de 50 gr. a 1.000 gr. Equipo electrónico y cargador automático. Soldadora de bolsas. Rotativa. Mando pedal o manual. Desde 24 bolsas por minuto.

Mecanismos de técnica adaptable a todos los problemas de pesaje industrial. Adaptación señales luminosas y acústicas. Picadora modelo BLOCH. Reducido espacio. Manejable. Potencia 1/3, 1/2 y 1 HP.

Cortafiambrés. Mod. MINOR. Totalmente de aluminio. Potencia motor 1/3 HP. Cortafiambrés. Mod. ATLAS. Motor 1/3 HP. Cuchilla acero alemán importación. Aserradora cinta congelados. Mod. M2 y L1. Construidas con aluminio especial anti-corrosivo.

PESADORAS DOSIFICADORAS

Cortadora calamars BAR e INDUS TRIAL. Cuchillas acero inoxid C 2.

Picadora Modelo CLASSICO 3, 2, 1 u 3 HP en 1/3, 1/2, 1 y 1 HP.

Picadora Aserradora. Potencia motor desde 1/2 a 2 HP. I y III. Aluminio anodizado. Aserradora circular huesos. CV. 1/2 a 1 HP. I y III. Sierra circular Chrom Vanadium.

Molino dosificador CAFETERIA. Mod. H. CV. 1/3 I. Cromado y anodizado.

REBLANDECEDORAS FRIGORIFICOS

Molino-Rail. COLUMNA CUBETAS y VENEZUELA. Mod. A, B, C, D, E y AH. Anodizados. Molino café 2 T. INDUSTRIAL. Mod. L, LL, M, N, O. CV. 1/3 a 2. 1 y III.

Molino café CUBETAS. Mod. P y Q. CV. 1/3 I y II. Anodizado.

Molino café 1 T. COLUMNA sujeta bolsas. Mod. R, S, T, U y V. CV. 1/3 a 1 y III. Recogedor.

Molinos dosificadores CAFETERIA. Mod. H. CV. 1/3 I. Cromado y anodizado. Medidor aceite y líquidos. Determinados. Cap. 1 Litro.

APARATOS DOMESTICOS

Embudidora manual. Mod. AM u AN. Cap. 10 y 20 kg. Sistema vertical. Embudidora AUTOMATICA. Modelo AL. motor 1 HP. Construido alum. anti-corrosivo.

Vitrinas mod. Refrigeradoras y Congeladoras. Exposición productos congelados. Licencia Meleptic. Conservador helados. Tipos 120 y 200 litros. Graduable entre -10 y -20°.

Bolsillero refrigerador. Tipos 200 y 350. Temperatura mínima de -2°C. Calas caudales. Tipo especial CO-REOS. Con seceter.

APARATOS DOM. CAJAS EMPOTRABLES BASCULAS BAÑO LAVADORAS MOLINOS DOMESTICOS CON ACCESORIOS. Motta

ARANDA Espléndido resultado del Referéndum

El día del referéndum ha sido magnífico, suave y un tanto húmedo que ha favorecido la votación, pues mucha gente ha acudido a las urnas sin prendas de abrigo. La animación en torno a los nueve colegios electorales ha sido grande...

Baños de Valdearados

La fiesta tan española de la Inmaculada Concepción se celebró con la tradicional solemnidad y fervor ofreciéndose la misa dedicada a los niños a las diez de la mañana...

MIRANDA Magnífica respuesta mirandesa al deber de votar en el referéndum

Desde que se abrieron los Colegios Electorales—nueva de la mañana—la animación fue extraordinaria en todos los sectores. Empresas y comercios dieron toda clase de facilidades a sus empleados...

Magnífica respuesta mirandesa al deber de votar en el referéndum

AVENIDA.—"El ruiseñor de las cumbres" (1). NOTICIAS CORTAS Siguen las lluvias, con mejor temperatura. Ayer, día de grandes manifestaciones de duelo...

RADIO JUVENTUD Programa para hoy. 10,30. Apertura: 10,35. Días en sus santos...

FARMACIA DE GUARDIA Le corresponde hoy de guardia a la farmacia de la señora hija de don Julio Mira...

UN HERIDO POR ATROPELLO Sobre las siete de la tarde del día 13, el ciclista Antonio Gil García...

KEY, la más excepcional Sociedad Mercantil. Pida referencias sin compromiso a: KEY ESPAÑOLA

ALQUILERES NECESITO vivienda alquilada, si tiene cochera mejor, pago hasta 3.000 pesetas según sitio y vivienda...

ALQUILAR coche sin conductor. Joveria Gademá, Palanca, 41. Teléfono 20.507.

ALQUILAR coche sin conductor. Joveria Gademá, Palanca, 41. Teléfono 20.507.

ALQUILAR coche sin conductor. Joveria Gademá, Palanca, 41. Teléfono 20.507.

ALQUILAR coche sin conductor. Joveria Gademá, Palanca, 41. Teléfono 20.507.

ALQUILAR coche sin conductor. Joveria Gademá, Palanca, 41. Teléfono 20.507.

ALQUILAR coche sin conductor. Joveria Gademá, Palanca, 41. Teléfono 20.507.

ALQUILAR coche sin conductor. Joveria Gademá, Palanca, 41. Teléfono 20.507.

ALQUILAR coche sin conductor. Joveria Gademá, Palanca, 41. Teléfono 20.507.

ALQUILAR coche sin conductor. Joveria Gademá, Palanca, 41. Teléfono 20.507.

ALQUILAR coche sin conductor. Joveria Gademá, Palanca, 41. Teléfono 20.507.

ALQUILAR coche sin conductor. Joveria Gademá, Palanca, 41. Teléfono 20.507.

ALQUILAR coche sin conductor. Joveria Gademá, Palanca, 41. Teléfono 20.507.

ALQUILAR coche sin conductor. Joveria Gademá, Palanca, 41. Teléfono 20.507.

ANUNCIOS Económicos. Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (calle Vitoria, 13. Teléfono 207148) de NUEVE de la mañana a UNÁ Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más una peseta.

VIVIENDAS próxima entrega llaves, construcción en 82 a 100 m2, calefacción, persianas, sanitas, cocina y calentador de gas...

TELEVISORES 19" último modelo extraplano, sistema americano, con antena volúmetro y mesa...

CONSTRUCCIONES DICAM S.L. Venta de pisos y lonjas comerciales. Calefacción color negro, ascensor zona polo industrial...

CONSTRUCCIONES VENDO a precios muy bajos, máquinas de coser, procedentes de cambios. Alfa, Vitoria, 27.

CONSTRUCCIONES VENDO a precios muy bajos, máquinas de coser, procedentes de cambios. Alfa, Vitoria, 27.

CONSTRUCCIONES VENDO a precios muy bajos, máquinas de coser, procedentes de cambios. Alfa, Vitoria, 27.

CONSTRUCCIONES VENDO a precios muy bajos, máquinas de coser, procedentes de cambios. Alfa, Vitoria, 27.

CONSTRUCCIONES VENDO a precios muy bajos, máquinas de coser, procedentes de cambios. Alfa, Vitoria, 27.

CONSTRUCCIONES VENDO a precios muy bajos, máquinas de coser, procedentes de cambios. Alfa, Vitoria, 27.

CONSTRUCCIONES VENDO a precios muy bajos, máquinas de coser, procedentes de cambios. Alfa, Vitoria, 27.

CONSTRUCCIONES VENDO a precios muy bajos, máquinas de coser, procedentes de cambios. Alfa, Vitoria, 27.

CONSTRUCCIONES VENDO a precios muy bajos, máquinas de coser, procedentes de cambios. Alfa, Vitoria, 27.

CONSTRUCCIONES VENDO a precios muy bajos, máquinas de coser, procedentes de cambios. Alfa, Vitoria, 27.

CONSTRUCCIONES VENDO a precios muy bajos, máquinas de coser, procedentes de cambios. Alfa, Vitoria, 27.

CONSTRUCCIONES VENDO a precios muy bajos, máquinas de coser, procedentes de cambios. Alfa, Vitoria, 27.

AGUILA, 1 Partido verdaderamente emocionante y en el que los kostkas han encajado el primer gol del torneo. Hoy éstos han realizado ni más ni menos que por exceso de confianza un mal partido...

AGUILA, 2 Partido verdaderamente emocionante y en el que los kostkas han encajado el primer gol del torneo. Hoy éstos han realizado ni más ni menos que por exceso de confianza un mal partido...

AGUILA, 3 Partido verdaderamente emocionante y en el que los kostkas han encajado el primer gol del torneo. Hoy éstos han realizado ni más ni menos que por exceso de confianza un mal partido...

AGUILA, 4 Partido verdaderamente emocionante y en el que los kostkas han encajado el primer gol del torneo. Hoy éstos han realizado ni más ni menos que por exceso de confianza un mal partido...

AGUILA, 5 Partido verdaderamente emocionante y en el que los kostkas han encajado el primer gol del torneo. Hoy éstos han realizado ni más ni menos que por exceso de confianza un mal partido...

AGUILA, 6 Partido verdaderamente emocionante y en el que los kostkas han encajado el primer gol del torneo. Hoy éstos han realizado ni más ni menos que por exceso de confianza un mal partido...

AGUILA, 7 Partido verdaderamente emocionante y en el que los kostkas han encajado el primer gol del torneo. Hoy éstos han realizado ni más ni menos que por exceso de confianza un mal partido...

AGUILA, 8 Partido verdaderamente emocionante y en el que los kostkas han encajado el primer gol del torneo. Hoy éstos han realizado ni más ni menos que por exceso de confianza un mal partido...

AGUILA, 9 Partido verdaderamente emocionante y en el que los kostkas han encajado el primer gol del torneo. Hoy éstos han realizado ni más ni menos que por exceso de confianza un mal partido...

AGUILA, 10 Partido verdaderamente emocionante y en el que los kostkas han encajado el primer gol del torneo. Hoy éstos han realizado ni más ni menos que por exceso de confianza un mal partido...

AGUILA, 11 Partido verdaderamente emocionante y en el que los kostkas han encajado el primer gol del torneo. Hoy éstos han realizado ni más ni menos que por exceso de confianza un mal partido...

AGUILA, 12 Partido verdaderamente emocionante y en el que los kostkas han encajado el primer gol del torneo. Hoy éstos han realizado ni más ni menos que por exceso de confianza un mal partido...

AGUILA, 13 Partido verdaderamente emocionante y en el que los kostkas han encajado el primer gol del torneo. Hoy éstos han realizado ni más ni menos que por exceso de confianza un mal partido...

AGUILA, 14 Partido verdaderamente emocionante y en el que los kostkas han encajado el primer gol del torneo. Hoy éstos han realizado ni más ni menos que por exceso de confianza un mal partido...

DELINEANTES Y DELINEANTES PROYECTISTAS. preferible con experiencia en calderería y conocimientos de cálculo, se necesitan en INOXA, S. A. Escribir al Apartado 248, Burgos. (Reg. Str. Oficina Colocación número 1.600).

SOLARES EN BURGOS Vendemos UNO DE 6.000 M2 MUY CENTRICO URBANIZADO, ALTO COEFICIENTE DE HABITABILIDAD. OTRO DE 75.000 M2, SOLAR INDUSTRIAL, JUNTO CARRETERA GENERAL Y FERROCARRIL, INFRAESTRUCTURADO, CON AGUA, ENERGIA ELECTRICA, ETC.

OFFSET y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS "Diario de Burgos, Vitoria, 13, Tl. 202852. FOTOGABADOS Fotocopia rápida TALLERES GRAFICOS "Diario de Burgos, Vitoria, 13, Tl. 202852.

EL PROBLEMA DE GIBRALTAR

(Viene de primera página)

nota del Gobierno español, negándose a recurrir al Tribunal de Justicia de La Haya en el conflicto de Gibraltar.

El portavoz reiteró que el Gobierno de Su Majestad británica cree que el someter las cuestiones legales del caso de Gibraltar al Tribunal internacional de Justicia contribuiría grandemente al cumplimiento de las recomendaciones de las Naciones Unidas al efecto.

Reveló asimismo el portavoz que el nuevo documento español presentado esta mañana en Londres contiene otras propuestas de negociación que serán debidamente estudiadas y consideradas para dar oportuna respuesta en su día.

PARA MEJORAR LAS DEFENSAS DE LA PLAZA

Londres (Efe).— Se anuncia oficialmente de Gibraltar que un destacamento compuesto de un oficial y diecinueve hombres del 94 regimiento de localización de la «Royal Artillery», estacionado con el Ejército del Rhin, se unirá hoy a la guarnición de Gibraltar por un periodo de seis meses.

Según se informa, esta unidad está equipada con tres vehículos de radar móvil para

corta distancia. Hará prácticas con el regimiento de Worcester-shire, que está formando un pelotón de reconocimiento previo a su regreso a Gran Bretaña para el próximo Otoño.

Comentando la anterior información, el corresponsal militar del periódico «The Times» dice esta mañana que el destacamento de la «Royal Artillery» ha sido enviado a Gibraltar para mejorar las defensas de la plaza.

«Esto significa primordialmente —escribe el corresponsal militar del «Times»— que el equipo de radar será empleado para comprobar cualquier infiltración desde España, bien sobre tierra o por mar.

HECHOS VERDADEROS

Naciones Unidas (Efe).— Bajo el título de «Gibraltar. — Los hechos...» pero los verdaderos», la Comisión permanente de España ante las Naciones Unidas ha distribuido ampliamente un folleto de 22 páginas en el que se refuta punto por punto otro que había sido distribuido por los servicios de información británicos y en el que se pretendía resumir el problema de Gibraltar. El título de este primer folleto inglés era: «Gibraltar. — Los hechos».

Hacia la presentación de aquella publicación el ministro británico de Asuntos Exteriores, George Brown, quien manifestaba la opinión de que los Gobiernos deben resolver sus controversias internacionales sometiéndolas a la autoridad mundial adecuada. Y por ello, explicaba, Gran Bretaña ha propuesto acudir al Tribunal internacional de La Haya.

Para el Gobierno español, que comparte aquella opinión —se contesta en el folleto ahora distribuido (publicado en español, inglés y francés)— la única autoridad mundial adecuada en este caso es la Asamblea general de las Naciones Unidas, su Cuarta Comisión, el Comité de los Veinticuatro y, en suma, la conciencia universal. «Porque la raíz de la controversia no es, en modo alguno, jurídica, ya que reside en la falta de voluntad inglesa de cumplir el mandato de las propias Naciones Unidas de descolonizar Gibraltar. Esta falta de voluntad se puso ya de manifiesto el 15 de Noviembre de 1963, cuando la Embajada británica en Madrid propuso al Gobierno español sustraer el caso del marco de las Naciones Unidas. España, naturalmente, se negó a tan insolita pretensión».

Respecto a la presentación histórica hecha por la publicación inglesa, se reproducen, entre otras cosas, los duros juicios que la ocupación inglesa de Gibraltar ha merecido a destacados personalidades y periódicos británicos. También se reproduce íntegro (cosa que no hicieron los ingleses) el artículo décimo del tratado de Utrecht y se señala que lo que el folleto original llamaba «protestas ocasionales» fueron realmente tan abrumadoras y repetidas por todos los Gobiernos españoles que la reproducción de sólo una parte de esas protestas ha sido la causa de las seiscientas páginas del «Libro rojo» español.

Se rebate también, con datos concretos y fehacientes, los alegados derechos ingleses a la ocupación del istmo, y respecto a la construcción del campo de aviación, se señala que fue comenzada exactamente en 1938, en plena guerra civil española, cuando ninguna de las dos partes beligerantes estaba en condiciones de oponerse a este nuevo acto de puro imperialismo. Por lo que se refiere a la forma de vida de la actual población gibraltareña, se señala, entre otras cosas, que está sometida al poder omnipotente de un gobernador colonial cuya actuación no está limitada en modo alguno y que un semanario gibraltareño afirmaba hace pocos días que aquella colonia es el territorio de mayor densidad política del Mundo.

En los que respecta a las ventajas económicas y sociales de los gibraltareños, es evidente —señala el folleto— que son sólo posibles porque Gibraltar es un cáncero para la economía española y una carga para los contribuyentes británicos. «Como dijo un comentarista de la televisión independiente inglesa el 20 de Octubre último, glosando irónicamente un conocido «slogan» gibraltareño, «Somos británicos y seguiremos siéndolo...» en tanto que los británicos paguen».

Se hace historia exacta en el folleto hoy distribuido de la marcha del problema en los últimos años y las razones que asisten a España para imponer las restricciones fronterizas que ha impuesto, especialmente cuando Inglaterra ha tratado de afirmar que posee soberanía sobre el istmo. Se recuerdan las propuestas que hizo España y señala que nunca fueron consideradas por Inglaterra, que respondió a ellas con el silencio.

En su lugar, Gran Bretaña sugirió «facilitar el progreso hacia una solución duradera» con las medidas de reducido alcance que se enumeran en el panfleto inglés. A pesar de su

escaso interés, España las aceptó como un camino que condujese a esa auténtica descolonización de Gibraltar. La aceptación por parte de España de estas propuestas inglesas obligaba a Gran Bretaña a entrar seriamente en el fondo de la negociación o bien a encontrar un camino para eludirlo.

Y el Reino Unido optó por proponer que la disputa se sometiese al Tribunal internacional de La Haya, con el pretexto de unos escrúpulos jurídicos que Inglaterra no sintió a lo largo de dos siglos y medio cada vez que España reclamaba contra sus repetidas y constantes violaciones. Tal actitud implica, cuando menos, un evidente menosprecio de la autoridad moral de las Naciones Unidas.

Finalmente, el folleto español contesta a la parte de la publicación británica en que intentan refugiarse los argumentos españoles para la incorporación de Gibraltar a España.

En este orden de cosas se señala, por ejemplo, que la necesaria revisión del actual «estatus» lógicamente debe afectar antes que nada a la esencia misma del artículo, que consiste en la cesión de la ciudad, y se añade, entre otras cosas, que la postura española frente a la descolonización es perfectamente armónica: por lo que se refiere a los territorios de África, España está ya dando cumplimiento a cuantas resoluciones han dictado las Naciones Unidas. Y en ningún momento ha fomentado situaciones ambiguas análogas a la que se ha producido en Rhodesia, donde, como en Gibraltar, una población importada y ajena al territorio, intenta apoderarse de él. No hay contradicción en la postura de España. Si invoca el tratado de Utrecht lo hace exclusivamente para defenderse de las maniobras inglesas, pero ello no le impide exigir, en congruencia con su postura descolonizadora y con el espíritu del siglo veinte, que desaparezca de su territorio la única colonia que existe en Europa.

El folleto español termina diciendo:

«En lo que respecta al factor humano, uno de los puntos fundamentales de la tesis británica, baste con reafirmar que España ha demostrado ya su preocupación por este aspecto del problema. Quien no lo ha demostrado es precisamente el Reino Unido, quien, al cometer un acto de agresión para intentar consolidar jurídicamente el aeródromo de su base militar, obliga a España a adoptar medidas de defensa que necesaria, aunque involuntariamente, perjudican a estos habitantes.

Frente a la insistencia inglesa de que España otorgue facilidades de todo tipo, contrasta la actitud legalista y poco generosa de Gran Bretaña que hasta ahora no ha querido concederles el mínimo derecho de residir y trabajar libremente en la metrópoli.

El problema colonial que Gibraltar plantea sólo puede resolverse dentro del marco de las Naciones Unidas a través del proceso de descolonización. Lo grado este objetivo fundamental, cualquier aspecto jurídico que quedase pendiente hallaría con facilidad su instancia adecuada en el Tribunal internacional de Justicia.

¡Conductor! : Por un tráfico más seguro, circule por la derecha.

El tiempo

Madrid (Cifra). — Cielo muy nuboso en el cuadrante Noroccidental de la Península, con ligeras precipitaciones en Cantábrico oriental y alto Ebro, es el tiempo que predice para mañana el Servicio Meteorológico Nacional que informa asimismo que estará despejado o poco nuboso en Andalucía Levante y Sudeste, y que habrá nubosidad variable en el resto de la Península, Baleares y Canarias y nieblas matinales en Duero, Centro y bajo Guadalquivir.

En las últimas 24 horas ha llovido débilmente en Galicia Cantábrico, cuencas altas del Duero y Ebro y en las Islas Canarias. Se han registrado nieblas en el Duero, Centro y valle del Guadalquivir. Sólo han tenido temperaturas mínimas de cero grados Gerona y Granada, y las máximas han superado los 20 grados en Levante, Sudeste y Canarias.

Las temperaturas de Madrid han sido de 13,6 grados a las 15 horas y de 7,2 grados a las cinco horas.

Las extremas de España han correspondido a Castellón con 22 grados y a Gerona y Granada, con cero grados.

SABA Fernsehgeräte

Televisores SABA

sind elegant in der Form
son elegantes de forma

zuverlässig und brillant
seguros y brillantes

in der Technik.
en la técnica.

Beides sind
Ambos son

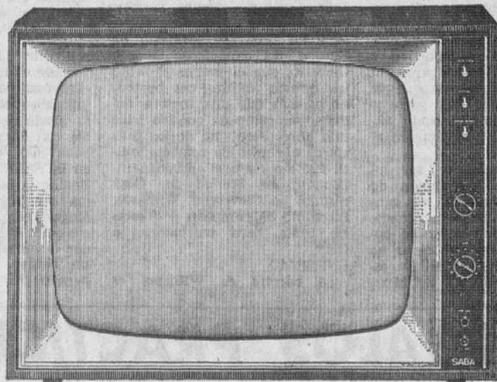
Qualitätsmerkmale
símbolos de calidad

der Schwarzwälder
de la precisión de la Selva Negra

de la precisión de la Selva Negra

Präzision.

(Modelos en 23" y 25" pulgadas)



DISTRIBUIDOR: IGNACIO PALACIOS, S. A. Calle de la Merced, 5 - BURGOS

SOBERANO

¡es cosa de hombres!



—Estábamos hablando de nuestros maridos y todas hemos coincidido en que compramos SOBERANO para ellos, porque SOBERANO, ¡es cosa de hombres!

... y qué hombres!



GONZALEZ BYASS

NUMEROS PREMIADOS EN LA "CARTA SOBERANO"

1965 Enero n.º 864	Mayo n.º 964	Septiembre n.º 818	1966 Enero n.º 828	Mayo n.º 292	Septiembre n.º 319
Febrero n.º 668	Junio n.º 164	Octubre n.º 698	Febrero n.º 486	Junio n.º 076	Octubre n.º 920
Marzo n.º 281	Julio n.º 350	Noviembre n.º 089	Marzo n.º 682	Julio n.º 675	Noviembre n.º 072
Abril n.º 714	Agosto n.º 121	Diciembre n.º 337	Abril n.º 902	Agosto n.º 171	

¡Deme la mano! ¡Acertó con SOBERANO!

IBERDUERO, S. A.

Emisión de 1.000 millones de pesetas en obligaciones convertibles, al portador, de 1.000 pesetas nominales cada una.

Tipo de emisión: A la par, en el momento de la suscripción.

Interés: 6,3259 %.

Rentabilidad: 6,25 por 100 neto, más las ventajas de la conversión.

Cupones: A pagar en 1.º de Enero y 1.º de Julio de cada año. El primer cupón se abonará en 1.º de Julio de 1967.

Amortización:

a) Por conversión en acciones. En todo el mes de Enero de 1971, es decir, transcurridos cuatro años de la emisión, los obligacionistas podrán optar por la conversión de sus títulos en acciones de la Sociedad al cambio medio de cotización en el último trimestre de 1970 en la Bolsa de Madrid, con baja de 15 enteros.

b) Por reembolso mediante sorteos en el mes de Enero de los años 1977, 1983, 1989 y 1995, respectivamente, amortizándose en cada uno de ellos la cuarta parte de los títulos que no acudan a la conversión de 1971. Sin embargo, todos los tenedores tendrán opción para exigir de la Sociedad emisora la amortización de sus títulos durante el transcurso de todo el año 1982.

Plazo de amortización: 28 años.

Tipo de amortización: A la par.

Los accionistas de la Sociedad tendrán derecho preferente de suscripción pudiendo los que quieran hacer uso de este derecho preferente de suscripción, formalizar sus peticiones antes del día 20 de Diciembre de 1966, en alguno de los siguientes Bancos: Bilbao, Vizcaya, Central y Santander, previa justificación de su condición de accionistas. Si las solicitudes de los accionistas excedieran del número de obligaciones emitidas, se efectuará el oportuno prorrateo entre los peticionarios.

Transcurrido el día 20 se abrirá la suscripción pública para todas aquellas personas, físicas o jurídicas, interesadas en su adquisición y se declarará cerrada la suscripción tan pronto como haya sido cubierta.

La suscripción pública podrá efectuarse en cualquiera de los siguientes Bancos o Entidades colaboradoras:

- Banco de Vizcaya
- Banco de Bilbao
- Banco Central
- Banco Santander
- Confederación Española de las Cajas de Ahorro.

La Junta de Inversiones del Ministerio de Hacienda ha calificado a estos títulos de aptos para la constitución de reservas e inversiones de los recursos ajenos en Mutualidades Laborales, Instituto Nacional de Previsión, Cajas de Ahorro y Cajas Rurales Cooperativas.

En su día se solicitará la admisión de estas obligaciones a cotización oficial en las Bolsas de Comercio de Madrid, Barcelona y Bilbao, así como su inclusión en la lista oficial de valores aptos para la cobertura de reservas de las Compañías de Seguros.

Bilbao, Diciembre de 1966.

CONFIE SUS OPERACIONES A LA GARANTIA DEL ESTADO.

La CAJA POSTAL DE AHORROS OFRECE:

MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA

para ingresar y retirar fondos, con una misma cartilla, en más de 13.000 oficinas de Correos, extendidas por España.

UN CUADRO COMPLETO DE CREDITOS

de señalado sentido social y modalidades ajustada a cada necesidad.

COMPRA, VENTA Y DEPOSITO DE VALORES

con todo género de información sobre las operaciones de interés para los clientes.

PREMIOS DE ESTIMULO AL AHORRO

en beneficio de los titulares, por un importe de 6 millones de pesetas en dos sorteos anuales.

UNA IMPORTANTE OBRA BENEFICO SOCIAL

que contribuye a la solidaridad entre los españoles.

POCO A POCO



INFORMACION EN CUALQUIER OFICINA DE CORREOS.

OFICINA CENTRAL P.º Calvo Sotelo, 8 - MADRID-1

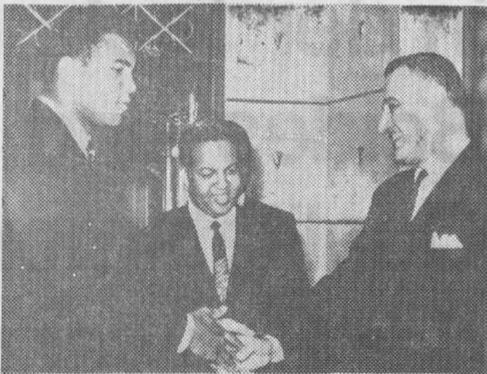
DEPORTES

Cassius Clay aspira a convertirse en predicador mahometano

Posible retirada del «campeonísimo» tras su combate con Terrell

El victorioso Clay gana en unos minutos lo que Liz Taylor en un año

Por Philippe MELCHOR
(De los Servicios Especiales de «Efe»)



Cassius Clay, alias Mohamed Ali, no es solamente boxeador, sino también digno representante de los musulmanes de todo el Mundo. En lo foto le vemos durante la entrevista que le concedió este año en El Cairo su hermano de religión, el presidente Nasser. — (Foto CIFRA)

Por sexta vez en este año, Cassius Clay ha defendido victoriosamente su título de campeón de los pesos pesados. En todas las ocasiones, su triunfo ha sido fácil. Antes del puñetazo se sabía perfectamente que ninguno de sus adversarios sería capaz de derrotarle. Estos combates sin ningún valor deportivo y casi ridículos, demostraron lo que todo el mundo sabe: que en esta categoría hay pocos o ningún boxeador conocido capaz de derrotar actualmente al «bello Cassius».

do ha habido demasiados combates para nada, es decir, combates en los que los adversarios de Clay no merecían en absoluto el título de «challenger». Así fue el caso de los ingleses John London y Henry Cooper, el alemán Karl Midemberger pese a su título de campeón de Europa, del canadiense George Chuvalo, que al menos aguantó los quince asaltos, del norteamericano más que un sombra del magnífico campeón que fue hace unos años. Pero uno de los más claros ejemplos de combate inútil fue sin duda el último campeonato del Mundo que Clay disputó a Cleveland Williams. Su título de campeón de Texas no basta para enfrentarle a Clay.

La carrera de Williams es brillante: 72 combates, 65 victorias, sólo siete derrotas, de ellas una por K. O., que le fue infligida por Tony Liston. Sea lo que fuere, antes de su combate con Clay, Williams no ocupaba más que el octavo lugar en la clasificación de la «World Boxing Association», y la décima en la del oficioso «Ring Magazine». Además, desde hace dos años Williams es un boxeador disminuido. En 1963 recibió un balazo en el vientre, disparado por un policía de trá-

Madrid, escenario de la Copa Latina en baloncesto

Se celebrará los días 24, 25 y 26 de Diciembre

Madrid (Alfil). — Los próximos días 24, 25 y 26 de Diciembre se celebrará en el Pabellón de los Deportes del Real Madrid la Copa Latina de baloncesto, organizado por la Federación Internacional de Baloncesto, en colaboración con la Federación Española, Castellana y Real Madrid.

Los equipos participantes serán: S. P. Simmenthal, de Milán, campeón de Italia y de Europa. A. S. Villeurbanne, de Lyon, campeón de Francia. S. L. Benfica, campeón de Portugal. Real Madrid, campeón de España.

El calendario definitivo es el siguiente: Día 24—A las 18.15, S. P. Simmenthal - A. S. Villeurbanne; a las 19.45, Real Madrid - S. L. Benfica. Día 26—A las 18.00, S. L. Benfica - A. S. Villeurbanne; a las 19.30, Real Madrid - S. J. Simmenthal.

Los encuentros serán dirigidos por árbitros de nacionalidad distinta a la de los equipos en presencia.

Los partidos tendrán lugar de conformidad con el reglamento de la IBA, caso de que el encuentro termine en empate, se disputarán prórrogas de cinco minutos hasta proclamar un vencedor; si al final del torneo dos o más equipos se encuentran empatados a puntos, el campeón se proclamará por el sistema de basket-average.

¡SERVIDORA DOMÉSTICA!

Antes de desplazarte de tu residencia habitual, debes solicitar de los servicios médicos del Montepío nacional del Servicio Doméstico el «volante de asistencia sanitaria», para tener derecho a ella, por si lo necesitas, en la localidad a donde te trasladas.



Ron Blanco

Especial para Cuba Libre Ron Tónico Daiquiri Planteur's Punch

Rhum Negrita

Delicioso con su café Insustituible para fiar el ron y en repostería

BARDINET

REPRESENTACION EN BURGOS: José L. de Benito - Héroe División Azul, 3 - Teléfono 3349

REGALOS PRACTICOS

ELIJA DONDE HAY SURTIDO

BOLSOS

y muchos artículos para la mujer



1ª planta

CAMPO

GRANDES ALMACENES

El atleta Jim Ryun, proclamado el mejor deportista del año 1966

Santana, clasificado en el puesto 23

La Prensa mundial ha emitido su veredicto sobre el «mejor deportista del año 1966». Ha recaído dicho título en el atleta americano Jim Ryun, que a sus 19 años ha conseguido unas marcas sensacionales en la distancia de la milla. La otra revelación, el velocista Smith, que ha bajado de los 20 segundos en los 200 metros lisos, ha que dado segundo.

En esta votación participa un periódico por cada país. España ha estado representada por el periódico catalán «Dicen», que otorgó su voto al tenista español Santana, el cual también se vio favorecido con el voto de Tailandia. Con esos dos votos quedó clasificado en el puesto 23.

He aquí los veinte primeros designados en esta selección a escala mundial:

1. JIM RYUN	61 puntos	(Estados Unidos)	— Atletismo
2. TOMMY SMITH	52 puntos	(Estados Unidos)	— Atletismo
3. EUSEBIO	31 puntos	(Portugal)	— Fútbol
4. KIPCHONGE KEINO	31 puntos	(Kenya)	— Atletismo
5. CASSIUS CLAY	28 puntos	(Estados Unidos)	— Boxeo
6. RON CLARKE	23 puntos	(Australia)	— Atletismo
7. FRANK WIEGAND	19 puntos	(Alemania Este)	— Natación
8. JACK BRAHAM	18 puntos	(Australia)	— Automovilismo
9. MICHEL JAZY	17 puntos	(Francia)	— Atletismo
10. DON SCHOLLANDER	15 puntos	(Estados Unidos)	— Natación
11. VERA CASLAVSKA	15 puntos	(Checoslovaquia)	— Gimnasia
12. GASTON ROELANTS	11 puntos	(Bélgica)	— Atletismo
13. ALAIN MOSCONI	10 puntos	(Francia)	— Natación
14. IRENA KIRSZENSTEIN	7,5 puntos	(Polonia)	— Atletismo
15. RUDI ALTIG	7 puntos	(Alemania)	— Ciclismo
16. ANDRAS BALCZO	7 puntos	(Hungría)	— Pent. moderna
17. FRANZ-JOSEF KEMPER	6 puntos	(Alemania)	— Atletismo
18. SELEC. INGLESA FUTBOL	6 puntos	(Inglaterra)	— Fútbol
19. BJORN WIRKOLA	6 puntos	(Noruega)	— Esquí
20. MICHAEL VORONIN	6 puntos	(Rusia)	— Gimnasia

AL SIGUIENTE

Mientras tanto, Cassius Clay sigue sin grandes obstáculos su camino. El próximo día 17 de Enero cumplirá 25 años y el porvenir le pertenece aún. Su victoria contra Cleveland es la que hace el número 27, entre las que hay que contar 8 en las que puso en juego su título.

Al bajar el «ring» en Houston, Cassius Clay gritó a Ernie Terrell que asistía al encuentro: «Tu serás el siguiente». «Ahora mismo, si te parece», le contestó Terrell.

Sin duda, éste será el próximo adversario de Clay. Se cita la fecha del 6 de Febrero próximo, en Chicago, Nueva York, Houston, Boston.

Este combate dará fin a una situación paradójica, porque Terrell es oficialmente reconocido como campeón de los pesos pesados por la «World Boxing Association», que no reconoce a Cassius Clay la posesión del título.

Cassius Clay no está más inquieto por este combate que por los precedentes. Si consigue vencer, está decidido a abandonar el boxeo porque ya no hay —según él— un adversario que se le pueda enfrentar. Se podrá decir que el boxeo le ha pasado bien por unos cuantos puñetazos y muchos más discursos.

Su fortuna es cuantiosa, y podrá pensar en otras actividades, tales como hacerse predicador del movimiento de los «Musulmanes negros», que sería una de las ilusiones, y que no se descartaría llevarse a hacerse realidad.

El combate con Terrell le podrá dar un millón de dólares, —sesenta millones de pesetas— por unos minutos de combate, lo que recibió Elisabeth Taylor por el rodaje de «Cleopatra», que duró más de un año, por lo que puede decirse que lo que Cassius Clay «Mohamet Ali» para los mahometanos— gana en unos minutos, Liz lo gana tras un largo año de trabajos.

Prodigioso boxeador, pues no pueden negarse sus cualidades, aunque no siempre sean bien empleadas, mericano Floyd Patterson, que

Dr. J. A. I. RINO POZORTA
Trastornos circulatorios periféricos. Cirugía Vascular
Núñez de Arce, 4 Tel. 222545
VALLADOLID

SUPOSLIZ
SUPOSITORIOS DE GLICERINA
LAXANTE



CADA PEQUEÑO COMPONENTE ES VITAL

para conseguir la seguridad funcional

Los televisores Marconi han sido diseñados y fabricados, cuidando todos sus elementos para que sean fieles, de calidad excelente, y absolutamente seguros. Hasta el menor componente está funcionalmente controlado puesto que se han considerado como de vital importancia. Por lo tanto, MARCONI garantiza el 100 % de sus aparatos y de todos y cada uno de los componentes que lo constituyen.

Sólo es fabricado con más precisión que un televisor Marconi, un cerebro electrónico o una nave espacial.

MARCONI

Modelo NEW-YORK

DEPORTES

Real Sociedad-Burgos



San Sebastián. — En la foto, el gol del Burgos marcado por Menchaca. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Si preciso es beber...
Ponche CZ
ha de ser



J. M. RIVERO
LA CASA MAS ANTIGUA DE
JEREZ

DIRIJAN SUS PEDIDOS A ALMIRANTE BONIFAZ, 12
TELEFONOS: 203565 Y 204173. BURGOS

DOBLE COLUMNA

Dijo de la sartén al cazo...

La crónica de «Porriño» en «La Voz de España» acerca del partido Real Sociedad-Burgos rezuma un cierto desdén y un notorio desprecio. En general podría quedar presentada, con todo merecimiento, bajo el epígrafe que antecede.

El encuentro tuvo notas de dureza y otras que rebasaron esa consideración general, para merecer otras particularmente más condenables. En ellas participaron unos y otros. Pero «Porriño» sólo vio «segalaris» en el bando burgalés. Los realistas eran unas ursulinas vestidas de corto. La tremenda tarascada de Arregui a Sistlaga, la sucesión de «leñazos» dados por Gorriti a Castañón y otros excesos, le pasaron desapercibidos. De todos modos, por sí le interesa, hemos de decirle que testimonio de las «caricias» puede encontrarlas todavía en cuerpos y piernas de algunos jugadores burgalesistas y de manera especial en el de Castañón, materialmente cosido a patadas por el violento defensor donostiarra, que no se cansó de amenazar y dar al extremo burgalés que le correspondía marcar.

Es cierto que la actitud de Menchaca I, al parar el balón dos veces consecutivas y la actitud de Azurmendi al final del encuentro, fueron gestos condenables. Sin embargo, los donostiarra ni están libres de culpas, ni se comportaron como hermanas de la caridad precisamente.

Así que dejémoslo estar. Porque el 21 (que es lo verdaderamente importante) ya no tiene ninguna solución.

Honorarios

Esto de los «reajustes» es cuestión que se encuentra a la orden del día. En todos los sectores y por todas las profesiones. También los árbitros mantienen sus reivindicaciones y aspiraciones al respecto.

Sobre este asunto «Orsa» ha publicado en «Heraldo de Aragón» un comentario en el que alude a dicha cuestión y se expresa así:

«Los árbitros españoles de fútbol están mal pagados, pero no les queda el consuelo de hablar de niveles europeos porque en Portugal aún están peor.»

Allí un colegiado que actúe en Primera División cobra 750 escudos, algo más de 1.500 pesetas por partido. Y un juez de línea, o «fiscal de línea», como les llaman allí, cobra cien duros.

Y también los echan a las accequias».

Ampliación

Ahora que se habla de crisis de espectadores en el fútbol, hay Clubs que no padecen ese fenómeno. Por el contrario, actúan al alza y no a la baja.

Este es el caso del Zaragoza, cuyo campo cumple el décimo aniversario el próximo año. Para entonces los zaragozanos desean tener ya su recinto completado con su nuevo aforo.

A sus actuales 35.000 localidades se incorporarán otras 15.000, con lo que se redondearán las 50.000. Las obras tienen un presupuesto de diez millones de pesetas y estarán terminadas la próxima temporada.

Como puede apreciarse, no todos los ambientes y perspectivas son de crisis. También hay otros aspectos más interesantes y optimistas.

Y por ello nos satisface registrar el hecho. ARQUERO

El Atlético de Madrid venció por 2 - 0 al Vojvodina e igualó la eliminatoria

Superó netamente a su contrario que se limitó únicamente a defenderse

El partido de desempate se jugará el miércoles próximo en el estadio del Manzanares

Madrid (Afil).—El Atlético de Madrid ha vencido esta noche al Vojvodina Novisad por goles a cero, marcados por Luis, de penalti, y por Adelardo. Ambos goles se produjeron en el primer tiempo.

Este resultado obliga a un tercer partido de desempate, ya que el Vojvodina venció en el primer partido por tres goles a uno. El tercer encuentro se jugará en Madrid también, el próximo miércoles.

Con este resultado, habrá de jugarse un tercer encuentro de desempate, ya que el Vojvodina venció en el primer partido por tres goles a uno. El match de desempate se disputará también en Madrid, el próximo día 21 miércoles, ya que ambos clubs llegaron a un acuerdo en tal sentido, con reparto del producto del taquillaje.

FICHA DEL PARTIDO

Tarde de buena temperatura y campo en perfectas condiciones. Se inauguró en match oficial la iluminación artificial del estadio de Manzanares.

Asistencia: Unos cuarenta mil espectadores. El encuentro fue televisado en directo por Televisión Española.

Alineaciones: Vojvodina (uniforme blanco total).—Pantelić; Aleksić, Sekeres, Oozic; Radovic, Savic; Nesticki, Takac, Dakic, Trivic y Pusirik.

Atlético de Madrid (maillot blanquirrojo y pantalón azul).—Rodríguez, Coto, Martínez, Jayo; Glaría, Rivilla; Urriaga, Adelardo, Luis, Gárate, Mendoza y Collar.

Árbitro: Dirigió el encuentro el colegiado inglés Mr. Callaghan, auxiliado por los jueces de línea de la misma nacionalidad señores Williams y Parker. Labor mediocre la del señor Callaghan. Siguió el juego de lejos, no actuó con autoridad más que en contadas ocasiones y no acertó en la ley de la ventaja.

Goles: El primer gol del partido se produjo a los 33 minutos del primer tiempo: De penalti ejecutado por Luis, de disparo alto y al ángulo superior izquierdo de Pantelić.

El penalty se produjo cuando Mendoza entró en el área pequeña en posesión de la pelota y en posición de gol. Sekeres sujetó el pie derecho del jugador rojiblanco y el señor Callaghan decretó el máximo castigo.

El segundo gol se produjo a los 42 minutos de esta primera parte. Una gran jugada, rápida y ligada por toda la delantera rojiblanca provocó un rebote ante la meta de Pantelić. La pelota llegó hasta Adelardo, situado en posición de extremo derecho y empalmó una bola fortísima, con trayectoria de arriba hacia abajo, salíendole un disparo cruzado que bató a Pantelić.

Incidenas: A los 9 minutos del segundo tiempo se anuló un preciso gol de Collar, que, lanzándose en plancha, remató con gran valor un balón que había bombardeado Mendoza. La anulación se debió a fuera de juego del propio Collar.

COMENTARIO

El estadio rojiblanco registró esta noche la entrada más abundante de su corta historia. A las 8,30 de la noche —hora de comienzo del match— el griterío crepitaba de entusiasmo, aliado con la emoción de una contienda que se iniciaba con dos tantos en contra del equipo de casa. Y el Atlético de Madrid ha jugado muy bien a ráfagas, alimentando esa emoción de la parroquia, pero desangelado, al borde del desánimo, en otras ocasiones, hasta provocar la desazón de sus incondicionales, viendo cómo pasaba el tiempo y cómo podía producirse la fortuna de un gol para el Vojvodina, que hubiera en crisis la eliminatoria.

La victoria es justa y corta en goles, pues más mereció el Atlético, que hubiera sin duda eliminado al Vojvodina si no hubiera habido ante la red yugoslava un guardameta extraordinario, Pantelić, que realizó cuatro paradas prodigiosas: la última a disparo de volea de Collar, coronando la mejor jugada del partido, que se inició en una brava arrancada de Rivilla.

El Vojvodina vino a guardar la ropa de sus dos goles de ventaja, empleándose en una defensiva masiva, con Sekeres como defensa escoba, teniendo delante una línea de cuatro defensores, apoyados por la tripleta central, mientras los dos extremos quedaban en punta de

ataque, pero inútil e inofensivo casi siempre.

El Atlético se situó con dos defensas centrales en Glaría y Martínez Jayo, siendo aquel un defensa que se fue con frecuencia al ataque. La labor de crea-

ción se encomendó en la línea medular a Urriaga y Adelardo. Esta línea funcionó mientras Adelardo tuvo fuelle y hasta recibió un golpe que medio lo inutilizó en la segunda parte.

Porque Urriaga fue negativo en la primera parte, corto en el trote, tardío en la entrada y sin puntería en el pase. Adelardo empujó a su delantera y fue una de las piezas claves del equipo, en el que el maestro fue Mendoza, que realizó jugadas admirables, más de malabarista que de futbolista. En la vanguardia rojiblanca, Mendoza fue el cerebro, combinando espléndidamente con Collar, este último en tarde de aciertos también, pero Luis y Gárate apenas existieron, quedando en la vanguardia rojiblanca un gran vano en la banda derecha del ataque. Un hueco clave en el que Ufarte —hoy ausente— se

Acuerdos del Comité de Competición

Azurmendi, amonestado por juego peligroso

Madrid (Afil).—Se reunió esta tarde el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol. Los acuerdos más importantes han sido los siguientes:

Primera División.—Amonestación a Batalla, del Pontevedra y Mingorance, del Español, por practicar juego peligroso.

Segunda División.—Suspensión por cuatro partidos a Llamazares, del Real Gijón, por agresión a contrario. Amonestaciones por juego peligroso, a García Sáez, del Torrelavega; Cruz y Díaz Hernández del Valladolid; Alvarez Costa y Parada Albite «Suco II», del Celta; Azurmendi, del Burgos; Gorriñi, de la Real Sociedad y Fichá, del Málaga. Y por pérdida deliberada de tiempo a González López, del Cádiz.

Se acordó asimismo, multar al Málaga por incidentes del público.

hubiera desvirtuado seguramente mejor que su sustituto Luis. Prácticamente, el Atlético jugó sin exámo derecha.

Pue el Atlético superior de punta al Vojvodina y mereció haber resuelto la eliminatoria esta noche, sin esperar al partido de cara o cruz del próximo miércoles, que tendrá por escenario este mismo estadio del Manzanares.

En el capítulo de destacados merecen subrayarse a Pantelić, magnífico en todo momento, y a Mendoza, cerebral, pero práctico a la vez. Luego, Collar, Rivilla, Glaría y Adelardo, en el Atlético y Sekeres, Brlic y Radovic en el once yugoslavo.

Madrid (Afil).—«No estoy contento a pesar de que hemos ganado el partido. Estas han sido las primeras palabras de Otto Gloria, entrenador rojiblanco nada más ponerse fren-

te a los informadores de Prensa y Radio.

El señor Gloria muestra una gran preocupación en el rostro y siguió diciendo: «En el primer tiempo se hizo lo difícil, que era igualar la eliminatoria y en el segundo creyeron que el gol vendría de cualquier manera, pero sin buscarlo con afán. Hicieron un juego bonito, pero las eliminatorias de la Copa de Europa no se ganan jugando bonito sino con dignidad. El equipo se durmió en los laureles y a pesar de que se rondó el gol, Pantelić, el meta yugoslavo y la mala suerte que todos han podido apreciar, hicieron el resto.

«Tiene fe en eliminar a Vojvodina en el próximo encuentro de desempate? «Total y absoluta fe. Lo único es que nos va a costar noventa minutos más y más cansancio en los jugadores; pero el triunfo creo que es seguro. Partiendo del cero a cero en nuestro propio terreno, creo sinceramente que la victoria no puede ni debe escapar.

«¿Qué jugadores le han gustado más de la Vojvodina? «El meta Pantelić, el extremo Takac y el número 9, Dakic.

«¿Habrá cambios el próximo domingo frente al Real Madrid? «Sí; he de dejar descansar a algunos hombres. Jugará, seguro, Ufarte y no lo harán Gárate o Luis. Y en las líneas de atrás, también habrá algún cambio con el fin de no estar demasiado agotados para el desempate. Grifia por ejemplo, que iba a reaparecer frente al Real Madrid, no lo hará.

Por su parte, Boskov, entrenador yugoslavo, declaró: «El partido ha sido buenísimo. Mi equipo jugó bien los veinte minutos primeros del primer tiempo y toda la segunda parte. Creo que el encuentro de desempate será excepcional y haré, además, algunos cambios en el equipo. Me ha gustado el Atlético, aunque su segundo gol fue tocado en su trayectoria por un defensa mio.

«¿El «penalty»? «El árbitro no dudó en pitarlo y él estaba más cerca que nadie para verlo.

«¿Los mejores jugadores rojiblanco? «Mendoza es fabuloso, extraordinario, un hombre de clase excepcional. Y luego me ha gustado Collar.

«¿Se irán ahora a Yugoslavia? «No. Estaremos aquí hasta el miércoles. Visitaremos ciudades cercanas, monumentos y nos prepararemos para el día 21.

«Pronóstico para el desempate? «Incierto. Pero lo que puedo asegurar es que ambos equipos iremos al ataque y el partido será muy bueno.

Por lo que respecta a la enfermería de los clubs, en la Vojvodina sin novedad y en el Atlético ligeramente tocados, Adelardo, Mendoza y Gárate, pero todos ellos sin importancia.

“No estoy contento a pesar de que hemos ganado el partido”, declara Otto Gloria

Por su parte, el entrenador yugoslavo juzga que el encuentro ha sido buenísimo

Utra gamberrada en un campo de fútbol inglés

A causa de ella resultaron veinte heridos

Liverpool (Inglaterra) (Afil).—Unas veinte personas han resultado heridas durante el encuentro de fútbol entre el Liverpool y el equipo holandés Ajax valedero para la Copa de Europa.

A poco de comenzar el encuentro se produjo una explosión de bombas de humo que provocó un pánico general.

Al intentar ganar las puertas de salida del estadio numerosas personas resultaron heridas en los embotellamientos que se produjeron por las masas aterrorizadas.

Los heridos fueron trasladados urgentemente al hospital.

Se cree que algunos seguidores del Liverpool, disgustados por la derrota de su equipo, por cinco tantos a uno en el primer partido, hayan sido los autores de la pesada broma de esta noche. El encuentro ha terminado con empate a dos tantos por lo que el Liverpool ha quedado eliminado.

Utra gamberrada en un campo de fútbol inglés

A causa de ella resultaron veinte heridos

Liverpool (Inglaterra) (Afil).—Unas veinte personas han resultado heridas durante el encuentro de fútbol entre el Liverpool y el equipo holandés Ajax valedero para la Copa de Europa.

A poco de comenzar el encuentro se produjo una explosión de bombas de humo que provocó un pánico general.

Al intentar ganar las puertas de salida del estadio numerosas personas resultaron heridas en los embotellamientos que se produjeron por las masas aterrorizadas.

Los heridos fueron trasladados urgentemente al hospital.

Se cree que algunos seguidores del Liverpool, disgustados por la derrota de su equipo, por cinco tantos a uno en el primer partido, hayan sido los autores de la pesada broma de esta noche. El encuentro ha terminado con empate a dos tantos por lo que el Liverpool ha quedado eliminado.

¡ ENCHUFA EL ASKAR !



TOCADISCOS ASKAR
"FIESTA"
MOD "SG 3001"

ASKAR

RADIOTELEVISION Y AFEITADORA

Vd. dormirá mejor en...
COLCHON - MUELLE



ALMACENES LAZARO
LA CASA DE LAS MANTAS

ARBOLES FRUTALES

FORESTALES Y DE ADORNO.
VIDES AMERICANAS
PLANTAS PARA FLORES

Antes de hacer sus plantaciones solicite lista de precios sin compromiso a:

VIVEROS GASPAR
Paseo Sixto Celorio, 19
CALATAYUD

Arimendi representará a España en la prueba de "San Silvestre"

Madrid (Afil).—De acuerdo con las normas dictadas por la Real Federación Española de Atletismo aprobadas en sesión del comité de crosscountry de 29 de Enero último, el atleta de la Federación barcelonesa, don Francisco Arimendi Criado, ha sido designado para representar a España en la clásica carrera organizada en Sao Paulo (Brasil) denominada "Carrera de San Silvestre".

Un estreno poco afortunado de Alfonso Paso

«Los malhechores del bien», de Benavente 61 años después de haber sido estrenada

Temporada teatral en los terrenos del Rayo Vallecano

Madrid. — (Cronica teatral de la Agencia «Logos»). — Todo el año 1966 ha estado fundamentalmente, en lo teatral, en los centenarios del nacimiento de Jacinto Benavente, Ramón del Valle Inclán y Carlos Arniches.

El teatro María Guerrero ha querido poner colofón adecuado a tal fundamento y por ello va a dedicar tres etapas del año que está terminando a los escritores mencionados.

La primera ha sido cubierta con una interesante reposición. La de «Los malhechores del bien», comedia estrenada en el año 1905 por Benavente en el teatro Lara. Aunque han transcurrido sesenta y un años de su estreno, la obra se recibe con el mismo deleite que si se tratara de una comedia de la última hornada. Es ágil, ingeniosa y clara.

En «Los malhechores del bien», que pertenece a ese tipo de teatro benaventiano que se basa en la sátira y la ironía, se aprecia la fuerte intención renovadora del glorioso «Premio Nobel».

Ha sido montada «Los malhechores del bien» con decorado y figurines ambientados en la época en que fue estrenada. Siempre dentro de una intención realista.

La compañía titular del teatro María Guerrero dio una interpretación acertadísima de la comedia de nuestro gran dramaturgo.

«CUENTAME, SCHE-REZADE»

El único estreno que ha habido en la semana fue el del teatro Arlequin, cuya dirección artística la ostenta don Arturo Serrano. Ha sido una obra del inagotable Alfonso Paso, que en esta ocasión ha dejado constancia de estar un tanto agotado. Porque «Cuéntame, Scherezade», que tal es el título

SERVIDORA DOMESTICA!

Tu continuidad al servicio de una misma familia y los mayores sacrificios para ayudar al ama de casa, cuando la familia tiene muchos hijos, ha sido tenida en cuenta por el Montepío del Servicio Doméstico, estableciendo los premios de constancia.

de su nueva comedia, no tiene ni en su diálogo, ni en su constitución, ni en el diseño de sus tipos aquella habilidad y fuerza de otras comedias del autor, en las que siempre campeó una gran agilidad y dominio de los recursos teatrales. En «Cuéntame, Scherezade» falla todo esto y en consecuencia la comedia se tambalea, aunque, justo es decirlo, en la noche del estreno fue recibida con aplausos, tibios, es verdad, pero aplausos al fin.

GENERO LIRICO

La lista de novedades teatrales se ha cerrado con dos obras líricas.

En el teatro Lope de Vega reapareció Nati Mistral, ya restablecida de la delicada intervención quirúrgica a que fue sometida, recientemente. Eligió la obra que estaba representando en el teatro de la Zarzuela cuando fue operada: «El hombre de la Mancha», una bella y fina comedia musical americana muy distinta de las que estamos acostumbrados a ver por estas latitudes.

En su reaparición, Nati Mistral y todos los valiosos elementos de su compañía, con Luis Sagi-Vela a la cabeza, fueron muy aplaudidos.

La otra novedad lírica ha tenido lugar en un campo de fútbol. En los terrenos del Rayo Vallecano ha sido montado el Auditorio de Festivales de España, el mismo que el pasado verano estuvo instalado en La Coruña. Se proponen realizar en él una larga temporada en la populosa barriada madrileña — medio millón de habitantes — de Valdecas.

Las representaciones se darán todos los días de nueve y media a once de la noche a fin de que se pueda asistir a ellas sin tener que trasnocharse excesivamente. Es un laudable propósito de acercar el teatro al pueblo.

La inauguración fue con la magnífica zarzuela del maestro Vives «Doña Francisquita», que tuvo como principales intérpretes a Conchita Domínguez, Marisol Lacalle, Julio Julián y José Manzanera, elementos todos de la compañía «Amadeo Vives» que, bajo la dirección de José Tamayo, actuará en el Auditorio de Festivales de España hasta que la releve otra compañía de verso.

En la noche de la inauguración asistió el ministro de Información y Turismo, señor Praga Iribarne.

FEDERICO GALINDO

nuestros colaboradores

Carta de una madre a su hija de trece años en peligro

Por Javier M. ECHENIQUE

TODAS Vds., queridas madres, al leer el título precedente, han pensado en los peligros que pueden correr sus hijas adolescentes. Sin embargo, de esos peligros específicos, que normalmente se encuadran en el marco de la moral sexual, yo no les voy a hablar

a ustedes. Tengo sobre la mesa de mi despacho una carta de una madre, que con acento patético advierte a su hija de trece años de otro peligro quizá más profundo, que nosotros, los creyentes, instalados cómodamente en la fe religiosa, difícilmente podemos calibrar.

Hay extensas zonas del Mundo, en el Este y en el Oeste, donde sobre la adolescencia se cierne no sólo la amenaza en el campo de la moral sexual, sino también el asedio unas veces violento, otras veces sorlapado, a la fe religiosa. Y para una reflexión sobre nuestra propia fe es singularmente oportuno situarse allí donde los ataques son una realidad cotidiana y donde la conservación de la fe constituye una diaria lucha patética.

Entre las últimas publicaciones pedagógicas editadas por la Unión Soviética, se encuentran el «Libro del joven ateo» y «Los niños y la religión». Este último muestra cómo debe contribuir la escuela a la educación atea de los niños. En esta obra, denunciando la resistencia que algunos padres creyentes oponen a la pedagogía de la escuela soviética, se publica una «Instrucción espiritual» o carta, que una madre cristiana dirige a su hija de trece años para ayudarle a conservar su fe. Sor poco más de veinte líneas; pero detrás de ellas se advierte la existencia de un drama estremecedor. La carta, denunciada en el libro soviético dice textualmente así:

«El tiempo en que vivimos es el tiempo de la defecación de la fe. En este tiempo de blasfemia, la escuela juega un papel esencial para alejar a los niños de la fe. Siempre y en todas las circunstancias no escuches más que a Dios, que es el Dueño del Universo. Cuando en la escuela digan una blasfemia, tú di en tu interior: «Señor, todo esto es mentira y de todas formas yo no creeré nunca más que en Ti». Di también estas palabras: «Yo renuncio a Satán y lo soporto todo por el Señor». Desgraciadamente hoy no hay entre nosotros buenos maestros, que enseñen a amar a Dios. Por eso escucha a tu profesora tan sólo en la medida en que te enseña a leer y a escribir. Si, en torno a ti, escuchas blasfemias, huye de esas compañías y no tengas amistad con ellas. Contéstales: «Dios existe». Y después aléjate, vete a un rincón y haz la señal de la cruz. Llévate una cruz sobre ti; ella es el arma invencible, que nos libera de nuestros enemigos visibles e invisibles».

Algunos espíritus cortos, cuando no malintencionados, al leer estas líneas, señalarán con su dedo acusador el mapa del Mundo, lo orientará hacia Rusia y los países satélites y después advertirán: «¿Lo ves? Esta es la pedagogía soviética, la educación atea, que amenaza a la Humanidad entera». Sin embargo, en el otro lado del Mundo, en lo que se llama el mundo occidental, una pedagogía sin Dios crece y se desarrolla de modo alarmante y amenaza también a las muchachas de trece años. Hace poco en la pequeña pantalla de la televisión era entrevistada una jovenita sueca. Quizá no tendría más de 17 años: «¿Crees en Dios?». — «No; a algunos le sirve para algo, pero a mí no me sirve para nada».

En general, en España, las chicas de trece años creen en Dios. Pero dentro de 30 años, o sea, en 1976, estas muchachas de trece años podrán tener ya hijas de la edad que ahora ellas tienen. Y esas muchachas ¿creerán en Dios? Por una ley, al parecer irreversible, las estructuras de la docencia oficial caminan en todo el Mundo hacia una neutralidad religiosa, cuando menos. La fe deberá ser ilustrada, educada y sostenida ante todo por esa pequeña Iglesia, que es la familia cristiana y por la comunidad eclesial en el culto y en la actividad docente. Es la Iglesia de hoy y son los padres de hoy los que tienen que prevenir lucidamente el futuro y apoyar la pedagogía de la fe mucho más en las estructuras permanentes de la Iglesia que en coyunturas accidentales y por lo mismo forzadamente pasajeras.

LUIS SERRANO REYES

Venezuela será el primer país iberoamericano con camellos

Serán importados de Africa con fines turísticos

CARACAS

(Cronica del corresponsal de "Fiel-Orbe" para DIARIO DE BURGOS). — Una región del

país, donde existen extensas médanos de arena, similares por sus características a los desiertos africanos, importará camellos para el transporte de los turistas que visitarán esa zona,

utilizando este medio de transporte tan primitivo que principalmente se conoce en el Sahara y en las regiones desérticas del continente africano.

En efecto, una Comisión de Turismo del Estado de Falcón, donde están ubicados los citados médanos, está gestionando, según se ha informado, la construcción de una pista de baile en los Médanos de Coro y otra serie de facilidades que permitirán la explotación de la industria turística en ese maravilloso paraje, tales como la instalación de un arreo de burros que permita el traslado de los turistas y el funcionamiento de un servicio de transporte servido por camellos.

Los dirigentes venezolanos del turismo han declarado que la gestión para traer al país y ubicarlos en la región desértica de Coro, de un par de camellos, a lo menos, ya está adelantada y han citado el hecho de que ya se han recibido ofertas concretas de los representantes diplomáticos de un Gobierno africano interesado en suministrar estos animales.

Se estima que el hecho de instalar en la región de los Médanos de Coro unos camellos para el transporte de los turistas, haría que se desplazara la gente de todos los lugares del país hasta estos sitios, e incluso la corriente turística de extranjeros que visitan con frecuencia las costas venezolanas del Caribe también se desviaría hasta Coro. De esta manera, muchos viajeros se evitarían tener que llegar hasta Egipto, en un viaje largo y costoso podrían, en cambio, venir al país para conocer los Médanos de Coro y cansarse de montar en los exóticos animales que estarían a su alcance.

En cuanto a la incorporación al turismo de otras facilidades que ofrece la ciudad de Coro, en el Estado de Falcón, se ha explicado que existen proyectos para modelar dicha ciudad, que es una de las más antiguas del país, y donde justamente todavía existe una extensa zona colonial de mucho interés, con sus faroles, sus calles empedradas y sus aceras de adoquines, que no deja de ser un atractivo para el turista.

De esta forma, importando camellos para el transporte de los visitantes y la remodelación de una vieja ciudad que data de la época Virreinal hispanica, los venezolanos procuran atraer a los miles de turistas de todo el Mundo, que constantemente visitan sus costas en busca de atractivos y de aventuras nuevas.

La idea de poblar de camellos los Médanos de Coro y su posterior ejecución, sería uno de los atractivos turísticos con que se contaría en el país, ya que no existe otra nación latinoamericana que haya hecho mención a algo similar. Las condiciones de la región en que se espera implantar el servicio de transporte en camellos se presta para ello, de acuerdo con los estudios realizados por los expertos nacionales.

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

(La solución mañana)

Pasando el rato



car. — 11: Extraer. Ondas de resplandor que producen algunas cosas al ser heridas por la luz.

VERTICALES. — 1: Apellido de un filósofo y literato catalán (1848-1920). Aficionados. — 2: Atascar. Altura de terreno larga y poco elevada. — 3: Planta acuática, de flores blancas y amarillas. Tela de seda que en la Edad Media sirvió para la confección de vestidos de lujo. 4: Desinencia de verbo. Especie de palma. — 5: Libro. Sustancia que se encuentra en el interior de algunas conchas.

HORIZONTALES. — 1: Deoses. Atraviesan. — 2: Fluido que llena el espacio. Vestidura de los eclesiásticos. — 3: Imper. En Chile, necesidades. — 4: Muy instruidos. Siglas comerciales. — 5: Cortaduras en una acequia. Género de encaje de labor antigua. — 6: Río del Canadá. Riachuelo de Marruecos. 7: Río alemán. Poetas. — 8: Artificio. El que dirige los trabajos de una mina. — 9: Quisieran. Instrumento para machacar.

JEROGLIFICO



¿Qué hizo Pablo?

BARRO, Por Ray



—Y respecto a los anuncios que tenemos en los autobuses, puede Vd. ir descontando de la factura los días de lluvia!

nejas. — 2: Imitar. — 3: La. eV. dP. — 4: Arar. — 5: Gol. Or. — 6: Rol. Col. — 7: Apea. 8: So. aM. Lo. — 9: Oficinas. 10: Saturado.

VERTICALES. — 1: Milagrosos. — 2: Ama. OO. oTA. — 3: Ni. AlId. IT. — 4: Eter. PacId. 5: Java. Emir. — 6: Ar. Roca. Na. — 7: sAd. IO. Lad. — 8: Espirituosos.

AL JEROGLIFICO:

Emilia tarda.

A LOS SIETE ERRORES:

Otro cartucho, arbolado, cola del perro, zurrón, valla, polaina y rama del árbol.

HUMOR NORTEAMERICANO

A muy duras penas, resolviendo en imponente esfuerzo, consiguió coronar la pendiente aquel coche. Y al llegar frente a la barrera de peaje de un puente, haciendo un ruido de chatarra entre una humareda atisogante, se detuvo. —¡Dos dólares! —se limitó a decir el vigilante del tránsito. —¡Ya es suyo! —contestó el conductor, apeándose del coche.

EL PERRO DE DOÑA CARLOTA

Doña Carlota fue a visitar a doña Cleofé acompañada de un perrito que es una monada. Y como el animal se permitiera algunos movimientos sospechosos, confundiendo una cortina de Damasco con la columna de un farol o cosa por el estilo, doña Cleofé advirtió a su amiga: —Me parece que tu perrito intenta hacer algo desagradable. —No temas —aclara doña Carlota—; tiene bozal.

Carta de MADRID

Por TACHIN

Todo es referéndum

Ayer hizo diecinueve años que se aprobó la Ley de Sucesión

MADRID. — Hoy todo es referéndum. Madrid, con un sol espléndido, se ha lanzado a las urnas para votar la Ley Orgánica del Estado, la inmensa mayoría vencidos por el mejor de los «slogans»: la tranquilidad. A la hora de enviar esta croniquilla no tenemos idea, ni aun aproximada, del escrutinio. En otro lugar, más idóneo, del periódico lo encontrarán los lectores.

INSPECTOR

Ya le han echado mano a falso inspector de la Telefónica, el que entraba en los domicilios para investigar la instalación e investigaba los armarios y cajones hasta dar con dinero o con joyas. No ha sido fácil dar con él, pues era de los de doble vida. Estudioso, formal, no salía de noche, hijo de familia —¡pobres padres!— con una vida honesta y formal en apariencia. Un retrato robado, que no fue fácil hacer, ha servido para la difícilísima operación de identificarle. Se indagó sobre su personalidad, se reconstruyó su idiosincrasia y al fin se empleó el sistema llamado «identikit», que, por medio de trazos, reconstruye los rasgos faciales, la estatura, la piel o el pelo de una persona, a base de las descripciones hechas por las personas que le han visto. Así se llegó a hacer el retrato de una persona desconocida... que reconocieron enseguida los perjudicados. Todos los que le co-

OPOSICION

El rector de la Universidad de Salamanca ha dicho, al preguntarle sobre la ley que hoy se ha votado: «Me adelanto a decir que lo sensible es que esta ley no hubiera llegado antes de hacer tiempo por la separación de la Jefatura del Estado de la del Gobierno; por ejemplo, para que sólo aquella estuviera libre— único común denominador estable— de la crítica fiscalizadora de los ciudadanos. La oposición de Su Majestad es una institución muy sabia, cuya labor puede ser tan patriótica como la misma función de gobierno, siempre que no sea oposición sistemática y cerril, sino crítica objetiva y constructiva, abierta al está tanto como al eno».

PASCUALS

Se intensifica de día en día, por no escribir de hora en hora, la fisonomía navideña de la capital. Las bombillas de colores son ya infinitas, así como las bollitas de los escaparates y las guirnaldas que cruzan las calles. La de Preciados se lleva la palma. La del Puzo reduce esplendorosamente en el azul del cielo; mirando con prismáticos, pueden verse unas nebulosas negras: son los precios.

NOTICIAS BREVES

En los últimos ocho años el coste de la vida subió un 64,3 por 100. —Hoy hace diecinueve años que fue aprobada la Ley de Sucesión. —Está en Madrid el ex-presidente de la República Dominicana, Bosch. —Turismo. En nueve meses, 850 millones de dólares. —Los estudios cinematográficos C.E.A. han cerrado temporalmente. —Celia Gámez, «Doña Toda», va a debutar como actriz de comedia. —Aumentan las exportaciones. Buena falta hace. —Los convenios colectivos aprobados en 1965 afectan a un millón y medio de trabajadores. —A primera hora de la tarde había votado el 70 por 100 del censo.

La Sorpresa de Navidad de Blanca Nieves por Walt Disney

